Parlament Europejski
2024–2029

Komisja Prawna

2022/0408(COD)

24.4.2025

POPRAWKI
161 - 502

Projekt sprawozdania
Emil Radev
(PE771.863v01-00)

Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie harmonizacji pewnych aspektów prawa dotyczącego niewypłacalności

Wniosek dotyczący dyrektywy
(COM(2022)0702 – C9-0410/2022 – 2022/0408(COD))

Poprawka 161
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Celem niniejszej dyrektywy jest przyczynienie się do prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego oraz wyeliminowanie przeszkód w korzystaniu z podstawowych wolności, takich jak swoboda przepływu kapitału i swoboda przedsiębiorczości, które wynikają z różnic między przepisami i postępowaniami w dziedzinie niewypłacalności w poszczególnych państwach.	(1) Celem niniejszej dyrektywy jest przyczynienie się do prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego oraz wyeliminowanie przeszkód w korzystaniu z podstawowych wolności, takich jak swoboda przepływu kapitału i swoboda przedsiębiorczości, które wynikają z różnic między przepisami i postępowaniami w dziedzinie niewypłacalności w poszczególnych państwach. ***Niniejsza dyrektywa ma również na celu ujednolicenie definicji niewypłacalności na poziomie Unii Europejskiej, aby zapewnić przewidywalność i pewność prawa dla wierzycieli i inwestorów.***

Or. ro

Poprawka 162
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Celem niniejszej dyrektywy jest przyczynienie się do prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego oraz wyeliminowanie przeszkód w korzystaniu z podstawowych wolności, takich jak swoboda przepływu kapitału i swoboda przedsiębiorczości, które wynikają z różnic między przepisami i postępowaniami w dziedzinie niewypłacalności w poszczególnych państwach.	(1) Celem niniejszej dyrektywy jest przyczynienie się do prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego ***i unii rynków kapitałowych*** oraz wyeliminowanie przeszkód w korzystaniu z podstawowych wolności, takich jak swoboda przepływu kapitału i swoboda przedsiębiorczości, które wynikają z różnic między przepisami i postępowaniami w dziedzinie niewypłacalności w poszczególnych państwach.

Or. en

Poprawka 163
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Duże rozbieżności w materialnych przepisach prawa dotyczącego niewypłacalności, których istnienie potwierdzono w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/848[32], tworzą bariery dla rynku wewnętrznego, zmniejszając atrakcyjność inwestycji transgranicznych, a tym samym wpływają na transgraniczny przepływ kapitału w Unii oraz do i z państw trzecich.	(2) Duże rozbieżności w materialnych przepisach prawa dotyczących niewypłacalności, potwierdzone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/848[32] ***oraz wyraźne rozbieżności w jakości krajowych postępowań upadłościowych zgodnie z analizami Banku Światowego[32a]***, tworzą bariery dla rynku wewnętrznego, zmniejszając atrakcyjność inwestycji transgranicznych, wpływając tym samym na transgraniczny przepływ kapitału w Unii oraz do i z państw trzecich. ***Oznacza to również, że harmonizacja niektórych aspektów prawa upadłościowego może wymagać znacznych zmian w niektórych państwach członkowskich.***
[32] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/848 z dnia 20 maja 2015 r. w sprawie postępowania upadłościowego (Dz.U. L 141 z 5.6.2015, s. 19).	[32] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/848 z dnia 20 maja 2015 r. w sprawie postępowania upadłościowego (Dz.U. L 141 z 5.6.2015, s. 19).
	[32a] https://subnational.doingbusiness.org/en/data/exploretopics/resolving-insolvency/what-measured

Or. en

Poprawka 164
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Duże rozbieżności w materialnych przepisach prawa dotyczącego niewypłacalności, których istnienie potwierdzono w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/848[32], tworzą bariery dla rynku wewnętrznego, zmniejszając atrakcyjność inwestycji transgranicznych, a tym samym wpływają na transgraniczny przepływ kapitału w Unii oraz do i z państw trzecich.	(2) Duże rozbieżności w materialnych przepisach prawa dotyczącego niewypłacalności, których istnienie potwierdzono w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/848[32], tworzą bariery dla rynku wewnętrznego, zmniejszając atrakcyjność inwestycji transgranicznych, a tym samym wpływają na transgraniczny przepływ kapitału w Unii oraz do i z państw trzecich. ***Aby ograniczyć te bariery, konieczne jest zwiększenie przejrzystości i transgranicznego dostępu do informacji o aktywach dłużników, w tym w drodze ułatwienia dostępu do krajowych rejestrów aktywów.***
[32] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/848 z dnia 20 maja 2015 r. w sprawie postępowania upadłościowego (Dz.U. L 141 z 5.6.2015, s. 19).	[32] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/848 z dnia 20 maja 2015 r. w sprawie postępowania upadłościowego (Dz.U. L 141 z 5.6.2015, s. 19).

Or. ro

Poprawka 165
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Postępowania upadłościowe zapewniają uporządkowaną likwidację lub restrukturyzację przedsiębiorstw lub przedsiębiorców znajdujących się w trudnej sytuacji finansowej i gospodarczej. Postępowania te są kluczowe dla inwestycji finansowych, gdyż decydują o ostatecznej wysokości kwoty odzyskanej z takich inwestycji. Rozbieżne przepisy w poszczególnych państwach	(3) Postępowania upadłościowe zapewniają uporządkowaną likwidację lub restrukturyzację przedsiębiorstw lub przedsiębiorców znajdujących się w trudnej sytuacji finansowej i gospodarczej. Postępowania te są kluczowe dla inwestycji finansowych, gdyż decydują o ostatecznej wysokości kwoty odzyskanej z takich inwestycji. Rozbieżne przepisy w poszczególnych państwach

członkowskich przyczyniły się do większej niepewności prawa i nieprzewidywalności wyników postępowań upadłościowych, stwarzając tym samym bariery, zwłaszcza dla inwestycji transgranicznych na rynku wewnętrznym. Duże różnice w Unii w odniesieniu do wysokości odzyskanej kwoty oraz czasu potrzebnego do zakończenia postępowań upadłościowych mają negatywny wpływ na przewidywalność kosztów ponoszonych przez wierzycieli i inwestorów w sytuacjach transgranicznych na rynku wewnętrznym.

członkowskich przyczyniły się do większej niepewności prawa i nieprzewidywalności wyników postępowań upadłościowych, stwarzając tym samym bariery, zwłaszcza dla inwestycji transgranicznych na rynku wewnętrznym. Duże różnice w Unii w odniesieniu do wysokości odzyskanej kwoty oraz czasu potrzebnego do zakończenia postępowań upadłościowych mają negatywny wpływ na przewidywalność kosztów ponoszonych przez wierzycieli i inwestorów w sytuacjach transgranicznych na rynku wewnętrznym. ***W celu zabezpieczenia działalności dłużnika, w interesie zainteresowanych stron, a przede wszystkim w interesie zachowania miejsc pracy, ale także w celu uporządkowania sytuacji gospodarczej i prawnej dłużnika, który ogłosił upadłość, wierzytelności powstałe w wyniku kontynuowania działalności dłużnika po wszczęciu postępowania upadłościowego są zwolnione z surowych warunków i obciążeń związanych z postępowaniem upadłościowym, jednak wyłącznie w zakresie, w jakim zostały one w całości i terminowo zaspokojone w okresie poprzedzającym ogłoszenie upadłości. W przeciwnym razie osoby uprawnione do tych wierzytelności będą podlegać tym samym surowym warunkom i obciążeniom.***

Or. en

Poprawka 166
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Postępowania upadłościowe zapewniają uporządkowaną likwidację lub restrukturyzację przedsiębiorstw lub	(3) Postępowania upadłościowe zapewniają uporządkowaną likwidację lub restrukturyzację przedsiębiorstw lub

przedsiębiorców znajdujących się w trudnej sytuacji finansowej i gospodarczej. Postępowania te są kluczowe dla inwestycji finansowych, gdyż decydują o ostatecznej wysokości kwoty odzyskanej z takich inwestycji. Rozbieżne przepisy w poszczególnych państwach członkowskich przyczyniły się do większej niepewności prawa i nieprzewidywalności wyników postępowań upadłościowych, stwarzając tym samym bariery, zwłaszcza dla inwestycji transgranicznych na rynku wewnętrznym. Duże różnice w Unii w odniesieniu do wysokości odzyskanej kwoty oraz czasu potrzebnego do zakończenia postępowań upadłościowych mają negatywny wpływ na przewidywalność kosztów ponoszonych przez wierzycieli i inwestorów w sytuacjach transgranicznych na rynku wewnętrznym.

przedsiębiorców znajdujących się w trudnej sytuacji finansowej i gospodarczej. Postępowania te są kluczowe dla inwestycji finansowych, gdyż decydują o ostatecznej wysokości kwoty odzyskanej z takich inwestycji. Rozbieżne przepisy w poszczególnych państwach członkowskich przyczyniły się do większej niepewności prawa i nieprzewidywalności ***wartości przedsiębiorstwa oraz*** wyników postępowań upadłościowych, stwarzając tym samym bariery, zwłaszcza dla inwestycji transgranicznych na rynku wewnętrznym. Duże różnice w Unii w odniesieniu do wysokości odzyskanej kwoty oraz czasu potrzebnego do zakończenia postępowań upadłościowych mają negatywny wpływ na przewidywalność kosztów ponoszonych przez wierzycieli i inwestorów w sytuacjach transgranicznych na rynku wewnętrznym.

Or. en

Poprawka 167
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Integracja rynku wewnętrznego w dziedzinie prawa dotyczącego niewypłacalności, do której zmierza niniejsza dyrektywa, jest kluczowym narzędziem do celów bardziej skutecznego funkcjonowania rynków kapitałowych w Unii Europejskiej, w tym większego dostępu do finansowania przedsiębiorstw. Konieczne jest zatem określenie minimalnych wymagań w docelowych obszarach krajowych postępowań upadłościowych mających istotny wpływ na skuteczność i długość tych postępowań, zwłaszcza w przypadku transgranicznych	(4) Integracja rynku wewnętrznego w dziedzinie prawa dotyczącego niewypłacalności, do której zmierza niniejsza dyrektywa, jest kluczowym narzędziem do celów bardziej skutecznego funkcjonowania rynków kapitałowych w Unii Europejskiej, w tym większego dostępu do finansowania ***dłużnego*** przedsiębiorstw. Konieczne jest zatem określenie minimalnych wymagań w docelowych obszarach krajowych postępowań upadłościowych mających istotny wpływ na skuteczność i długość tych postępowań, zwłaszcza w przypadku

postępowań upadłościowych.	transgranicznych postępowań upadłościowych. ***Obejmuje to minimalne wymogi dotyczące pracowników.***

Or. en

Poprawka 168
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(4a) Harmonizacja postępowań upadłościowych wiąże się z niższymi kosztami kredytu, zwiększonym dostępem do kredytów, lepszym odzyskiwaniem wierzytelności przez kredytodawców i skuteczniejszą ochroną pracowników. Jednocześnie jednym z celów dokończenia budowy unii rynków kapitałowych jest stymulowanie większego finansowania kapitałowego, a dane liczbowe dotyczące tego, w jaki sposób większe finansowanie dłużne przez lepszą ochronę praw wierzycieli wpłynie na finansowanie kapitałowe, nie są rozstrzygające. W związku z tym kluczowe znaczenie ma stworzenie zharmonizowanych zasad opodatkowania, które stawiają finansowanie dłużne i kapitałowe na równi w UE równolegle z niniejszą dyrektywą, zgodnie z celami wniosku w sprawie DEBRA.

Or. en

Poprawka 169
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5a) Minimalne standardy przewidziane w niniejszej dyrektywie mają na celu zbliżenie przepisów państw członkowskich w dziedzinie niewypłacalności, z uwzględnieniem w szczególności następujących celów: zapewnienie jak największej pewności prawa co do wartości przedsiębiorstw; zwiększenie skuteczności postępowań upadłościowych zarówno pod względem kosztów, jak i czasu trwania; poprawa przewidywalności i sprawiedliwości podziału kwoty między wierzycieli; ochrona działalności i rentowności przedsiębiorstw. priorytetowe traktowanie pracowników, ich wynagrodzeń, rekompensaty i innych świadczeń należnych im przed wszystkimi innymi roszczeniami; zachowanie miejsc pracy w przypadku przeniesienia; zapewnienie pracownikom prawa do informacji i konsultacji.

Or. en

Poprawka 170
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5a) Postępowania upadłościowe, ze względu na ich znaczący wpływ na zainteresowane strony, takie jak pracownicy, klienci, dostawcy, wierzyciele z sektora finansowego, organy publiczne i społeczności lokalne, powinny być wszczynane i zamykane przez organ sądowy. Dłużnik i zainteresowane strony mają prawo do bycia wysłuchanym w odpowiednim terminie, a cała procedura powinna być nadzorowana przez wyspecjalizowanego sędziego wyznaczonego do spraw upadłości w celu

zapewnienia sądowej wiedzy specjalistycznej i ciągłości postępowania.

Or. en

Poprawka 171
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Zakres czynności prawnych, które mogłyby zostać zaskarżone na podstawie przepisów dotyczących pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności, powinien zostać zdefiniowany szeroko, aby objął wszelkie zachowania wywołujące skutki prawne. Z zasady równego traktowania wierzycieli wynika, że czynności prawne powinny obejmować również zaniechania, nie ma bowiem istotnej różnicy, czy wierzyciele ponoszą szkodę na skutek działania, czy też bezczynności strony. Nie ma na przykład znaczenia, czy dłużnik aktywnie zrzeka się roszczenia wobec osoby zobligowanej do dokonania płatności na jego rzecz, czy też pozostaje bezczynny i godzi się na przedawnienie roszczenia. Dalsze przykłady zaniechań, które mogą być przedmiotem pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności, obejmują zaniechanie zaskarżenia niekorzystnego wyroku lub innych decyzji sądów lub organów publicznych, lub zaniechanie rejestracji prawa własności intelektualnej. Z tego samego powodu przepisy dotyczące stwierdzenia bezskuteczności czynności nie powinny być ograniczone do czynności prawnych dokonywanych przez dłużnika, ale powinny obejmować również czynności prawne dokonywane przez kontrahenta lub stronę trzecią. Przepisom dotyczącym stwierdzenia bezskuteczności czynności powinny natomiast podlegać	(6) Zakres czynności prawnych, które mogłyby zostać zaskarżone na podstawie przepisów dotyczących pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności, powinien zostać zdefiniowany szeroko, aby objął wszelkie zachowania wywołujące skutki prawne. Z zasady równego traktowania wierzycieli wynika, że czynności prawne powinny obejmować również zaniechania, nie ma bowiem istotnej różnicy, czy wierzyciele ponoszą szkodę na skutek działania, czy też bezczynności strony. Nie ma na przykład znaczenia, czy dłużnik aktywnie zrzeka się roszczenia wobec osoby zobligowanej do dokonania płatności na jego rzecz, czy też pozostaje bezczynny i godzi się na przedawnienie roszczenia. Dalsze przykłady zaniechań, które mogą być przedmiotem pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności, obejmują zaniechanie zaskarżenia niekorzystnego wyroku lub innych decyzji sądów lub organów publicznych, lub zaniechanie rejestracji prawa własności intelektualnej. Z tego samego powodu przepisy dotyczące stwierdzenia bezskuteczności czynności nie powinny być ograniczone do czynności prawnych dokonywanych przez dłużnika, ale powinny obejmować również czynności prawne dokonywane przez kontrahenta lub stronę trzecią. Przepisom dotyczącym stwierdzenia bezskuteczności czynności powinny natomiast podlegać

tylko takie czynności prawne, które przynoszą szkodę ogółowi wierzycieli.

tylko takie czynności prawne, które przynoszą szkodę ogółowi wierzycieli. ***Aby chronić wierzycieli, w dyrektywie wzmocniono przepisy dotyczące komitetów wierzycieli, zapewniając sprawiedliwą reprezentację wierzycieli wszystkich kategorii, w tym wierzycieli transgranicznych, oraz większą przejrzystość procesu decyzyjnego.***

Or. ro

Poprawka 172
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Zakres czynności prawnych, które mogłyby zostać zaskarżone na podstawie przepisów dotyczących pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności, powinien zostać zdefiniowany szeroko, aby objął wszelkie zachowania wywołujące skutki prawne. Z zasady równego traktowania wierzycieli wynika, że czynności prawne powinny obejmować również zaniechania, nie ma bowiem istotnej różnicy, czy wierzyciele ponoszą szkodę na skutek działania, czy też bezczynności strony. Nie ma na przykład znaczenia, czy dłużnik aktywnie zrzeka się roszczenia wobec osoby zobligowanej do dokonania płatności na jego rzecz, czy też pozostaje bezczynny i godzi się na przedawnienie roszczenia. Dalsze przykłady zaniechań, które mogą być przedmiotem pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności, obejmują zaniechanie zaskarżenia niekorzystnego wyroku lub innych decyzji sądów lub organów publicznych, lub zaniechanie rejestracji prawa własności intelektualnej. Z tego samego powodu przepisy dotyczące stwierdzenia bezskuteczności czynności	(6) Zakres czynności prawnych, które mogłyby zostać zaskarżone na podstawie przepisów dotyczących pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności, powinien zostać zdefiniowany szeroko, aby objął wszelkie zachowania wywołujące skutki prawne. Z zasady równego traktowania wierzycieli wynika, że czynności prawne powinny obejmować również zaniechania, nie ma bowiem istotnej różnicy, czy wierzyciele ponoszą szkodę na skutek działania, czy też bezczynności strony. ***Państwa członkowskie powinny mieć możliwość postanowić, że czynności prawne mogą obejmować również zaniechania, nie ma bowiem istotnej różnicy, czy wierzyciele ponoszą szkodę na skutek działania, czy też bezczynności danej strony.*** Nie ma na przykład znaczenia, czy dłużnik aktywnie zrzeka się roszczenia wobec osoby zobligowanej do dokonania płatności na jego rzecz, czy też pozostaje bezczynny i godzi się na przedawnienie roszczenia. Dalsze przykłady zaniechań, które mogą być przedmiotem pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności, obejmują

nie powinny być ograniczone do czynności prawnych dokonywanych przez dłużnika, ale powinny obejmować również czynności prawne dokonywane przez kontrahenta lub stronę trzecią. Przepisom dotyczącym stwierdzenia bezskuteczności czynności powinny natomiast podlegać tylko takie czynności prawne, które przynoszą szkodę ogółowi wierzycieli.	zaniechanie zaskarżenia niekorzystnego wyroku lub innych decyzji sądów lub organów publicznych, lub zaniechanie rejestracji prawa własności intelektualnej. Z tego samego powodu przepisy dotyczące stwierdzenia bezskuteczności czynności nie powinny być ograniczone do czynności prawnych dokonywanych przez dłużnika, ale powinny obejmować również czynności prawne dokonywane przez kontrahenta lub stronę trzecią. Przepisom dotyczącym stwierdzenia bezskuteczności czynności powinny natomiast podlegać tylko takie czynności prawne, które przynoszą szkodę ogółowi wierzycieli.
	Or. en

Poprawka 173
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) W kontekście pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności należy rozróżnić czynności prawne w przypadkach, gdy roszczenie kontrahenta było wymagalne i zaspokojono je w należny sposób (kongruentne zaspokojenie wierzytelności) oraz takie, w których świadczenie zrealizowano nie w pełni zgodnie z roszczeniem wierzyciela (niekongruentne zaspokojenie wierzytelności). Niekongruentne zaspokojenie wierzytelności obejmuje w szczególności przedterminowe płatności, spłatę za pomocą nietypowych środków płatniczych, późniejsze zabezpieczenie dotychczas niezabezpieczonej wierzytelności, którego nie uzgodniono w pierwotnej umowie dłużnej, przyznanie nadzwyczajnego prawa do rozwiązania umowy lub inne zmiany nieprzewidziane w umowie bazowej, zrzeczenie się obrony	(8) W kontekście pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności należy rozróżnić czynności prawne w przypadkach, gdy roszczenie kontrahenta było wymagalne i zaspokojono je w należny sposób (kongruentne zaspokojenie wierzytelności) oraz takie, w których świadczenie zrealizowano nie w pełni zgodnie z roszczeniem wierzyciela (niekongruentne zaspokojenie wierzytelności). Niekongruentne zaspokojenie wierzytelności obejmuje w szczególności przedterminowe płatności, spłatę za pomocą nietypowych środków płatniczych, późniejsze zabezpieczenie dotychczas niezabezpieczonej wierzytelności, którego nie uzgodniono w pierwotnej umowie dłużnej, przyznanie nadzwyczajnego prawa do rozwiązania umowy lub inne zmiany nieprzewidziane w umowie bazowej, zrzeczenie się obrony

prawnej lub sprzeciwu lub uznanie spornych długów. W przypadku kongruentnego zaspokojenia wierzytelności można powołać się na uprzywilejowanie jako na podstawę uznania bezskuteczności czynności wyłącznie wtedy, gdy wierzyciel czerpiący korzyści z czynności prawnej, która może być uznana za nieważną, wiedział ***lub powinien był wiedzieć*** w chwili dokonywania tej czynności, że dłużnik jest niewypłacalny.	prawnej lub sprzeciwu lub uznanie spornych długów. W przypadku kongruentnego zaspokojenia wierzytelności można powołać się na uprzywilejowanie jako na podstawę uznania bezskuteczności czynności wyłącznie wtedy, gdy wierzyciel czerpiący korzyści z czynności prawnej, która może być uznana za nieważną, wiedział w chwili dokonywania tej czynności, że dłużnik jest niewypłacalny.

Or. nl

Poprawka 174
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) W kontekście pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności należy rozróżnić czynności prawne w przypadkach, gdy roszczenie kontrahenta było wymagalne i zaspokojono je w należny sposób (kongruentne zaspokojenie wierzytelności) oraz takie, w których świadczenie zrealizowano nie w pełni zgodnie z roszczeniem wierzyciela (niekongruentne zaspokojenie wierzytelności). Niekongruentne zaspokojenie wierzytelności obejmuje w szczególności przedterminowe płatności, spłatę za pomocą nietypowych środków płatniczych, późniejsze zabezpieczenie dotychczas niezabezpieczonej wierzytelności, którego nie uzgodniono w pierwotnej umowie dłużnej, przyznanie nadzwyczajnego prawa do rozwiązania umowy lub inne zmiany nieprzewidziane w umowie bazowej, zrzeczenie się obrony prawnej lub sprzeciwu lub uznanie spornych długów. W przypadku kongruentnego zaspokojenia	(8) W kontekście pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności należy rozróżnić czynności prawne w przypadkach, gdy roszczenie kontrahenta było wymagalne i zaspokojono je w należny sposób (kongruentne zaspokojenie wierzytelności) oraz takie, w których świadczenie zrealizowano nie w pełni zgodnie z roszczeniem wierzyciela (niekongruentne zaspokojenie wierzytelności). Niekongruentne zaspokojenie wierzytelności obejmuje w szczególności przedterminowe płatności, spłatę za pomocą nietypowych środków płatniczych, późniejsze zabezpieczenie dotychczas niezabezpieczonej wierzytelności, którego nie uzgodniono w pierwotnej umowie dłużnej, przyznanie nadzwyczajnego prawa do rozwiązania umowy lub inne zmiany nieprzewidziane w umowie bazowej, zrzeczenie się obrony prawnej lub sprzeciwu lub uznanie spornych długów. W przypadku kongruentnego zaspokojenia

wierzytelności można powołać się na uprzywilejowanie jako na podstawę uznania bezskuteczności czynności wyłącznie wtedy, gdy wierzyciel czerpiący korzyści z czynności prawnej, która może być uznana za nieważną, wiedział ***lub powinien był wiedzieć*** w chwili dokonywania tej czynności, że dłużnik jest niewypłacalny.	wierzytelności można powołać się na uprzywilejowanie jako na podstawę uznania bezskuteczności czynności wyłącznie wtedy, gdy wierzyciel czerpiący korzyści z czynności prawnej, która może być uznana za nieważną, wiedział w chwili dokonywania tej czynności, że dłużnik jest niewypłacalny.

Or. en

Poprawka 175
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Niektóre rodzaje kongruentnego zaspokojenia wierzytelności, mianowicie czynności prawne dokonane bezpośrednio za godziwym wynagrodzeniem na rzecz masy upadłości, powinny być wyłączone z zakresu aktów prawnych, które można uznać za nieważne. Te czynności prawne mają na celu wspieranie zwykłej, codziennej działalności gospodarczej dłużnika. Czynności prawne objęte tym wyjątkiem powinny mieć podstawę umowną i wymagać bezpośredniej wymiany świadczeń wzajemnych, ale niekoniecznie jednoczesnej wymiany świadczeń, gdyż w niektórych przypadkach nieuniknione opóźnienia mogą wynikać z okoliczności praktycznych. Wyłączenie to nie powinno jednak obejmować udzielania kredytów lub pożyczek. Ponadto świadczenie i świadczenie wzajemne w ramach tych czynności prawnych powinny być równoważnej wartości. Oprócz tego świadczenie wzajemne powinno przynosić korzyść na rzecz masy upadłości, a nie na rzecz strony trzeciej. Wyjątek ten powinien obejmować w szczególności niezwłoczne płatności za	(9) Niektóre rodzaje kongruentnego zaspokojenia wierzytelności, mianowicie czynności prawne dokonane bezpośrednio za godziwym wynagrodzeniem na rzecz masy upadłości, powinny być wyłączone z zakresu aktów prawnych, które można uznać za nieważne. Te czynności prawne mają na celu wspieranie zwykłej, codziennej działalności gospodarczej dłużnika. Czynności prawne objęte tym wyjątkiem powinny mieć podstawę umowną i wymagać bezpośredniej wymiany świadczeń wzajemnych, ale niekoniecznie jednoczesnej wymiany świadczeń, gdyż w niektórych przypadkach nieuniknione opóźnienia mogą wynikać z okoliczności praktycznych. Wyłączenie to nie powinno jednak obejmować udzielania kredytów lub pożyczek. Ponadto świadczenie i świadczenie wzajemne w ramach tych czynności prawnych powinny być równoważnej wartości. Oprócz tego świadczenie wzajemne powinno przynosić korzyść na rzecz masy upadłości, a nie na rzecz strony trzeciej. Wyjątek ten powinien obejmować w szczególności niezwłoczne płatności za

towary oraz płatności z tytułu wynagrodzeń lub opłaty za usługi, w szczególności na rzecz doradców prawnych lub ekonomicznych; zapłatę gotówką lub kartą za towary niezbędne do codziennej działalności dłużnika; dostawę towarów, produktów lub usług płatną przy odbiorze; ustanowienie prawa do zabezpieczenia przed wypłatą pożyczki; niezwłoczne uiszczanie opłat publicznych stanowiących wynagrodzenie (np. za wstęp na tereny publiczne lub do instytucji publicznych).	towary oraz płatności z tytułu wynagrodzeń lub opłaty za usługi, w szczególności na rzecz doradców prawnych lub ekonomicznych; zapłatę gotówką lub kartą za towary niezbędne do codziennej działalności dłużnika; dostawę towarów, produktów lub usług płatną przy odbiorze; ustanowienie prawa do zabezpieczenia przed wypłatą pożyczki; niezwłoczne uiszczanie opłat publicznych stanowiących wynagrodzenie (np. za wstęp na tereny publiczne lub do instytucji publicznych). ***Ponadto składki na rzecz instytucji zabezpieczenia społecznego powinny być wyłączone z zakresu aktów prawnych, które można uznać za nieważne, w celu utrzymania stabilności finansowej systemów zabezpieczenia społecznego.***

Or. en

Poprawka 176
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Niektóre rodzaje kongruentnego zaspokojenia wierzytelności, mianowicie czynności prawne dokonane bezpośrednio za godziwym wynagrodzeniem na rzecz masy upadłości, powinny być wyłączone z zakresu aktów prawnych, które można uznać za nieważne. Te czynności prawne mają na celu wspieranie zwykłej, codziennej działalności gospodarczej dłużnika. Czynności prawne objęte tym wyjątkiem powinny mieć podstawę umowną i wymagać bezpośredniej wymiany świadczeń wzajemnych, ale niekoniecznie jednoczesnej wymiany świadczeń, gdyż w niektórych przypadkach nieuniknione opóźnienia mogą wynikać z okoliczności praktycznych. Wyłączenie	(9) Niektóre rodzaje kongruentnego zaspokojenia wierzytelności, mianowicie czynności prawne dokonane bezpośrednio za godziwym wynagrodzeniem na rzecz masy upadłości, ***w szczególności wynagrodzenia,*** powinny być wyłączone z zakresu aktów prawnych, które można uznać za nieważne. Te czynności prawne mają na celu wspieranie zwykłej, codziennej działalności gospodarczej dłużnika. Czynności prawne objęte tym wyjątkiem powinny mieć podstawę umowną i wymagać bezpośredniej wymiany świadczeń wzajemnych, ale niekoniecznie jednoczesnej wymiany świadczeń, gdyż w niektórych przypadkach nieuniknione opóźnienia mogą wynikać

to nie powinno jednak obejmować udzielania kredytów lub pożyczek. Ponadto świadczenie i świadczenie wzajemne w ramach tych czynności prawnych powinny być równoważnej wartości. Oprócz tego świadczenie wzajemne powinno przynosić korzyść na rzecz masy upadłości, a nie na rzecz strony trzeciej. Wyjątek ten powinien obejmować w szczególności niezwłoczne płatności za towary oraz płatności z tytułu wynagrodzeń lub opłaty za usługi, w szczególności na rzecz doradców prawnych lub ekonomicznych; zapłatę gotówką lub kartą za towary niezbędne do codziennej działalności dłużnika; dostawę towarów, produktów lub usług płatną przy odbiorze; ustanowienie prawa do zabezpieczenia przed wypłatą pożyczki; niezwłoczne uiszczanie opłat publicznych stanowiących wynagrodzenie (np. za wstęp na tereny publiczne lub do instytucji publicznych).

z okoliczności praktycznych. Wyłączenie to nie powinno jednak obejmować udzielania kredytów lub pożyczek. Ponadto świadczenie i świadczenie wzajemne w ramach tych czynności prawnych powinny być równoważnej wartości. Oprócz tego świadczenie wzajemne powinno przynosić korzyść na rzecz masy upadłości, a nie na rzecz strony trzeciej. Wyjątek ten powinien obejmować w szczególności niezwłoczne płatności za towary oraz płatności z tytułu wynagrodzeń lub opłaty za usługi, w szczególności na rzecz doradców prawnych lub ekonomicznych; zapłatę gotówką lub kartą za towary niezbędne do codziennej działalności dłużnika; dostawę towarów, produktów lub usług płatną przy odbiorze; ustanowienie prawa do zabezpieczenia przed wypłatą pożyczki; niezwłoczne uiszczanie opłat publicznych stanowiących wynagrodzenie (np. za wstęp na tereny publiczne lub do instytucji publicznych).

Or. en

Poprawka 177
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Nowe finansowanie lub finansowanie przejściowe udzielone podczas próby restrukturyzacji, w tym w trakcie zapobiegawczego postępowania upadłościowego na podstawie tytułu II dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1023[33], powinno podlegać ochronie w kolejnych postępowaniach upadłościowych. W związku z tym płatności lub zabezpieczenia na rzecz podmiotów udzielających nowego lub przejściowego	(10) Nowe finansowanie lub finansowanie przejściowe udzielone podczas próby restrukturyzacji, w tym w trakcie zapobiegawczego postępowania upadłościowego na podstawie tytułu II dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1023[33], powinno podlegać ochronie w kolejnych postępowaniach upadłościowych. W związku z tym płatności lub zabezpieczenia na rzecz podmiotów udzielających nowego lub przejściowego

finansowania nie mogą być przedmiotem pozwu o stwierdzenie bezskuteczności czynności na podstawie uprzywilejowania, jeżeli płatności tych dokonuje się lub zabezpieczenia ustanawia się zgodnie z roszczeniami podmiotów udzielających tego finansowania. Takie płatności lub zabezpieczenia należy zatem uznawać za czynności prawne dokonane bezpośrednio za godziwym wynagrodzeniem na korzyść masy upadłości.	finansowania nie mogą być przedmiotem pozwu o stwierdzenie bezskuteczności czynności na podstawie uprzywilejowania, jeżeli płatności tych dokonuje się lub zabezpieczenia ustanawia się zgodnie z roszczeniami podmiotów udzielających tego finansowania. Takie płatności lub zabezpieczenia należy zatem uznawać za czynności prawne dokonane bezpośrednio za godziwym wynagrodzeniem na korzyść masy upadłości. ***Postępowanie upadłościowe ma na celu nie tylko maksymalne odzyskanie wierzytelności wierzycieli, ale także zachowanie rentownych przedsiębiorstw w celu utrzymania zatrudnienia i zapewnienia ciągłości gospodarczej.***
[33] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1023 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie ram restrukturyzacji zapobiegawczej, umorzenia długów i zakazów prowadzenia działalności oraz w sprawie środków zwiększających skuteczność postępowań dotyczących restrukturyzacji, niewypłacalności i umorzenia długów, a także zmieniającej dyrektywę (UE) 2017/1132 (dyrektywa o restrukturyzacji i upadłości) (Dz.U. L 172 z 26.6.2019, s. 18).	[33] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1023 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie ram restrukturyzacji zapobiegawczej, umorzenia długów i zakazów prowadzenia działalności oraz w sprawie środków zwiększających skuteczność postępowań dotyczących restrukturyzacji, niewypłacalności i umorzenia długów, a także zmieniającej dyrektywę (UE) 2017/1132 (dyrektywa o restrukturyzacji i upadłości) (Dz.U. L 172 z 26.6.2019, s. 18).

Or. en

Poprawka 178
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11a) Powództwo dotyczące odzyskania środków to powództwo o odzyskanie określonych składników majątku lub wartości należących do przedsiębiorstwa dłużnika w celu zmaksymalizowania

aktywów dłużnika. Dotyczy to tzw. okresu podejrzanego, tj. okresu od 2 do 4 lat przed wszczęciem postępowania upadłościowego, kiedy można domniemywać, że dłużnik poprzez dobrowolne czynności prawne działał na szkodę wierzycieli przez oszukańcze wyzbywanie się majątku, niekorzystne transakcje gospodarcze lub nietypowe czynności, takie jak darowizny czy przenoszenie praw, zwłaszcza na rzecz istotnych udziałowców lub członków rodziny. Za dobrowolne czynności prawne dłużnika uznaje się również pozornie przymusowe działania, które sprawiają wrażenie czynności egzekucyjnych, ale w rzeczywistości są fikcyjne lub symulowane.

Or. en

Poprawka 179
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Zwiększenie możliwości zarządców w zakresie identyfikacji i śledzenia aktywów wchodzących w skład masy upadłości ma zasadnicze znaczenie dla maksymalizacji wartości tej masy. W ramach wykonywania swoich obowiązków zarządcy mogą już obecnie uzyskać dostęp do informacji przechowywanych w publicznych rejestrach danych, częściowo utworzonych na podstawie prawa Unii i wzajemnie połączonych na szczeblu europejskim, takich jak system integracji rejestrów przedsiębiorstw (BRIS), system wzajemnego połączenia rejestrów upadłości (IRI) lub system integracji rejestrów beneficjentów rzeczywistych (BORIS). ***Dostęp do informacji***	(13) Zwiększenie możliwości zarządców w zakresie identyfikacji i śledzenia aktywów wchodzących w skład masy upadłości ma zasadnicze znaczenie dla maksymalizacji wartości tej masy. W ramach wykonywania swoich obowiązków zarządcy mogą już obecnie uzyskać dostęp do informacji przechowywanych w publicznych rejestrach danych, częściowo utworzonych na podstawie prawa Unii i wzajemnie połączonych na szczeblu europejskim, takich jak system integracji rejestrów przedsiębiorstw (BRIS), system wzajemnego połączenia rejestrów upadłości (IRI) lub system integracji rejestrów beneficjentów rzeczywistych (BORIS). Zarządcy często napotykają

przechowywanych w publicznych bazach danych często nie jest jednak satysfakcjonujący, jeżeli chodzi o identyfikację i śledzenie ważnych aktywów, które wchodzą lub powinny wchodzić w skład masy upadłości. Zarządcy napotykają praktyczne trudności ***w szczególności wtedy***, gdy próbują uzyskać dostęp do zlokalizowanych ***za granicą*** rejestrów aktywów.	praktyczne trudności, gdy próbują uzyskać dostęp do zlokalizowanych ***w innych państwach członkowskich*** rejestrów aktywów***, które to państwa mogą na przykład stosować bardziej rygorystyczne wymogi i warunki akredytacji w odniesieniu do dostępu do zawodu zarządcy lub bardziej rygorystyczne wymogi dotyczące dostępu do danych osobowych***.

Or. nl

Poprawka 180
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Konieczne jest zatem ustanowienie przepisów zapewniających zarządcom wykonującym swoje obowiązki w postępowaniu upadłościowym ***bezpośredni albo*** pośredni dostęp do informacji przechowywanych w bazach danych, które nie są publicznie dostępne.	(14) Konieczne jest zatem ustanowienie przepisów zapewniających zarządcom wykonującym swoje obowiązki w postępowaniu upadłościowym pośredni dostęp do informacji przechowywanych w bazach danych, które nie są publicznie dostępne***, na przykład za pośrednictwem sądów krajowych lub pod ścisłym nadzorem wyznaczonego sędziego***.

Or. nl

Poprawka 181
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Szybki ***bezpośredni*** dostęp do scentralizowanych rejestrów rachunków bankowych lub systemów wyszukiwania danych jest często niezbędny w celu	(15) Szybki dostęp do scentralizowanych rejestrów rachunków bankowych lub systemów wyszukiwania danych jest często niezbędny w celu

maksymalnego zwiększenia wartości masy upadłości. Należy zatem ustanowić przepisy zapewniające wyznaczonym sądom państw członkowskich, które mają jurysdykcję w postępowaniach upadłościowych, ***bezpośredni*** dostęp do informacji przechowywanych w scentralizowanych rejestrach rachunków bankowych lub systemach wyszukiwania danych. W przypadku gdy państwo członkowskie zapewnia dostęp do informacji o rachunkach bankowych za pośrednictwem centralnych systemów wyszukiwania danych elektronicznych, dane państwo członkowskie powinno zapewnić, aby organ prowadzący system wyszukiwania danych ***bezzwłocznie*** przekazywał wyznaczonym sądom wyniki wyszukiwania***, z zachowaniem ich pierwotnej formy i treści***.

maksymalnego zwiększenia wartości masy upadłości. Należy zatem ustanowić przepisy zapewniające wyznaczonym sądom państw członkowskich, które mają jurysdykcję w postępowaniach upadłościowych, dostęp do informacji przechowywanych w scentralizowanych rejestrach rachunków bankowych lub systemach wyszukiwania danych. W przypadku gdy państwo członkowskie zapewnia dostęp do informacji o rachunkach bankowych za pośrednictwem centralnych systemów wyszukiwania danych elektronicznych, dane państwo członkowskie powinno zapewnić, aby organ prowadzący system wyszukiwania danych przekazywał wyznaczonym sądom wyniki wyszukiwania.

Or. nl

Poprawka 182
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) W celu przestrzegania prawa do ochrony danych osobowych i prawa do prywatności należy przyznawać bezpośredni i natychmiastowy dostęp do rejestrów rachunków bankowych wyłącznie sądom mającym jurysdykcję w postępowaniach upadłościowych, wyznaczonym do tego celu przez państwa członkowskie. Zarządca powinien zatem mieć możliwość dostępu do informacji przechowywanych w rejestrach rachunków bankowych wyłącznie pośrednio, zwracając się do wyznaczonych sądów w swoim państwie członkowskim o uzyskanie dostępu do informacji i ich	(16) W celu przestrzegania prawa do ochrony danych osobowych i prawa do prywatności należy przyznawać bezpośredni i natychmiastowy dostęp do rejestrów rachunków bankowych wyłącznie sądom mającym jurysdykcję w postępowaniach upadłościowych, wyznaczonym do tego celu przez państwa członkowskie. Zarządca powinien zatem mieć możliwość dostępu do informacji przechowywanych w rejestrach rachunków bankowych wyłącznie pośrednio, zwracając się do wyznaczonych sądów w swoim państwie członkowskim o uzyskanie dostępu do informacji i ich przeszukiwania. ***Bez uszczerbku dla***

przeszukiwania.

ochrony informacji poufnych i tajemnic handlowych objętych prawami własności intelektualnej dłużnicy są zobowiązani do terminowego i skutecznego ujawniania wszelkich informacji i dokumentów istotnych dla umożliwienia wierzycielom sprawowania odpowiedniego i świadomego nadzoru nad sprawami dłużnika przed wszczęciem postępowania upadłościowego oraz w jego toku.

Or. en

Poprawka 183
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) W celu przestrzegania prawa do ochrony danych osobowych i prawa do prywatności ***należy przyznawać bezpośredni i natychmiastowy dostęp*** do rejestrów rachunków bankowych wyłącznie sądom mającym jurysdykcję w postępowaniach upadłościowych, wyznaczonym do tego celu przez państwa członkowskie. Zarządca powinien zatem mieć możliwość dostępu do informacji przechowywanych w rejestrach rachunków bankowych wyłącznie pośrednio, zwracając się do wyznaczonych sądów w swoim państwie członkowskim o uzyskanie dostępu do informacji i ich przeszukiwania.	(16) W celu przestrzegania prawa do ochrony danych osobowych i prawa do prywatności ***niezbędne jest przyznawanie bezpośredniego i natychmiastowego dostępu*** do rejestrów rachunków bankowych wyłącznie sądom mającym jurysdykcję w postępowaniach upadłościowych, wyznaczonym do tego celu przez państwa członkowskie. Zarządca powinien zatem mieć możliwość dostępu do informacji przechowywanych w rejestrach rachunków bankowych wyłącznie pośrednio, zwracając się do wyznaczonych sądów ***lub wyznaczonych sędziów*** w swoim państwie członkowskim o uzyskanie dostępu do informacji i ich przeszukiwania.

Or. nl

Poprawka 184
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) W dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) RRRR/XX[34] [Urząd Publikacji: dyrektywa zastępująca dyrektywę (UE) 2015/849] przewidziano, że scentralizowane automatyczne mechanizmy są zintegrowane za pośrednictwem pojedynczego punktu dostępu do rejestrów rachunków bankowych, który ma zostać opracowany przez Komisję i będzie przez nią obsługiwany. Zważywszy na rosnące znaczenie spraw dotyczących niewypłacalności mających skutki transgraniczne oraz znaczenie istotnych informacji finansowych dla celów maksymalizacji wartości masy upadłości w postępowaniu upadłościowym, wyznaczone sądy krajowe mające jurysdykcję w sprawach dotyczących niewypłacalności powinny mieć możliwość ***bezpośredniego*** dostępu do scentralizowanych rejestrów rachunków bankowych innych państw członkowskich ***i ich przeszukiwania*** za pośrednictwem pojedynczego punktu dostępu do rejestrów rachunków bankowych utworzonego zgodnie z dyrektywą (UE) RRRR/XX [Urząd Publikacji: dyrektywa zastępująca dyrektywę (UE) 2015/849].	(17) W dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) RRRR/XX[34] [Urząd Publikacji: dyrektywa zastępująca dyrektywę (UE) 2015/849] przewidziano, że scentralizowane automatyczne mechanizmy są zintegrowane za pośrednictwem pojedynczego punktu dostępu do rejestrów rachunków bankowych, który ma zostać opracowany przez Komisję i będzie przez nią obsługiwany. Zważywszy na rosnące znaczenie spraw dotyczących niewypłacalności mających skutki transgraniczne oraz znaczenie istotnych informacji finansowych dla celów maksymalizacji wartości masy upadłości w postępowaniu upadłościowym, wyznaczone sądy krajowe mające jurysdykcję w sprawach dotyczących niewypłacalności powinny mieć możliwość dostępu do scentralizowanych rejestrów rachunków bankowych innych państw członkowskich za pośrednictwem pojedynczego punktu dostępu do rejestrów rachunków bankowych utworzonego zgodnie z dyrektywą (UE) RRRR/XX [Urząd Publikacji: dyrektywa zastępująca dyrektywę (UE) 2015/849]***; w tym kontekście ważne jest, aby sąd lub wyznaczony sędzia ściśle monitorował, czy dostęp jest możliwy wyłącznie do informacji niezbędnych do identyfikacji i odzyskania aktywów;***
[34] Dz.U.	[34] Dz.U.

Or. nl

Poprawka 185
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Aby zapewnić możliwość skutecznego śledzenia aktywów w ramach transgranicznych postępowań upadłościowych, zarządcom powołanym w jednym państwie członkowskim należy zapewnić szybki dostęp do rejestrów aktywów również wtedy, gdy rejestry te znajdują się w innym państwie członkowskim. Warunki dostępu dotyczące zarządców zagranicznych nie powinny być ***zatem*** bardziej uciążliwe niż warunki dotyczące zarządców krajowych.	(20) Aby zapewnić możliwość skutecznego śledzenia aktywów w ramach transgranicznych postępowań upadłościowych, zarządcom powołanym w jednym państwie członkowskim należy zapewnić szybki dostęp do rejestrów aktywów również wtedy, gdy rejestry te znajdują się w innym państwie członkowskim. ***W celu poszanowania prawa do ochrony danych osobowych oraz prawa do prywatności taki dostęp ogranicza się wyłącznie do informacji niezbędnych i proporcjonalnych do celów identyfikacji i ustalenia lokalizacji składników majątkowych wchodzących w skład masy upadłości dłużnika w ramach toczącego się postępowania upadłościowego.*** Warunki dostępu dotyczące zarządców zagranicznych nie powinny być bardziej uciążliwe niż warunki dotyczące zarządców krajowych. ***W związku z tym nie można odmówić dostępu wyłącznie na tej podstawie, że wnioskodawca jest zarządcą zagranicznym.***

Or. en

Poprawka 186
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) ***Aby zapewnić możliwość skutecznego śledzenia aktywów w ramach transgranicznych postępowań upadłościowych, zarządcom powołanym w jednym państwie członkowskim należy zapewnić szybki*** dostęp do rejestrów aktywów również wtedy, gdy rejestry te	(20) Dostęp do ***zawodu zarządcy różni się znacznie w poszczególnych państwach członkowskich. Ujednolicenie kryteriów akredytacji nie wchodzi w zakres niniejszej ani żadnej innej inicjatywy ustawodawczej na szczeblu europejskim. Powstaje zatem poważne ryzyko, jeśli***

znajdują się w innym państwie członkowskim. Warunki dostępu dotyczące zarządców zagranicznych nie powinny być zatem bardziej uciążliwe niż warunki dotyczące zarządców krajowych.

zarządcy, którzy nie przeszli specjalnego szkolenia, na przykład z zakresu ochrony danych osobowych, uzyskają dostęp do baz danych państw członkowskich, w których zarządcy przeszli takie specjalne szkolenie, oraz państw członkowskich o wysokich standardach ochrony danych osobowych.

Or. nl

Poprawka 187
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(20a) Postępowanie upadłościowe musi być przejrzyste. Z wyjątkiem informacji poufnych lub tajemnic handlowych, do których niewypłacalny dłużnik posiada prawa własności intelektualnej, wszelkie informacje i dokumenty istotne dla wierzycieli muszą być ujawniane niezwłocznie i skutecznie, aby umożliwić sprawowanie niezbędnej i użytecznej kontroli nad sprawami dłużnika przed wszczęciem oraz w toku postępowania upadłościowego. Publikacja informacji o wszczęciu postępowania w oficjalnych rejestrach ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia równości wierzycieli oraz zapobiegania faworyzowaniu, a tym samym przyczynia się do ochrony interesów wszystkich zainteresowanych stron. Z chwilą objęcia ochroną sądową dłużnik podlega efektowi sądowego „panopticum" – nie wolno mu ukrywać informacji ani wprowadzać wierzycieli w błąd.

Or. en

Poprawka 188
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(20a) Krajowe organy ochrony danych muszą ściśle monitorować dostęp do krajowych baz danych przyznawany zarządcom z innych państw członkowskich.

Or. nl

Poprawka 189
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) W kontekście likwidacji z powodu niewypłacalności krajowe przepisy dotyczące niewypłacalności powinny umożliwiać upłynnienie aktywów przedsiębiorstwa poprzez sprzedaż przedsiębiorstwa lub jego części jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność. Sprzedaż przedsiębiorstwa jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność powinna oznaczać w tym kontekście przeniesienie całości lub części przedsiębiorstwa na nabywcę w taki sposób, aby przedsiębiorstwo (lub jego część) mogło nadal funkcjonować jako jednostka produktywna gospodarczo. Sprzedaż przedsiębiorstwa jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność należy rozumieć jako przeciwieństwo sprzedaży poszczególnych aktywów przedsiębiorstwa (stopniowa likwidacja).	(21) W kontekście likwidacji z powodu niewypłacalności krajowe przepisy dotyczące niewypłacalności powinny umożliwiać upłynnienie aktywów przedsiębiorstwa poprzez sprzedaż przedsiębiorstwa lub jego części jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność. Sprzedaż przedsiębiorstwa jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność powinna oznaczać w tym kontekście przeniesienie całości lub części przedsiębiorstwa na nabywcę w taki sposób, aby przedsiębiorstwo (lub jego część) mogło nadal funkcjonować jako jednostka produktywna gospodarczo***, przy zachowaniu jak największej liczby miejsc pracy***. Sprzedaż przedsiębiorstwa jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność należy rozumieć jako przeciwieństwo sprzedaży poszczególnych aktywów przedsiębiorstwa (stopniowa likwidacja).

Or. en

Poprawka 190
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 21 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(21a) Poza postępowaniem służącym zapobieżeniu niewypłacalności, które może mieć charakter administracyjny lub umowny (tj. negocjowane bezpośrednio przez dłużnika z głównymi wierzycielami albo za zarządcy), postępowanie upadłościowe ma charakter sądowy. Biorąc pod uwagę istotny wpływ tego postępowania na zainteresowane strony (pracowników, klientów, dostawców, wierzycieli z sektora finansowego, państwo, społeczności lokalne), które są pośrednimi udziałowcami w działalności dłużnika, zarówno wszczęcie, jak i zakończenie postępowania upadłościowego musi należeć do właściwości sądu, a dłużnik oraz zainteresowane strony muszą mieć możliwość przedstawienia swoich stanowisk przed sędzią w odpowiednim czasie. Od momentu wszczęcia postępowania upadłościowego aż do jego zakończenia cały jego przebieg powinien podlegać nadzorowi wyspecjalizowanego sędziego, takiego jak sędzia-syndyk w prawie rumuńskim lub* juge-commissaire *w prawie francuskim.

Or. en

Poprawka 191
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 21 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(21b) Wierzytelności powstałe w wyniku kontynuowania działalności dłużnika po wszczęciu postępowania upadłościowego są zwolnione z surowych warunków i obciążeń związanych z postępowaniem upadłościowym, jednak wyłącznie w zakresie, w jakim zostały one w całości i terminowo zaspokojone w okresie poprzedzającym ogłoszenie upadłości. W przeciwnym razie osoby uprawnione do tych wierzytelności będą podlegać tym samym surowym warunkom i obciążeniom.

Or. en

Poprawka 192
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 21 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(21c) Usprawiedliwiona upadłość, uznana za taką przez sąd, stanowi uzasadnioną przesłankę do umorzenia zobowiązań i umożliwienia dłużnikowi nowego startu – oczywiście przy braku oszustwa.

Or. en

Poprawka 193
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 21 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(21d) Postępowania prewencyjne,

restrukturyzacyjne i dotyczące zbycia majątku są sposobami zapewnienia przetrwania przedsiębiorstwa, lecz nie stanowią celu samego w sobie. Celem musi być zaspokojenie zobowiązań dłużnika, w tym przez realizację roszczeń wierzycieli oraz pociągnięcie do odpowiedzialności osób winnych. Procedura przedsprzedażowa przedsiębiorstwa dłużnika, uprzednio wynegocjowana przez dłużnika z głównymi wierzycielami za pośrednictwem zarządcy i zatwierdzona przez sędziego po wszczęciu postępowania upadłościowego (przygotowana likwidacja), powinna również służyć temu samemu celowi.

Or. en

Poprawka 194
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 21 e (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(21e) W przypadku upadłości o charakterze oszukańczym, stwierdzonej przez sąd, zostanie orzeczony zakaz prowadzenia działalności gospodarczej oraz zakładania przedsiębiorstw na okres wystarczająco długi, aby działał odstraszająco, lecz na tyle krótki, aby nie wykluczał na stałe osób ukaranych z życia społecznego i umożliwiał ich ponowną integrację ze społeczeństwem.

Or. en

Poprawka 195
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Zasadniczo przyjmuje się, że w przypadku likwidacji można odzyskać wyższą kwotę poprzez sprzedaż przedsiębiorstwa (lub jego części) jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność niż w drodze stopniowej likwidacji. Aby propagować sprzedaż przedsiębiorstw jako przedsiębiorstw kontynuujących działalność w przypadku likwidacji, krajowe zasady postępowania w przypadku stwierdzenia niewypłacalności powinny obejmować postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji, w ramach którego dłużnik znajdujący się w trudnej sytuacji finansowej poszukuje z pomocą podmiotu monitorującego ewentualnych zainteresowanych nabywców i przygotowuje sprzedaż przedsiębiorstwa jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność przed formalnym wszczęciem postępowania upadłościowego, tak aby umożliwić szybkie upłynnienie aktywów wkrótce po wszczęciu formalnego postępowania upadłościowego. Postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji powinno obejmować dwa etapy, a mianowicie etap przygotowawczy i etap likwidacji.	(22) Zasadniczo przyjmuje się, że w przypadku likwidacji można odzyskać wyższą kwotę poprzez sprzedaż przedsiębiorstwa (lub jego części) jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność niż w drodze stopniowej likwidacji. Aby propagować sprzedaż przedsiębiorstw jako przedsiębiorstw kontynuujących działalność w przypadku likwidacji, krajowe zasady postępowania w przypadku stwierdzenia niewypłacalności powinny obejmować postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji, w ramach którego dłużnik znajdujący się w trudnej sytuacji finansowej poszukuje z pomocą podmiotu monitorującego ewentualnych zainteresowanych nabywców i przygotowuje sprzedaż przedsiębiorstwa jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność przed formalnym wszczęciem postępowania upadłościowego, tak aby umożliwić szybkie upłynnienie aktywów wkrótce po wszczęciu formalnego postępowania upadłościowego. Postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji powinno obejmować dwa etapy, a mianowicie etap przygotowawczy i etap likwidacji. ***Etapy te powinny być zgodne z zasadami postępowania sądowego obowiązującymi w każdym państwie członkowskim i zapewniać ochronę praw wierzycieli.***

Or. en

Poprawka 196
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(22) Zasadniczo przyjmuje się, że w przypadku likwidacji można odzyskać wyższą kwotę poprzez sprzedaż przedsiębiorstwa (lub jego części) jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność niż w drodze stopniowej likwidacji. Aby propagować sprzedaż przedsiębiorstw jako przedsiębiorstw kontynuujących działalność w przypadku likwidacji, krajowe zasady postępowania w przypadku stwierdzenia niewypłacalności powinny obejmować postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji, w ramach którego dłużnik znajdujący się w trudnej sytuacji finansowej poszukuje z pomocą podmiotu monitorującego ewentualnych zainteresowanych nabywców i przygotowuje sprzedaż przedsiębiorstwa jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność przed formalnym wszczęciem postępowania upadłościowego, tak aby umożliwić szybkie upłynnienie aktywów wkrótce po wszczęciu formalnego postępowania upadłościowego. Postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji powinno obejmować dwa etapy, a mianowicie etap przygotowawczy i etap likwidacji.	(22) Zasadniczo przyjmuje się, że w przypadku likwidacji można odzyskać wyższą kwotę poprzez sprzedaż przedsiębiorstwa (lub jego części) jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność niż w drodze stopniowej likwidacji. Aby propagować sprzedaż przedsiębiorstw jako przedsiębiorstw kontynuujących działalność w przypadku likwidacji, krajowe zasady postępowania w przypadku stwierdzenia niewypłacalności powinny obejmować postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji, w ramach którego dłużnik znajdujący się w trudnej sytuacji finansowej poszukuje z pomocą podmiotu monitorującego ewentualnych zainteresowanych nabywców i przygotowuje sprzedaż przedsiębiorstwa jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność przed formalnym wszczęciem postępowania upadłościowego, tak aby umożliwić szybkie upłynnienie aktywów wkrótce po wszczęciu formalnego postępowania upadłościowego. Postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji powinno obejmować dwa etapy, a mianowicie etap przygotowawczy i etap likwidacji. ***Aby zagwarantować przygotowanie rzetelnego procesu sprzedaży, podmiot monitorujący powinien być niezależny od dłużnika i wierzycieli.***

Or. en

Poprawka 197
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) W postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji należy zagwarantować, aby podmiot monitorujący	(24) W postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji należy zagwarantować, aby podmiot monitorujący

wyznaczony na etapie przygotowawczym mógł przedstawić najlepszą ofertę uzyskaną ***w procesie sprzedaży do zatwierdzenia przez sąd wyłącznie wtedy, gdy oświadczy, że w jego opinii*** stopniowa likwidacja ***nie*** pozwoliłaby wierzycielom na odzyskanie zdecydowanie większej wartości niż cena rynkowa uzyskana w drodze sprzedaży przedsiębiorstwa ***(***lub jego części***)*** jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność. Wartość przedsiębiorstwa kontynuującego działalność jest, co do zasady, wyższa niż wartość likwidacyjna w przypadku stopniowej likwidacji, ponieważ opiera się na założeniu, że dane przedsiębiorstwo w dalszym ciągu prowadzi działalność z minimalnymi zakłóceniami, cieszy się zaufaniem wierzycieli finansowych, akcjonariuszy lub udziałowców oraz klientów, a także dalej generuje przychody. W związku z tym oświadczenie podmiotu monitorującego nie powinno wiązać się z wymogiem przeprowadzania wyceny w każdym przypadku. ***Podmiot monitorujący powinien wyłącznie stwierdzić w sposób uzasadniony***, że cena sprzedaży nie jest znacząco niższa od środków, ***które można by odzyskać w drodze*** stopniowej likwidacji.
W przypadkach, gdy jedyną istniejącą ofertą jest oferta złożona przez stronę blisko powiązaną z dłużnikiem, od podmiotu monitorującego lub zarządcy należy wymagać wzmożonej kontroli. W takich sytuacjach podmiot monitorujący lub zarządca powinni odrzucić tę ofertę, jeżeli nie spełnia ona kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli.

przedłożył do zatwierdzenia przez sąd lub właściwy organ najlepszą ofertę uzyskaną ***na etapie przygotowawczym. Powinna istnieć możliwość zobowiązania podmiotu monitorującego do oceny i stwierdzenia, czy*** stopniowa likwidacja pozwoliłaby wierzycielom na odzyskanie zdecydowanie większej wartości niż cena rynkowa uzyskana w drodze sprzedaży przedsiębiorstwa lub jego części jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność. Wartość przedsiębiorstwa kontynuującego działalność jest, co do zasady, wyższa niż wartość likwidacyjna w przypadku stopniowej likwidacji, ponieważ opiera się na założeniu, że dane przedsiębiorstwo w dalszym ciągu prowadzi działalność z minimalnymi zakłóceniami, cieszy się zaufaniem wierzycieli finansowych, akcjonariuszy lub udziałowców oraz klientów, a także dalej generuje przychody. W związku z tym oświadczenie podmiotu monitorującego nie powinno wiązać się z wymogiem przeprowadzania wyceny w każdym przypadku. ***Wszelkie ustalenia podmiotu monitorującego***, że cena sprzedaży ***przy założeniu kontynuacji działalności*** nie jest znacznie niższa od środków ***ze*** stopniowej likwidacji***, powinny być należycie uzasadnione***. ***Prawo krajowe może wymagać, aby podmiot monitorujący uwzględniał elementy inne niż cena, w tym interes publiczny lub zapewnienie rentowności przedsiębiorstwa.***
W przypadkach, gdy jedyną istniejącą ofertą jest oferta złożona przez stronę blisko powiązaną z dłużnikiem, od podmiotu monitorującego lub zarządcy należy wymagać wzmożonej kontroli. W takich sytuacjach podmiot monitorujący lub zarządca powinni odrzucić tę ofertę, jeżeli nie spełnia ona kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli.

Or. en

Poprawka 198
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) W postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji należy zagwarantować, aby podmiot monitorujący wyznaczony na etapie przygotowawczym mógł przedstawić najlepszą ofertę uzyskaną w procesie sprzedaży do zatwierdzenia przez sąd wyłącznie wtedy, gdy oświadczy, że w jego opinii stopniowa likwidacja nie pozwoliłaby wierzycielom na odzyskanie zdecydowanie większej wartości niż cena rynkowa uzyskana w drodze sprzedaży przedsiębiorstwa (lub jego części) jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność. Wartość przedsiębiorstwa kontynuującego działalność jest, co do zasady, wyższa niż wartość likwidacyjna w przypadku stopniowej likwidacji, ponieważ opiera się na założeniu, że dane przedsiębiorstwo w dalszym ciągu prowadzi działalność z minimalnymi zakłóceniami, cieszy się zaufaniem wierzycieli finansowych, akcjonariuszy lub udziałowców oraz klientów, a także dalej generuje przychody. W związku z tym oświadczenie podmiotu monitorującego nie powinno wiązać się z wymogiem przeprowadzania wyceny w każdym przypadku. Podmiot monitorujący powinien wyłącznie stwierdzić w sposób uzasadniony, że cena sprzedaży nie jest znacząco niższa od środków, które można by odzyskać w drodze stopniowej likwidacji. W przypadkach, gdy jedyną istniejącą ofertą jest oferta złożona przez stronę blisko powiązaną z dłużnikiem, od podmiotu monitorującego lub zarządcy należy wymagać wzmożonej kontroli. W takich sytuacjach podmiot monitorujący lub zarządca powinni odrzucić tę ofertę, jeżeli nie spełnia ona kryterium ochrony	(24) W postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji należy zagwarantować, aby podmiot monitorujący wyznaczony na etapie przygotowawczym mógł przedstawić najlepszą ofertę uzyskaną w procesie sprzedaży do zatwierdzenia przez sąd wyłącznie wtedy, gdy oświadczy, że w jego opinii stopniowa likwidacja nie pozwoliłaby wierzycielom na odzyskanie zdecydowanie większej wartości niż cena rynkowa uzyskana w drodze sprzedaży przedsiębiorstwa (lub jego części) jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność. Wartość przedsiębiorstwa kontynuującego działalność jest, co do zasady, wyższa niż wartość likwidacyjna w przypadku stopniowej likwidacji, ponieważ opiera się na założeniu, że dane przedsiębiorstwo w dalszym ciągu prowadzi działalność z minimalnymi zakłóceniami, cieszy się zaufaniem wierzycieli finansowych, akcjonariuszy lub udziałowców oraz klientów, a także dalej generuje przychody. W związku z tym oświadczenie podmiotu monitorującego nie powinno wiązać się z wymogiem przeprowadzania wyceny w każdym przypadku. Podmiot monitorujący powinien wyłącznie stwierdzić w sposób uzasadniony, że cena sprzedaży nie jest znacząco niższa od środków, które można by odzyskać w drodze stopniowej likwidacji. W przypadkach, gdy jedyną istniejącą ofertą jest oferta złożona przez stronę blisko powiązaną z dłużnikiem, od podmiotu monitorującego lub zarządcy należy wymagać wzmożonej kontroli. W takich sytuacjach ***powinno być wymagane sporządzenie wyceny,*** a podmiot monitorujący lub zarządca

najlepszych interesów wierzycieli.

powinni odrzucić tę ofertę, jeżeli nie spełnia ona kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli.

Or. en

Poprawka 199
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) W postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji należy zagwarantować, aby podmiot monitorujący wyznaczony na etapie przygotowawczym mógł przedstawić najlepszą ofertę uzyskaną w procesie sprzedaży do zatwierdzenia przez sąd wyłącznie wtedy, gdy oświadczy, że w jego opinii stopniowa likwidacja nie pozwoliłaby wierzycielom na odzyskanie zdecydowanie większej wartości niż cena rynkowa uzyskana w drodze sprzedaży przedsiębiorstwa (lub jego części) jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność. Wartość przedsiębiorstwa kontynuującego działalność jest, co do zasady, wyższa niż wartość likwidacyjna w przypadku stopniowej likwidacji, ponieważ opiera się na założeniu, że dane przedsiębiorstwo w dalszym ciągu prowadzi działalność z minimalnymi zakłóceniami, cieszy się zaufaniem wierzycieli finansowych, akcjonariuszy lub udziałowców oraz klientów, a także dalej generuje przychody. W związku z tym oświadczenie podmiotu monitorującego nie powinno wiązać się z wymogiem przeprowadzania wyceny w każdym przypadku. Podmiot monitorujący powinien wyłącznie stwierdzić w sposób uzasadniony, że cena sprzedaży nie jest znacząco niższa od środków, które można by odzyskać w drodze stopniowej likwidacji.	(24) W postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji należy zagwarantować, aby podmiot monitorujący wyznaczony na etapie przygotowawczym mógł przedstawić najlepszą ofertę uzyskaną w procesie sprzedaży do zatwierdzenia przez sąd wyłącznie wtedy, gdy oświadczy, że w jego opinii stopniowa likwidacja nie pozwoliłaby wierzycielom na odzyskanie zdecydowanie większej wartości niż cena rynkowa uzyskana w drodze sprzedaży przedsiębiorstwa (lub jego części) jako przedsiębiorstwa kontynuującego działalność. Wartość przedsiębiorstwa kontynuującego działalność jest, co do zasady, wyższa niż wartość likwidacyjna w przypadku stopniowej likwidacji, ponieważ opiera się na założeniu, że dane przedsiębiorstwo w dalszym ciągu prowadzi działalność z minimalnymi zakłóceniami, cieszy się zaufaniem wierzycieli finansowych, akcjonariuszy lub udziałowców oraz klientów, a także dalej generuje przychody. W związku z tym oświadczenie podmiotu monitorującego nie powinno wiązać się z wymogiem przeprowadzania wyceny w każdym przypadku. Podmiot monitorujący powinien wyłącznie stwierdzić w sposób uzasadniony, że cena sprzedaży nie jest znacząco niższa od środków, które można by odzyskać w drodze stopniowej likwidacji.

W przypadkach, gdy jedyną istniejącą ofertą jest oferta złożona przez stronę blisko powiązaną z dłużnikiem, od podmiotu monitorującego lub zarządcy należy wymagać wzmożonej kontroli. W takich sytuacjach podmiot monitorujący lub zarządca powinni odrzucić tę ofertę, jeżeli nie ***spełnia*** ona ***kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli***.	W przypadkach, gdy jedyną istniejącą ofertą jest oferta złożona przez stronę blisko powiązaną z dłużnikiem, od podmiotu monitorującego lub zarządcy należy wymagać wzmożonej kontroli. W takich sytuacjach podmiot monitorujący lub zarządca powinni odrzucić tę ofertę, jeżeli nie ***jest*** ona ***zgodna z celami prawa upadłościowego***.

Or. en

Poprawka 200
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(25) Aby zapewnić sprzedaż przedsiębiorstwa po cenie odpowiadającej jego najwyższej wartości rynkowej podczas postępowania w trybie przygotowanej likwidacji, państwa członkowskie powinny zagwarantować wysokie standardy konkurencyjności, przejrzystości i uczciwości procesu sprzedaży przeprowadzonego na etapie przygotowawczym ***lub zapewnić przeprowadzanie przez*** sąd krótkiej aukcji publicznej po rozpoczęciu etapu likwidacji w ramach postępowania.	(25) Aby zapewnić sprzedaż przedsiębiorstwa po cenie odpowiadającej jego najwyższej wartości rynkowej podczas postępowania w trybie przygotowanej likwidacji, państwa członkowskie powinny zagwarantować wysokie standardy konkurencyjności, przejrzystości i uczciwości procesu sprzedaży przeprowadzonego na etapie przygotowawczym***. W przypadku wystąpienia uzasadnionego podejrzenia nadużycia na etapie przygotowawczym*** sąd ***powinien mieć możliwość przeprowadzenia*** krótkiej aukcji publicznej po rozpoczęciu etapu likwidacji w ramach postępowania.

Or. en

Poprawka 201
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 25 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(25a) Wszyscy wierzyciele posiadający roszczenia wobec niewypłacalnego dłużnika muszą uczestniczyć w postępowaniu upadłościowym, aby byli objęci pojęciem „zaspokojenia roszczeń wobec dłużnika", które stanowi cel postępowania upadłościowego. Z obowiązku tego zwolnieni są pracownicy oraz wierzyciele posiadający roszczenia wynikające z kontynuacji postępowania – ich roszczenia zostaną zaspokojone zgodnie z dokumentami, z których wynikają. W przeciwnym razie wierzyciele ci zostaną również wpisani do listy wierzytelności, ale wyłącznie na ich wniosek.

Or. en

Poprawka 202
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) ***Jeżeli państwo członkowskie zdecyduje się na stosowanie wymogu wysokich standardów*** na etapie przygotowawczym**,** podmiot monitorujący (który następnie ma zostać wyznaczony jako zarządca na etapie likwidacji) powinien być odpowiedzialny za zapewnienie, aby proces sprzedaży był konkurencyjny, przejrzysty i sprawiedliwy oraz spełniał standardy rynkowe. Zgodność ze standardami rynkowymi w tym kontekście powinna oznaczać wymóg zgodności procesu ze standardowymi zasadami i praktykami dotyczącymi połączeń i przejęć w danym państwie członkowskim, co obejmuje zaproszenie potencjalnie zainteresowanych stron do udziału w procesie sprzedaży, ujawnienie	(26) Na etapie przygotowawczym podmiot monitorujący (który następnie ma zostać wyznaczony jako zarządca na etapie likwidacji) powinien być odpowiedzialny za zapewnienie, aby proces sprzedaży był konkurencyjny, przejrzysty i sprawiedliwy oraz spełniał standardy rynkowe. Zgodność ze standardami rynkowymi w tym kontekście powinna oznaczać wymóg zgodności procesu ze standardowymi zasadami i praktykami dotyczącymi połączeń i przejęć w danym państwie członkowskim, co obejmuje zaproszenie potencjalnie zainteresowanych stron do udziału w procesie sprzedaży, ujawnienie tych samych informacji potencjalnym nabywcom, umożliwienie przeprowadzenia badania due diligence przez

tych samych informacji potencjalnym nabywcom, umożliwienie przeprowadzenia badania due diligence przez zainteresowanych nabywców oraz otrzymanie ofert od zainteresowanych stron w ramach uporządkowanego procesu.	zainteresowanych nabywców oraz otrzymanie ofert od zainteresowanych stron w ramach uporządkowanego procesu.

Or. en

Poprawka 203
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) Jeżeli ***państwo członkowskie zdecyduje się na to, aby*** sąd ***przeprowadził*** publiczną aukcję po rozpoczęciu etapu likwidacji, oferta wybrana przez podmiot monitorujący na etapie przygotowawczym powinna zostać wykorzystana jako oferta początkowa (oferta składana ze względów strategicznych) podczas aukcji. Dłużnik powinien mieć możliwość proponowania zachęt dla oferenta składającego ofertę ze względów strategicznych, w szczególności zwrotu kosztów lub opłat likwidacyjnych w przypadku wyboru lepszej oferty w drodze aukcji publicznej. Państwa członkowskie powinny jednak zagwarantować, aby tego rodzaju zachęty stosowane przez dłużników wobec oferentów składających oferty ze względów strategicznych na etapie przygotowawczym były proporcjonalne i nie zniechęcały innych potencjalnie zainteresowanych oferentów do udziału w aukcji publicznej na etapie likwidacji.	(27) Jeżeli sąd ***postanowi przeprowadzić*** publiczną aukcję po rozpoczęciu etapu likwidacji, oferta wybrana przez podmiot monitorujący na etapie przygotowawczym powinna zostać wykorzystana jako oferta początkowa (oferta składana ze względów strategicznych) podczas aukcji. Dłużnik powinien mieć możliwość proponowania zachęt dla oferenta składającego ofertę ze względów strategicznych, w szczególności zwrotu kosztów lub opłat likwidacyjnych w przypadku wyboru lepszej oferty w drodze aukcji publicznej. Państwa członkowskie powinny jednak zagwarantować, aby tego rodzaju zachęty stosowane przez dłużników wobec oferentów składających oferty ze względów strategicznych na etapie przygotowawczym były proporcjonalne i nie zniechęcały innych potencjalnie zainteresowanych oferentów do udziału w aukcji publicznej na etapie likwidacji.

Or. en

Poprawka 204
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) Wszczęcie postępowania upadłościowego nie powinno skutkować przedterminowym rozwiązaniem umów, w świetle których strony mają jeszcze niewykonane zobowiązania (umowy niewykonane), a które są niezbędne do kontynuowania działalności gospodarczej. Takie rozwiązanie umów stanowiłoby nadmierne zagrożenie dla wartości przedsiębiorstwa (lub jego części), które ma być sprzedane w ramach postępowania w trybie przygotowanej likwidacji. W związku z tym należy zapewnić scedowanie tych umów na nabywcę przedsiębiorstwa lub części przedsiębiorstwa dłużnika, nawet bez zgody kontrahenta dłużnika będącego stroną tych umów. Niemniej istnieją sytuacje, w których nie można racjonalnie spodziewać się scedowania umów niewykonanych, np. gdy nabywca jest konkurentem kontrahenta będącego stroną umowy. Podobnie sąd może dojść do wniosku w ramach indywidualnej oceny umowy niewykonanej, że jej rozwiązanie będzie lepiej służyło interesom przedsiębiorstwa dłużnika niż cesja, np. gdy cesja umowy spowodowałaby nieproporcjonalne obciążenie przedsiębiorstwa. Sąd nie powinien jednak mieć możliwości rozwiązania umów niewykonanych dotyczących licencji na korzystanie z praw własności intelektualnej i przemysłowej, gdyż są one zazwyczaj kluczowymi elementami działalności sprzedawanego przedsiębiorstwa.	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

Jest to wymuszone przejęcie umowy i stanowi naruszenie swobody zawierania umów.

Poprawka 205
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) Wszczęcie postępowania upadłościowego nie powinno skutkować przedterminowym rozwiązaniem umów, w świetle których strony mają jeszcze niewykonane zobowiązania (umowy niewykonane), a które są niezbędne do kontynuowania działalności gospodarczej. Takie rozwiązanie umów stanowiłoby nadmierne zagrożenie dla wartości przedsiębiorstwa (lub jego części), które ma być sprzedane w ramach postępowania w trybie przygotowanej likwidacji. W związku z tym należy zapewnić scedowanie tych umów na nabywcę przedsiębiorstwa lub części przedsiębiorstwa dłużnika, ***nawet bez zgody kontrahenta*** dłużnika ***będącego*** stroną tych umów. Niemniej istnieją sytuacje, w których nie można ***racjonalnie spodziewać się scedowania*** umów niewykonanych, np. gdy nabywca jest konkurentem kontrahenta będącego stroną umowy. Podobnie ***sąd*** może dojść do wniosku w ramach indywidualnej oceny umowy niewykonanej, że jej rozwiązanie będzie lepiej służyło interesom przedsiębiorstwa dłużnika niż cesja, np. gdy cesja umowy spowodowałaby nieproporcjonalne obciążenie przedsiębiorstwa. ***Sąd*** nie powinien jednak mieć możliwości rozwiązania umów niewykonanych dotyczących licencji na korzystanie z praw własności intelektualnej i przemysłowej, gdyż są one zazwyczaj kluczowymi elementami działalności sprzedawanego przedsiębiorstwa.	(28) Wszczęcie postępowania upadłościowego nie powinno skutkować przedterminowym rozwiązaniem umów, w świetle których strony mają jeszcze niewykonane zobowiązania (umowy niewykonane), a które są niezbędne do kontynuowania działalności gospodarczej. Takie rozwiązanie umów stanowiłoby nadmierne zagrożenie dla wartości przedsiębiorstwa (lub jego części), które ma być sprzedane w ramach postępowania w trybie przygotowanej likwidacji. W związku z tym należy zapewnić scedowanie tych umów na nabywcę przedsiębiorstwa lub części przedsiębiorstwa dłużnika, ***po konsultacji z kontrahentem*** dłużnika ***będącym*** stroną tych umów. Niemniej istnieją sytuacje, w których nie można ***zezwolić na cesję*** umów niewykonanych, np. gdy nabywca jest konkurentem kontrahenta będącego stroną umowy. Podobnie ***zarządca*** może dojść do wniosku w ramach indywidualnej oceny umowy niewykonanej, że jej rozwiązanie będzie lepiej służyło interesom przedsiębiorstwa dłużnika niż cesja, np. gdy cesja umowy spowodowałaby nieproporcjonalne obciążenie przedsiębiorstwa. ***Zarządca*** nie powinien jednak mieć możliwości rozwiązania umów niewykonanych dotyczących licencji na korzystanie z praw własności intelektualnej i przemysłowej, gdyż są one zazwyczaj kluczowymi elementami działalności sprzedawanego przedsiębiorstwa.

Or. en

Poprawka 206
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) Wszczęcie postępowania upadłościowego nie powinno skutkować przedterminowym rozwiązaniem umów, w świetle których strony mają jeszcze niewykonane zobowiązania (umowy niewykonane), a które są niezbędne do kontynuowania działalności gospodarczej. Takie rozwiązanie umów stanowiłoby nadmierne zagrożenie dla wartości przedsiębiorstwa (lub jego części), które ma być sprzedane w ramach postępowania w trybie przygotowanej likwidacji. W związku z tym należy zapewnić scedowanie tych umów na nabywcę przedsiębiorstwa lub części przedsiębiorstwa dłużnika, nawet bez zgody kontrahenta dłużnika będącego stroną tych umów. Niemniej istnieją sytuacje, w których nie można racjonalnie spodziewać się scedowania umów niewykonanych, np. gdy nabywca jest konkurentem kontrahenta będącego stroną umowy. Podobnie sąd może dojść do wniosku w ramach indywidualnej oceny umowy niewykonanej, że jej rozwiązanie będzie lepiej służyło interesom przedsiębiorstwa dłużnika niż cesja, np. gdy cesja umowy spowodowałaby nieproporcjonalne obciążenie przedsiębiorstwa. Sąd nie powinien jednak mieć możliwości rozwiązania umów niewykonanych dotyczących licencji na korzystanie z praw własności intelektualnej i przemysłowej, gdyż są one zazwyczaj kluczowymi elementami działalności sprzedawanego przedsiębiorstwa.	(28) Wszczęcie postępowania upadłościowego nie powinno skutkować przedterminowym rozwiązaniem umów, w świetle których strony mają jeszcze niewykonane zobowiązania (umowy niewykonane), a które są niezbędne do kontynuowania działalności gospodarczej. Takie rozwiązanie umów stanowiłoby nadmierne zagrożenie dla wartości przedsiębiorstwa (lub jego części), które ma być sprzedane w ramach postępowania w trybie przygotowanej likwidacji. W związku z tym należy zapewnić scedowanie tych umów na nabywcę przedsiębiorstwa lub części przedsiębiorstwa dłużnika, nawet bez zgody kontrahenta dłużnika będącego stroną tych umów. Niemniej istnieją sytuacje, w których nie można racjonalnie spodziewać się scedowania umów niewykonanych, np. gdy nabywca jest konkurentem kontrahenta będącego stroną umowy. Podobnie sąd może dojść do wniosku w ramach indywidualnej oceny umowy niewykonanej, że jej rozwiązanie będzie lepiej służyło interesom przedsiębiorstwa dłużnika niż cesja, np. gdy cesja umowy spowodowałaby nieproporcjonalne obciążenie przedsiębiorstwa. Sąd nie powinien jednak mieć możliwości rozwiązania umów niewykonanych dotyczących ***pracowników lub*** licencji na korzystanie z praw własności intelektualnej i przemysłowej, gdyż są one zazwyczaj kluczowymi elementami działalności sprzedawanego przedsiębiorstwa.

Or. en

Poprawka 207
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(29) Możliwość egzekwowania praw pierwokupu w trakcie procesu sprzedaży zakłóciłaby konkurencję w postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji. Potencjalni oferenci mogą zaniechać składania ofert z powodu praw, które spowodowałyby odrzucenie ich ofert na podstawie decyzji uznaniowej posiadacza tych praw, niezależnie od zainwestowanego czasu i zasobów oraz ekonomicznej wartości oferty. W celu zapewnienia, aby zwycięska oferta odzwierciedlała najlepszą dostępną na rynku cenę, nie należy przyznawać oferentom praw pierwokupu ani egzekwować takich praw w trakcie procesu składania ofert. Posiadacze praw pierwokupu, które zostały przyznane przed rozpoczęciem postępowania w trybie przygotowanej likwidacji, zamiast skorzystać z przysługującej im opcji, powinni zostać zaproszeni do złożenia ofert.	(29) Możliwość egzekwowania praw pierwokupu w trakcie procesu sprzedaży zakłóciłaby konkurencję w postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji. ***Kwestia ta nie może uniemożliwić państwu członkowskiemu zastrzeżenia prawa pierwokupu dla przedsiębiorstwa realizującego istotny interes strategiczny.*** Potencjalni oferenci mogą zaniechać składania ofert z powodu praw, które spowodowałyby odrzucenie ich ofert na podstawie decyzji uznaniowej posiadacza tych praw, niezależnie od zainwestowanego czasu i zasobów oraz ekonomicznej wartości oferty. W celu zapewnienia, aby zwycięska oferta odzwierciedlała najlepszą dostępną na rynku cenę, nie należy przyznawać oferentom praw pierwokupu ani egzekwować takich praw w trakcie procesu składania ofert. Posiadacze praw pierwokupu, które zostały przyznane przed rozpoczęciem postępowania w trybie przygotowanej likwidacji, zamiast skorzystać z przysługującej im opcji, powinni zostać zaproszeni do złożenia ofert.

Or. en

Poprawka 208
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(30) Państwa członkowskie powinny zezwolić wierzycielom zabezpieczonym na udział w procesie składania ofert w postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji, oferując kwoty swoich wierzytelności zabezpieczonych jako zapłatę za zakup aktywów, na których posiadają zabezpieczenie (oferta z zaliczeniem wierzytelności na poczet ceny nabycia)***. Oferta z zaliczeniem*** wierzytelności ***na poczet ceny nabycia nie powinna być jednak stosowana w sposób, który daje wierzycielom zabezpieczonym nienależną korzyść w procesie składania ofert, np. gdy kwota ich wierzytelności*** zabezpieczonej na aktywach dłużnika ***jest wyższa niż wartość rynkowa przedsiębiorstwa***.	(30) Państwa członkowskie powinny zezwolić wierzycielom zabezpieczonym na udział w procesie składania ofert w postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji, oferując kwoty swoich wierzytelności zabezpieczonych jako zapłatę za zakup aktywów, na których posiadają zabezpieczenie (oferta z zaliczeniem wierzytelności na poczet ceny nabycia)***, z zastrzeżeniem, że wartość ta nie przekracza 20% kwoty*** wierzytelności zabezpieczonej na aktywach dłużnika.

Or. it

Uzasadnienie

W projekcie dyrektywy przewiduje się możliwość potrącenia przez oferenta własnych wierzytelności zabezpieczonych wobec dłużnika z oferowaną ceną zakupu, ale zakazuje się tej praktyki w przypadku, gdy prowadziłaby ona do uzyskania nienależnej korzyści w procesie składania ofert. Przepisy dopuszczają potrącenie pod warunkiem, że wartość tych roszczeń jest znacznie niższa od wartości rynkowej przedsiębiorstwa. Wydaje się, że lepszym rozwiązaniem jest doprecyzowanie, iż wartość możliwa do potrącenia z tytułu wszelkich wierzytelności zabezpieczonych oferenta powinna wynosić 20 % wartości przedsiębiorstwa.

Poprawka 209
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(30) Państwa członkowskie powinny zezwolić wierzycielom zabezpieczonym na udział w procesie składania ofert w postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji, oferując kwoty swoich wierzytelności zabezpieczonych jako	(30) Państwa członkowskie powinny zezwolić wierzycielom zabezpieczonym na udział w procesie składania ofert w postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji, oferując kwoty swoich wierzytelności zabezpieczonych jako

zapłatę za zakup aktywów, na których posiadają zabezpieczenie (oferta z zaliczeniem wierzytelności na poczet ceny nabycia). Oferta z zaliczeniem wierzytelności na poczet ceny nabycia nie powinna być jednak stosowana w sposób, który daje wierzycielom zabezpieczonym nienależną korzyść w procesie składania ofert, np. gdy kwota ich wierzytelności zabezpieczonej na aktywach dłużnika jest wyższa niż wartość rynkowa przedsiębiorstwa.	zapłatę za zakup aktywów, na których posiadają zabezpieczenie (oferta z zaliczeniem wierzytelności na poczet ceny nabycia). ***Państwa członkowskie nie powinny zabraniać pracownikom, jako wierzycielom, korzystania z tej możliwości.*** Oferta z zaliczeniem wierzytelności na poczet ceny nabycia nie powinna być jednak stosowana w sposób, który daje wierzycielom zabezpieczonym nienależną korzyść w procesie składania ofert, np. gdy kwota ich wierzytelności zabezpieczonej na aktywach dłużnika jest wyższa niż wartość rynkowa przedsiębiorstwa.

Or. en

Poprawka 210
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) Członkowie zarządu nadzorują zarządzanie sprawami podmiotu prawnego i najlepiej znają jego sytuację finansową. Są zatem jednymi z pierwszych osób, które zdają sobie sprawę z tego, że dany podmiot prawny zbliża się do krawędzi niewypłacalności lub ją przekracza. Późne złożenie wniosku o ogłoszenie upadłości przez członków zarządu może prowadzić do obniżenia wysokości kwoty odzyskanej przez wierzycieli. Państwa członkowskie powinny zatem wprowadzić obowiązek składania przez członków zarządu wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego w określonym terminie. Państwa członkowskie powinny również określić, na kim powinny spoczywać obowiązki członków zarządu, biorąc pod uwagę, że pojęcie „członek zarządu" należy interpretować szeroko, obejmując nim wszystkie osoby, które są	***skreśla się***

odpowiedzialne za podejmowanie kluczowych decyzji dotyczących zarządzania podmiotem prawnym, podejmują je w praktyce lub powinny je podejmować.

Or. nl

Uzasadnienie

W państwach takich jak Niderlandy i Szwecja nie ma obowiązku złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego, a wskaźniki odzyskiwania aktywów są tam najwyższe w całej Unii Europejskiej. Nie istnieje związek przyczynowy między obowiązkiem złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego a wskaźnikiem odzysku aktywów. Ponadto podczas konsultacji z zainteresowanymi stronami nie poproszono ekspertów o przedstawienie opinii na temat wprowadzenia takiego obowiązku.

Poprawka 211
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) Członkowie zarządu nadzorują zarządzanie sprawami podmiotu prawnego i najlepiej znają jego sytuację finansową. Są zatem jednymi z pierwszych osób, które zdają sobie sprawę z tego, że dany podmiot prawny zbliża się do krawędzi niewypłacalności lub ją przekracza. Późne złożenie wniosku o ogłoszenie upadłości przez członków zarządu może prowadzić do obniżenia wysokości kwoty odzyskanej przez wierzycieli. Państwa członkowskie powinny zatem wprowadzić obowiązek składania przez członków zarządu wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego w określonym terminie. Państwa członkowskie powinny również określić, na kim powinny spoczywać obowiązki członków zarządu, biorąc pod uwagę, że pojęcie „członek zarządu” należy interpretować szeroko, obejmując nim wszystkie osoby, które są odpowiedzialne za podejmowanie kluczowych decyzji	(32) Członkowie zarządu nadzorują zarządzanie sprawami podmiotu prawnego i najlepiej znają jego sytuację finansową. Są zatem jednymi z pierwszych osób, które zdają sobie sprawę z tego, że dany podmiot prawny zbliża się do krawędzi niewypłacalności lub ją przekracza. Późne złożenie wniosku o ogłoszenie upadłości przez członków zarządu może prowadzić do obniżenia wysokości kwoty odzyskanej przez wierzycieli. Państwa członkowskie powinny zatem wprowadzić obowiązek składania przez członków zarządu wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego w określonym terminie***, z uwzględnieniem złożoności działalności gospodarczej i dostępnych zasobów, wraz ze szczegółowymi przepisami dotyczącymi mikroprzedsiębiorstw i MŚP, aby uniknąć nadmiernego obciążenia***. Państwa członkowskie powinny również określić, na kim powinny spoczywać obowiązki

dotyczących zarządzania podmiotem prawnym, podejmują je w praktyce lub powinny je podejmować.	członków zarządu, biorąc pod uwagę, że pojęcie „członek zarządu” należy interpretować szeroko, obejmując nim wszystkie osoby, które są odpowiedzialne za podejmowanie kluczowych decyzji dotyczących zarządzania podmiotem prawnym, podejmują je w praktyce lub powinny je podejmować.

Or. ro

Poprawka 212
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 33

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(33) ***W celu zapewnienia, by członkowie zarządu nie działali w swoim własnym interesie, opóźniając złożenie*** wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego ***pomimo oznak niewypłacalności, państwa członkowskie powinny ustanowić przepisy*** nakładające na członków zarządu odpowiedzialność cywilną za naruszenie obowiązku złożenia tego wniosku. ***W takim przypadku członkowie zarządu powinni zrekompensować wierzycielom szkody związane z niższą kwotą odzyskaną z podmiotu prawnego w porównaniu z sytuacją, gdyby wniosek został złożony w terminie. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość przyjęcia lub utrzymania krajowych przepisów dotyczących odpowiedzialności cywilnej członków zarządu związanej z wystąpieniem z wnioskiem o ogłoszenie upadłości, które są bardziej restrykcyjne niż przepisy określone w niniejszej dyrektywie.***	(33) ***Państwa członkowskie, w których nie ma obowiązku złożenia*** wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego***, mogą wprowadzić inne równoważne środki, na przykład*** nakładające na członków zarządu odpowiedzialność ***osobistą.***

Or. nl

Poprawka 213
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 33

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(33) W celu zapewnienia, by członkowie zarządu nie działali w swoim własnym interesie, opóźniając złożenie wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego pomimo oznak niewypłacalności, państwa członkowskie powinny ustanowić przepisy nakładające na członków zarządu odpowiedzialność cywilną za naruszenie obowiązku złożenia tego wniosku. W takim przypadku członkowie zarządu powinni zrekompensować wierzycielom szkody związane z niższą kwotą odzyskaną z podmiotu prawnego w porównaniu z sytuacją, gdyby wniosek został złożony w terminie. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość przyjęcia lub utrzymania krajowych przepisów dotyczących odpowiedzialności cywilnej członków zarządu związanej z wystąpieniem z wnioskiem o ogłoszenie upadłości, które są bardziej restrykcyjne niż przepisy określone w niniejszej dyrektywie.	(33) W celu zapewnienia, by członkowie zarządu nie działali w swoim własnym interesie, opóźniając złożenie wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego pomimo oznak niewypłacalności, państwa członkowskie powinny ustanowić przepisy nakładające na członków zarządu odpowiedzialność cywilną za naruszenie obowiązku złożenia tego wniosku. W takim przypadku członkowie zarządu powinni zrekompensować wierzycielom szkody związane z niższą kwotą odzyskaną z podmiotu prawnego w porównaniu z sytuacją, gdyby wniosek został złożony w terminie. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość przyjęcia lub utrzymania krajowych przepisów dotyczących odpowiedzialności cywilnej członków zarządu związanej z wystąpieniem z wnioskiem o ogłoszenie upadłości, które są bardziej restrykcyjne niż przepisy określone w niniejszej dyrektywie. ***W niektórych przypadkach oznaki niewypłacalności mogą jednak mieć charakter poszlakowy i tymczasowy, a doświadczeni członkowie zarządu powinni mieć możliwość podjęcia działań restrukturyzacyjnych, które w rozsądny sposób mogą doprowadzić do takiego samego rezultatu dla wierzycieli. Dlatego państwom członkowskim należy umożliwić wprowadzenie odstępstwa od obowiązku wszczęcia postępowania upadłościowego, przy jednoczesnym zapewnieniu równorzędnej ochrony praw wierzycieli.***

Or. en

Poprawka 214

Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Mikroprzedsiębiorstwa mają często formę jednoosobowej działalności gospodarczej lub małej spółki osobowej, w której założyciele, właściciele lub wspólnicy nie korzystają z ochrony w postaci ograniczonej odpowiedzialności, a tym samym są narażeni na nieograniczoną odpowiedzialność za długi przedsiębiorstwa. W przypadku gdy mikroprzedsiębiorstwa działają jako podmioty z ograniczoną odpowiedzialnością, ochrona z tytułu ograniczonej odpowiedzialności jest zazwyczaj iluzoryczna dla ich właścicieli, ponieważ często oczekuje się od nich, że zabezpieczą długi mikroprzedsiębiorstwa swoim majątkiem osobistym. Ponadto z uwagi na fakt, że mikroprzedsiębiorstwa są w dużym stopniu uzależnione od płatności od swoich klientów, często borykają się one z problemami związanymi z przepływem środków pieniężnych i wyższym ryzykiem niewykonania zobowiązania, które wynika z utraty ważnego partnera biznesowego lub z opóźnień w płatnościach dokonywanych przez klientów. Ponadto mikroprzedsiębiorstwa borykają się z niedostatkiem kapitału obrotowego, wyższymi stopami procentowymi i większymi wymaganiami w zakresie zabezpieczeń, co utrudnia lub wręcz uniemożliwia pozyskanie środków finansowych, zwłaszcza w trudnej sytuacji finansowej. W konsekwencji mogą one być zagrożone niewypłacalnością częściej niż większe przedsiębiorstwa.	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

Mikroprzedsiębiorstwa nie mają wymiaru transgranicznego z definicji. Wprowadzenie przepisów dotyczących takich przedsiębiorstw jest zatem sprzeczne z zasadami proporcjonalności i pomocniczości.

Poprawka 215
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Mikroprzedsiębiorstwa mają często formę jednoosobowej działalności gospodarczej lub małej spółki osobowej, w której założyciele, właściciele lub wspólnicy nie korzystają z ochrony w postaci ograniczonej odpowiedzialności, a tym samym są narażeni na nieograniczoną odpowiedzialność za długi przedsiębiorstwa. W przypadku gdy mikroprzedsiębiorstwa działają jako podmioty z ograniczoną odpowiedzialnością, ochrona z tytułu ograniczonej odpowiedzialności jest zazwyczaj iluzoryczna dla ich właścicieli, ponieważ często oczekuje się od nich, że zabezpieczą długi mikroprzedsiębiorstwa swoim majątkiem osobistym. Ponadto z uwagi na fakt, że mikroprzedsiębiorstwa są w dużym stopniu uzależnione od płatności od swoich klientów, często borykają się one z problemami związanymi z przepływem środków pieniężnych i wyższym ryzykiem niewykonania zobowiązania, które wynika z utraty ważnego partnera biznesowego lub z opóźnień w płatnościach dokonywanych przez klientów. Ponadto mikroprzedsiębiorstwa borykają się z niedostatkiem kapitału obrotowego, wyższymi stopami procentowymi i większymi wymaganiami w zakresie zabezpieczeń, co utrudnia lub wręcz uniemożliwia pozyskanie środków	***skreśla się***

finansowych, zwłaszcza w trudnej sytuacji finansowej. W konsekwencji mogą one być zagrożone niewypłacalnością częściej niż większe przedsiębiorstwa.

Or. en

Poprawka 216
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(34a) W kontekście wszystkich postępowań upadłościowych i restrukturyzacyjnych, w tym również procedur przygotowanej likwidacji, dotyczących zarówno małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP), jak i przedsiębiorstw każdej wielkości, takie postępowania są być dopuszczalne wyłącznie pod warunkiem wprowadzenia zabezpieczeń gwarantujących ochronę pracowników oraz drobnych zainteresowanych podmiotów. Procedura ta musi obejmować środki służące poszanowaniu praw i interesów pracowników, konsumentów, klientów oraz wierzycieli lub kontrahentów dłużnika będących MŚP.

Or. en

Poprawka 217
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(35) Krajowe przepisy prawa upadłościowego nie zawsze pozwalają na	***skreśla się***

właściwe i proporcjonalne traktowanie niewypłacalnych mikroprzedsiębiorstw. Biorąc pod uwagę wyjątkowe cechy mikroprzedsiębiorstw oraz ich szczególne potrzeby w trudnej sytuacji finansowej, w szczególności należy uznać potrzebę szybszych, prostszych i przystępnych cenowo procedur, opracować na szczeblu krajowym odrębne postępowania upadłościowe zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy. Chociaż przepisy niniejszej dyrektywy dotyczące uproszczonego postępowania likwidacyjnego mają zastosowanie wyłącznie do mikroprzedsiębiorstw, państwa członkowskie powinny mieć możliwość rozszerzenia ich stosowania również na małe i średnie przedsiębiorstwa, które nie są mikroprzedsiębiorstwami.

Or. nl

Uzasadnienie

Mikroprzedsiębiorstwa nie mają wymiaru transgranicznego z definicji. Wprowadzenie przepisów dotyczących takich przedsiębiorstw jest zatem sprzeczne z zasadami proporcjonalności i pomocniczości.

Poprawka 218
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(35) Krajowe przepisy prawa upadłościowego nie zawsze pozwalają na właściwe i proporcjonalne traktowanie niewypłacalnych mikroprzedsiębiorstw. Biorąc pod uwagę wyjątkowe cechy mikroprzedsiębiorstw oraz ich szczególne potrzeby w trudnej sytuacji finansowej, w szczególności należy uznać potrzebę szybszych, prostszych i przystępnych cenowo procedur, opracować na szczeblu	***skreśla się***

krajowym odrębne postępowania upadłościowe zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy. Chociaż przepisy niniejszej dyrektywy dotyczące uproszczonego postępowania likwidacyjnego mają zastosowanie wyłącznie do mikroprzedsiębiorstw, państwa członkowskie powinny mieć możliwość rozszerzenia ich stosowania również na małe i średnie przedsiębiorstwa, które nie są mikroprzedsiębiorstwami.

Or. en

Poprawka 219
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(35) Krajowe przepisy prawa upadłościowego nie zawsze pozwalają na właściwe i proporcjonalne traktowanie niewypłacalnych mikroprzedsiębiorstw. Biorąc pod uwagę wyjątkowe cechy mikroprzedsiębiorstw oraz ich szczególne potrzeby w trudnej sytuacji finansowej, ***w szczególności*** należy uznać potrzebę ***szybszych, prostszych i przystępnych cenowo procedur, opracować na szczeblu krajowym odrębne postępowania upadłościowe zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy***. ***Chociaż przepisy niniejszej dyrektywy dotyczące uproszczonego postępowania likwidacyjnego mają zastosowanie wyłącznie do mikroprzedsiębiorstw, państwa członkowskie powinny mieć możliwość rozszerzenia ich stosowania również na małe*** i ***średnie przedsiębiorstwa, które nie są mikroprzedsiębiorstwami***.	(35) Krajowe przepisy prawa upadłościowego nie zawsze pozwalają na właściwe i proporcjonalne traktowanie niewypłacalnych ***MŚP, a w szczególności*** mikroprzedsiębiorstw. Biorąc pod uwagę wyjątkowe cechy mikroprzedsiębiorstw oraz ich szczególne potrzeby w trudnej sytuacji finansowej, należy uznać potrzebę ***wprowadzenia dodatkowych środków wsparcia na wypadek niewypłacalności***. ***W związku z tym zachęca się Komisję do przedstawienia państwom członkowskim odpowiednich wytycznych opartych na najlepszych praktykach krajowych*** i ***wymianie informacji z przedstawicielami MŚP***.

Or. en

Poprawka 220
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(35) Krajowe przepisy prawa upadłościowego nie zawsze pozwalają na właściwe i proporcjonalne traktowanie niewypłacalnych mikroprzedsiębiorstw. Biorąc pod uwagę wyjątkowe cechy mikroprzedsiębiorstw oraz ich szczególne potrzeby w trudnej sytuacji finansowej, w szczególności należy uznać potrzebę szybszych, prostszych i przystępnych cenowo procedur, opracować na szczeblu krajowym odrębne postępowania upadłościowe zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy. Chociaż przepisy niniejszej dyrektywy dotyczące uproszczonego postępowania likwidacyjnego mają zastosowanie wyłącznie do mikroprzedsiębiorstw, państwa członkowskie powinny mieć możliwość rozszerzenia ich stosowania również na małe i średnie przedsiębiorstwa, które nie są mikroprzedsiębiorstwami.	(35) Krajowe przepisy prawa upadłościowego nie zawsze pozwalają na właściwe i proporcjonalne traktowanie niewypłacalnych mikroprzedsiębiorstw. Biorąc pod uwagę wyjątkowe cechy mikroprzedsiębiorstw oraz ich szczególne potrzeby w trudnej sytuacji finansowej, w szczególności należy uznać potrzebę szybszych, prostszych i przystępnych cenowo procedur, opracować na szczeblu krajowym odrębne postępowania upadłościowe zgodnie z przepisami niniejszej dyrektywy. ***Państwa członkowskie powinny zachęcać do stosowania alternatywnych mechanizmów restrukturyzacji zapobiegawczej, takich jak mediacja i pojednanie, przed wszczęciem postępowania upadłościowego.*** Chociaż przepisy niniejszej dyrektywy dotyczące uproszczonego postępowania likwidacyjnego mają zastosowanie wyłącznie do mikroprzedsiębiorstw, państwa członkowskie powinny mieć możliwość rozszerzenia ich stosowania również na małe i średnie przedsiębiorstwa, które nie są mikroprzedsiębiorstwami.

Or. ro

Poprawka 221
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 35 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(35a) Państwa członkowskie dopilnowują, aby mikroprzedsiębiorstwa oraz małe i średnie przedsiębiorstwa (MMŚP), które nie mają realnych perspektyw na uratowanie działalności, podlegały uproszczonym procedurom likwidacyjnym. Opracowywanie i wdrażanie takich procedur pozostaje w gestii państw członkowskich, zgodnie z zasadą pomocniczości.

Or. en

Poprawka 222
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Należy zapewnić, aby państwa członkowskie mogły powierzyć prowadzenie uproszczonego postępowania likwidacyjnego i nadzoru nad nim właściwemu organowi, którym jest sąd albo organ administracji. Wybór zależałby między innymi od systemów administracyjnych i prawnych państw członkowskich, jak również od możliwości sądów oraz potrzeby zapewnienia oszczędności kosztowej i szybkości postępowania.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 223
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Należy zapewnić, aby państwa członkowskie mogły powierzyć prowadzenie uproszczonego postępowania likwidacyjnego i nadzoru nad nim właściwemu organowi, którym jest sąd albo organ administracji. Wybór zależałby między innymi od systemów administracyjnych i prawnych państw członkowskich, jak również od możliwości sądów oraz potrzeby zapewnienia oszczędności kosztowej i szybkości postępowania.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 224
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 37

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(37) Test niewypłacalności i test bilansowy to dwie zwyczajowe przesłanki wszczęcia standardowego postępowania upadłościowego w państwach członkowskich. Test bilansowy może być jednak niewykonalny w przypadku dłużników będących mikroprzedsiębiorstwami, zwłaszcza gdy dłużnik prowadzi jednoosobową działalność gospodarczą, ze względu na potencjalny brak właściwej ewidencji oraz wyraźnego rozróżnienia między aktywami i zobowiązaniami osobistymi a aktywami i zobowiązaniami przedsiębiorstwa. Kryterium wszczęcia uproszczonego postępowania likwidacyjnego powinna stanowić zatem niezdolność do spłaty długów w miarę ich zapadania. Państwa członkowskie powinny również określić szczegółowe warunki spełnienia tego	***skreśla się***

kryterium, o ile będą one jasne, proste i łatwe do zweryfikowania przez dane mikroprzedsiębiorstwo.

Or. nl

Uzasadnienie

Mikroprzedsiębiorstwa nie mają wymiaru transgranicznego z definicji. Wprowadzenie przepisów dotyczących takich przedsiębiorstw jest zatem sprzeczne z zasadami proporcjonalności i pomocniczości.

Poprawka 225
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 37

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(37) Test niewypłacalności i test bilansowy to dwie zwyczajowe przesłanki wszczęcia standardowego postępowania upadłościowego w państwach członkowskich. Test bilansowy może być jednak niewykonalny w przypadku dłużników będących mikroprzedsiębiorstwami, zwłaszcza gdy dłużnik prowadzi jednoosobową działalność gospodarczą, ze względu na potencjalny brak właściwej ewidencji oraz wyraźnego rozróżnienia między aktywami i zobowiązaniami osobistymi a aktywami i zobowiązaniami przedsiębiorstwa. Kryterium wszczęcia uproszczonego postępowania likwidacyjnego powinna stanowić zatem niezdolność do spłaty długów w miarę ich zapadania. Państwa członkowskie powinny również określić szczegółowe warunki spełnienia tego kryterium, o ile będą one jasne, proste i łatwe do zweryfikowania przez dane mikroprzedsiębiorstwo.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 226
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 37

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(37) Test niewypłacalności i test bilansowy to dwie zwyczajowe przesłanki wszczęcia standardowego postępowania upadłościowego w państwach członkowskich. Test bilansowy może być jednak niewykonalny w przypadku dłużników będących mikroprzedsiębiorstwami, zwłaszcza gdy dłużnik prowadzi jednoosobową działalność gospodarczą, ze względu na potencjalny brak właściwej ewidencji oraz wyraźnego rozróżnienia między aktywami i zobowiązaniami osobistymi a aktywami i zobowiązaniami przedsiębiorstwa. Kryterium wszczęcia uproszczonego postępowania likwidacyjnego powinna stanowić zatem niezdolność do spłaty długów w miarę ich zapadania. Państwa członkowskie powinny również określić szczegółowe warunki spełnienia tego kryterium, o ile będą one jasne, proste i łatwe do zweryfikowania przez dane mikroprzedsiębiorstwo.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 227
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Aby ustanowić racjonalne pod względem kosztów i sprawne uproszczone postępowanie likwidacyjne dla mikroprzedsiębiorstw, należy wprowadzić	***skreśla się***

krótkie terminy. Podobnie należy ograniczyć do minimum formalności dotyczące wszystkich działań proceduralnych, w tym wszczęcia postępowania, zgłaszania i uznania wierzytelności, ustanowienia masy upadłości i upłynniania aktywów. Do złożenia wniosku o wszczęcie uproszczonego postępowania likwidacyjnego należy używać standardowego formularza, a do wszelkiej komunikacji między właściwym organem i, w stosownych przypadkach, zarządcą a stronami postępowania należy wykorzystywać środki elektroniczne.

Or. nl

Uzasadnienie

Mikroprzedsiębiorstwa nie mają wymiaru transgranicznego z definicji. Wprowadzenie przepisów dotyczących takich przedsiębiorstw jest zatem sprzeczne z zasadami proporcjonalności i pomocniczości.

Poprawka 228
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Aby ustanowić racjonalne pod względem kosztów i sprawne uproszczone postępowanie likwidacyjne dla mikroprzedsiębiorstw, należy wprowadzić krótkie terminy. Podobnie należy ograniczyć do minimum formalności dotyczące wszystkich działań proceduralnych, w tym wszczęcia postępowania, zgłaszania i uznania wierzytelności, ustanowienia masy upadłości i upłynniania aktywów. Do złożenia wniosku o wszczęcie uproszczonego postępowania likwidacyjnego należy używać standardowego formularza, a do wszelkiej	***skreśla się***

komunikacji między właściwym organem i, w stosownych przypadkach, zarządcą a stronami postępowania należy wykorzystywać środki elektroniczne.

Or. en

Poprawka 229
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(38) Aby ustanowić racjonalne pod względem kosztów i sprawne uproszczone postępowanie likwidacyjne dla mikroprzedsiębiorstw, należy wprowadzić krótkie terminy. Podobnie należy ograniczyć do minimum formalności dotyczące wszystkich działań proceduralnych, w tym wszczęcia postępowania, zgłaszania i uznania wierzytelności, ustanowienia masy upadłości i upłynniania aktywów. Do złożenia wniosku o wszczęcie uproszczonego postępowania likwidacyjnego należy używać standardowego formularza, a do wszelkiej komunikacji między właściwym organem i, w stosownych przypadkach, zarządcą a stronami postępowania należy wykorzystywać środki elektroniczne.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 230
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Wszystkie mikroprzedsiębiorstwa powinny mieć możliwość wszczęcia postępowania w celu rozwiązania swoich trudności finansowych i uzyskania umorzenia długów. Dostęp do uproszczonego postępowania likwidacyjnego nie powinien zależeć od zdolności mikroprzedsiębiorstwa do pokrycia kosztów administracyjnych takiego postępowania. W ramach przepisów państw członkowskich należy wprowadzić zasady pokrywania kosztów administracyjnych uproszczonego postępowania likwidacyjnego w przypadku, gdy aktywa i źródła przychodów dłużnika nie wystarczają na pokrycie tych kosztów.	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

Mikroprzedsiębiorstwa nie mają wymiaru transgranicznego z definicji. Wprowadzenie przepisów dotyczących takich przedsiębiorstw jest zatem sprzeczne z zasadami proporcjonalności i pomocniczości.

Poprawka 231
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Wszystkie mikroprzedsiębiorstwa powinny mieć możliwość wszczęcia postępowania w celu rozwiązania swoich trudności finansowych i uzyskania umorzenia długów. Dostęp do uproszczonego postępowania likwidacyjnego nie powinien zależeć od zdolności mikroprzedsiębiorstwa do pokrycia kosztów administracyjnych takiego postępowania. W ramach	***skreśla się***

przepisów państw członkowskich należy wprowadzić zasady pokrywania kosztów administracyjnych uproszczonego postępowania likwidacyjnego w przypadku, gdy aktywa i źródła przychodów dłużnika nie wystarczają na pokrycie tych kosztów.

Or. en

Poprawka 232
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Wszystkie mikroprzedsiębiorstwa powinny mieć możliwość wszczęcia postępowania w celu rozwiązania swoich trudności finansowych i uzyskania umorzenia długów. Dostęp do uproszczonego postępowania likwidacyjnego nie powinien zależeć od zdolności mikroprzedsiębiorstwa do pokrycia kosztów administracyjnych takiego postępowania. W ramach przepisów państw członkowskich należy wprowadzić zasady pokrywania kosztów administracyjnych uproszczonego postępowania likwidacyjnego w przypadku, gdy aktywa i źródła przychodów dłużnika nie wystarczają na pokrycie tych kosztów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 233
Jana Toom

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(39) Wszystkie mikroprzedsiębiorstwa powinny mieć możliwość wszczęcia postępowania w celu rozwiązania swoich trudności finansowych i uzyskania umorzenia długów. Dostęp do uproszczonego postępowania likwidacyjnego nie powinien zależeć od zdolności mikroprzedsiębiorstwa do pokrycia kosztów administracyjnych takiego postępowania. W ramach przepisów państw członkowskich należy wprowadzić zasady pokrywania kosztów administracyjnych uproszczonego postępowania likwidacyjnego w przypadku, gdy aktywa i źródła przychodów dłużnika nie wystarczają na pokrycie tych kosztów.	(39) Wszystkie mikroprzedsiębiorstwa powinny mieć możliwość wszczęcia postępowania w celu rozwiązania swoich trudności finansowych i uzyskania umorzenia długów. Dostęp do uproszczonego postępowania likwidacyjnego nie powinien zależeć od zdolności mikroprzedsiębiorstwa do pokrycia kosztów administracyjnych takiego postępowania. ***W związku z tym państwa członkowskie powinny wprowadzić maksymalny próg wynagrodzenia dla zarządców powoływanych w uproszczonych postępowaniach likwidacyjnych.*** W ramach przepisów państw członkowskich należy wprowadzić zasady pokrywania kosztów administracyjnych uproszczonego postępowania likwidacyjnego w przypadku, gdy aktywa i źródła przychodów dłużnika nie wystarczają na pokrycie tych kosztów.

Or. en

Poprawka 234
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) W przypadku uproszczonego postępowania likwidacyjnego powołanie zarządcy jest zazwyczaj zbędne, zważywszy na proste operacje gospodarcze prowadzone przez mikroprzedsiębiorstwa, przez co nadzór nad nimi sprawowany przez właściwy organ jest możliwy i wystarczający. W związku z tym dłużnik powinien zachować kontrolę nad swoimi aktywami i bieżącym funkcjonowaniem przedsiębiorstwa. Jednocześnie, aby zapewnić skuteczne i efektywne	***skreśla się***

przeprowadzenie uproszczonego postępowania likwidacyjnego, dłużnik powinien w momencie wszczęcia postępowania i w jego trakcie dostarczać dokładne, rzetelne i kompletne informacji dotyczące jego sytuacji finansowej i prowadzonej działalności.

Or. nl

Uzasadnienie

Sytuacja, w której sąd musi polegać w przypadku likwidacji mikroprzedsiębiorstwa wyłącznie na informacjach przekazanych przez samego dłużnika, stwarza możliwość nadużyć.

Poprawka 235
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) W przypadku uproszczonego postępowania likwidacyjnego powołanie zarządcy jest zazwyczaj zbędne, zważywszy na proste operacje gospodarcze prowadzone przez mikroprzedsiębiorstwa, przez co nadzór nad nimi sprawowany przez właściwy organ jest możliwy i wystarczający. W związku z tym dłużnik powinien zachować kontrolę nad swoimi aktywami i bieżącym funkcjonowaniem przedsiębiorstwa. Jednocześnie, aby zapewnić skuteczne i efektywne przeprowadzenie uproszczonego postępowania likwidacyjnego, dłużnik powinien w momencie wszczęcia postępowania i w jego trakcie dostarczać dokładne, rzetelne i kompletne informacji dotyczące jego sytuacji finansowej i prowadzonej działalności.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 236
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) W przypadku uproszczonego postępowania likwidacyjnego powołanie zarządcy jest zazwyczaj zbędne, zważywszy na proste operacje gospodarcze prowadzone przez mikroprzedsiębiorstwa, przez co nadzór nad nimi sprawowany przez właściwy organ jest możliwy i wystarczający. W związku z tym dłużnik powinien zachować kontrolę nad swoimi aktywami i bieżącym funkcjonowaniem przedsiębiorstwa. Jednocześnie, aby zapewnić skuteczne i efektywne przeprowadzenie uproszczonego postępowania likwidacyjnego, dłużnik powinien w momencie wszczęcia postępowania i w jego trakcie dostarczać dokładne, rzetelne i kompletne informacji dotyczące jego sytuacji finansowej i prowadzonej działalności.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 237
Jana Toom

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) ***W przypadku uproszczonego postępowania likwidacyjnego powołanie zarządcy jest zazwyczaj zbędne, zważywszy na proste operacje gospodarcze prowadzone przez mikroprzedsiębiorstwa, przez co nadzór nad nimi sprawowany przez właściwy organ jest możliwy i wystarczający. W związku z tym*** dłużnik powinien zachować kontrolę nad swoimi	(40) Dłużnik powinien zachować kontrolę nad swoimi aktywami i bieżącym funkcjonowaniem przedsiębiorstwa. Aby zapewnić skuteczne i efektywne przeprowadzenie uproszczonego postępowania likwidacyjnego, dłużnik powinien w momencie wszczęcia postępowania i w jego trakcie dostarczać dokładne, rzetelne i kompletne informacji

aktywami i bieżącym funkcjonowaniem przedsiębiorstwa. ***Jednocześnie,*** aby zapewnić skuteczne i efektywne przeprowadzenie uproszczonego postępowania likwidacyjnego, dłużnik powinien w momencie wszczęcia postępowania i w jego trakcie dostarczać dokładne, rzetelne i kompletne informacji dotyczące jego sytuacji finansowej i prowadzonej działalności.

dotyczące jego sytuacji finansowej i prowadzonej działalności.

Or. en

Poprawka 238
Jana Toom

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 40 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(40a) W przypadku uproszczonego postępowania likwidacyjnego niektórych mikroprzedsiębiorstw prowadzących prostą działalność gospodarczą i posiadających niewielką masę upadłości powołanie zarządcy może nie być konieczne. W związku z tym dłużnik lub wierzyciele powinni mieć możliwość złożenia wniosku o niepowoływanie zarządcy. Sąd powinien taki wniosek uwzględnić, jeżeli ryzyko oszustwa i nadużyć jest niskie.

Or. en

Poprawka 239
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(41) Dłużnik będący mikroprzedsiębiorstwem powinien mieć możliwość skorzystania z tymczasowego wstrzymania indywidualnych czynności egzekucyjnych, aby zachować wartość masy upadłości i zapewnić sprawiedliwy i uporządkowany przebieg postępowania. Państwa członkowskie mogą, w ściśle określonych okolicznościach, zezwolić właściwym organom na wyłączenie niektórych roszczeń z zakresu wstrzymania.	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

Mikroprzedsiębiorstwa nie mają wymiaru transgranicznego z definicji. Wprowadzenie przepisów dotyczących takich przedsiębiorstw jest zatem sprzeczne z zasadami proporcjonalności i pomocniczości.

Poprawka 240
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(41) Dłużnik będący mikroprzedsiębiorstwem powinien mieć możliwość skorzystania z tymczasowego wstrzymania indywidualnych czynności egzekucyjnych, aby zachować wartość masy upadłości i zapewnić sprawiedliwy i uporządkowany przebieg postępowania. Państwa członkowskie mogą, w ściśle określonych okolicznościach, zezwolić właściwym organom na wyłączenie niektórych roszczeń z zakresu wstrzymania.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 241

Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(41) Dłużnik będący mikroprzedsiębiorstwem powinien mieć możliwość skorzystania z tymczasowego wstrzymania indywidualnych czynności egzekucyjnych, aby zachować wartość masy upadłości i zapewnić sprawiedliwy i uporządkowany przebieg postępowania. Państwa członkowskie mogą, w ściśle określonych okolicznościach, zezwolić właściwym organom na wyłączenie niektórych roszczeń z zakresu wstrzymania.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 242
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Roszczenia sporne powinny być rozpatrywane w sposób, który nie będzie niepotrzebnie komplikował prowadzenia uproszczonego postępowania likwidacyjnego dla mikroprzedsiębiorstw. Gdy brak jest możliwości szybkiego rozpatrywania roszczenia spornego, kwestionowanie roszczeń może być wykorzystywane do tworzenia niepotrzebnych opóźnień. Podejmując decyzję o sposobie postępowania z roszczeniem spornym, właściwy organ powinien być uprawniony do zezwolenia na kontynuowanie uproszczonego postępowania likwidacyjnego wyłącznie	***skreśla się***

w odniesieniu do roszczeń bezspornych.

Or. nl

Uzasadnienie

Mikroprzedsiębiorstwa nie mają wymiaru transgranicznego z definicji. Wprowadzenie przepisów dotyczących takich przedsiębiorstw jest zatem sprzeczne z zasadami proporcjonalności i pomocniczości.

Poprawka 243
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Roszczenia sporne powinny być rozpatrywane w sposób, który nie będzie niepotrzebnie komplikował prowadzenia uproszczonego postępowania likwidacyjnego dla mikroprzedsiębiorstw. Gdy brak jest możliwości szybkiego rozpatrywania roszczenia spornego, kwestionowanie roszczeń może być wykorzystywane do tworzenia niepotrzebnych opóźnień. Podejmując decyzję o sposobie postępowania z roszczeniem spornym, właściwy organ powinien być uprawniony do zezwolenia na kontynuowanie uproszczonego postępowania likwidacyjnego wyłącznie w odniesieniu do roszczeń bezspornych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 244
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(42) Roszczenia sporne powinny być rozpatrywane w sposób, który nie będzie niepotrzebnie komplikował prowadzenia uproszczonego postępowania likwidacyjnego dla mikroprzedsiębiorstw. Gdy brak jest możliwości szybkiego rozpatrywania roszczenia spornego, kwestionowanie roszczeń może być wykorzystywane do tworzenia niepotrzebnych opóźnień. Podejmując decyzję o sposobie postępowania z roszczeniem spornym, właściwy organ powinien być uprawniony do zezwolenia na kontynuowanie uproszczonego postępowania likwidacyjnego wyłącznie w odniesieniu do roszczeń bezspornych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 245
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 43

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(43) W kontekście uproszczonego postępowania likwidacyjnego pozwy o stwierdzenie bezskuteczności czynności powinny być wnoszone wyłącznie przez wierzyciela lub zarządcę, jeżeli został powołany. Podejmując decyzję o zmianie uproszczonego postępowania likwidacyjnego na standardowe postępowanie upadłościowe do celów przeprowadzenia postępowania w sprawie stwierdzenia bezskuteczności czynności, właściwy organ powinien rozważyć różne względy, w tym przewidywane koszty, czas trwania i złożoność postępowania w sprawie stwierdzenia bezskuteczności czynności, prawdopodobieństwo skutecznego odzyskania aktywów oraz	***skreśla się***

oczekiwane korzyści dla wszystkich wierzycieli.

Or. en

Poprawka 246
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 43

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(43) W kontekście uproszczonego postępowania likwidacyjnego pozwy o stwierdzenie bezskuteczności czynności powinny być wnoszone wyłącznie przez wierzyciela lub zarządcę, jeżeli został powołany. Podejmując decyzję o zmianie uproszczonego postępowania likwidacyjnego na standardowe postępowanie upadłościowe do celów przeprowadzenia postępowania w sprawie stwierdzenia bezskuteczności czynności, właściwy organ powinien rozważyć różne względy, w tym przewidywane koszty, czas trwania i złożoność postępowania w sprawie stwierdzenia bezskuteczności czynności, prawdopodobieństwo skutecznego odzyskania aktywów oraz oczekiwane korzyści dla wszystkich wierzycieli.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 247
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 43 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(43a) Wszyscy wierzyciele posiadający roszczenia wobec niewypłacalnego

dłużnika muszą uczestniczyć w postępowaniu upadłościowym, aby byli objęci pojęciem „zaspokojenia roszczeń wobec dłużnika", które stanowi cel postępowania upadłościowego. Z obowiązku tego zwolnieni są pracownicy oraz wierzyciele posiadający roszczenia wynikające z kontynuacji postępowania – ich roszczenia zostaną zaspokojone zgodnie z dokumentami, z których wynikają. W przeciwnym razie wierzyciele ci zostaną również wpisani do listy wierzytelności, ale wyłącznie na ich wniosek. Wierzyciele mają indywidualne, sprzeczne interesy. Będą zatem konkurować, aby zmaksymalizować swoje szanse na odzyskanie w jak największym stopniu swoich wierzytelności od dłużnika. W tym celu będą korzystać ze sporów i skarg, w tym wzajemnych, dlatego konieczne jest staranne i obiektywne rozstrzyganie sporów między wierzycielami zajmującymi różne pozycje w hierarchii zaspokajania roszczeń i reprezentującymi rozbieżne interesy. Rozstrzyganie to musi być wykonywane przez wyspecjalizowanego sędziego sprawującego nadzór sądowy nad postępowaniem, który może korzystać z mediacji zarządcy powołanego w sprawie.

Or. en

Poprawka 248
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 43 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(43b) Niezależność członków komitetu wierzycieli oraz zakaz występowania konfliktu interesów, w jakim mogliby się znaleźć, mają fundamentalne znaczenie. Podmioty powiązane, akcjonariusze lub udziałowcy lub (byli) członkowie kadry

kierowniczej dłużnika nie powinni mieć prawa zasiadania w komitecie wierzycieli.

Or. en

Poprawka 249
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 44

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(44) Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby składniki masy upadłości w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym można było upłynnić w drodze publicznej internetowej licytacji sądowej, jeżeli właściwy organ uzna ten sposób upłynniania aktywów za odpowiedni. Z tego względu państwa członkowskie powinny zapewnić, by na ich terytorium utrzymywano w tym celu co najmniej jeden system aukcji elektronicznych. Obowiązek ten powinien pozostawać bez uszczerbku dla licznych platform, które istnieją w niektórych państwach członkowskich na potrzeby internetowych licytacji sądowych dotyczących określonych rodzajów aktywów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 250
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 44

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(44) Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby składniki masy upadłości	***skreśla się***

w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym można było upłynnić w drodze publicznej internetowej licytacji sądowej, jeżeli właściwy organ uzna ten sposób upłynniania aktywów za odpowiedni. Z tego względu państwa członkowskie powinny zapewnić, by na ich terytorium utrzymywano w tym celu co najmniej jeden system aukcji elektronicznych. Obowiązek ten powinien pozostawać bez uszczerbku dla licznych platform, które istnieją w niektórych państwach członkowskich na potrzeby internetowych licytacji sądowych dotyczących określonych rodzajów aktywów.

Or. en

Poprawka 251
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 44 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(44a) Wszczęcie postępowania upadłościowego wiąże się z objęciem dłużnika ochroną sądu, co oznacza przede wszystkim: (i) umorzenie wszelkich indywidualnych postępowań egzekucyjnych wobec dłużnika, (ii) zamrożenie wartości wierzytelności na poziomie jej wartości nominalnej w dniu wszczęcia postępowania, (iii) kontynuację trwających umów niezbędnych do utrzymania działalności dłużnika.

Or. en

Poprawka 252
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 45

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(45) Systemy licytacji prowadzone do celów upłynniania aktywów dłużników w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym powinny być wzajemnie połączone za pośrednictwem europejskiego portalu „e-Sprawiedliwość". Portal „e-Sprawiedliwość" powinien służyć jako centralny elektroniczny punkt dostępu do procesów internetowych licytacji sądowych prowadzonych w systemie krajowym lub systemach krajowych, zapewniać użytkownikom funkcję wyszukiwania i kierować ich do odpowiednich krajowych platform internetowych, jeżeli zamierzają wziąć udział w licytacji. Ustalając specyfikacje techniczne tego wzajemnie połączonego systemu w drodze aktu wykonawczego, Komisja powinna, zgodnie z przyjętym przez nią „podejściem dwufilarowym"[37], przedstawić wynik analizy istniejących rozwiązań, które Komisja już zapewniła, wraz z możliwością ich ponownego wykorzystania, albo powinna przeprowadzić badanie rynku pod kątem potencjalnych gotowych rozwiązań komercyjnych, które można wykorzystać w istniejącej formie lub z niewielkim dostosowaniem.	***skreśla się***

[37] W przypadku rozwiązań cyfrowych podejście dwufilarowe polega na ponownym wykorzystaniu istniejących rozwiązań, w tym usług podstawowych przedsiębiorstw, przed rozważeniem zastosowania gotowych rozwiązań rynkowych. Opracowywanie rozwiązań na zamówienie stanowi ostateczność. Zob. strategia cyfrowa Komisji Europejskiej „Komisja cyfrowa nowej generacji", C(2022) 4388 final, s. 13.

Or. en

Poprawka 253
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 45

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(45) Systemy licytacji prowadzone do celów upłynniania aktywów dłużników w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym powinny być wzajemnie połączone za pośrednictwem europejskiego portalu „e-Sprawiedliwość". Portal „e-Sprawiedliwość" powinien służyć jako centralny elektroniczny punkt dostępu do procesów internetowych licytacji sądowych prowadzonych w systemie krajowym lub systemach krajowych, zapewniać użytkownikom funkcję wyszukiwania i kierować ich do odpowiednich krajowych platform internetowych, jeżeli zamierzają wziąć udział w licytacji. Ustalając specyfikacje techniczne tego wzajemnie połączonego systemu w drodze aktu wykonawczego, Komisja powinna, zgodnie z przyjętym przez nią „podejściem dwufilarowym"[37], przedstawić wynik analizy istniejących rozwiązań, które Komisja już zapewniła, wraz z możliwością ich ponownego wykorzystania, albo powinna przeprowadzić badanie rynku pod kątem potencjalnych gotowych rozwiązań komercyjnych, które można wykorzystać w istniejącej formie lub z niewielkim dostosowaniem.	***skreśla się***

[37] W przypadku rozwiązań cyfrowych podejście dwufilarowe polega na ponownym wykorzystaniu istniejących rozwiązań, w tym usług podstawowych przedsiębiorstw, przed rozważeniem zastosowania gotowych rozwiązań

rynkowych. Opracowywanie rozwiązań na zamówienie stanowi ostateczność. Zob. strategia cyfrowa Komisji Europejskiej „Komisja cyfrowa nowej generacji”, C(2022) 4388 final, s. 13.

Or. en

Poprawka 254
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 46

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(46) W przypadku niewypłacalności dłużnika będącego mikroprzedsiębiorstwem z nieograniczoną odpowiedzialnością osoby fizyczne, które osobiście odpowiadają za długi danego dłużnika, nie powinny ponosić osobistej odpowiedzialności z tytułu niezaspokojonych roszczeń po likwidacji masy upadłości tego dłużnika. W związku z tym państwa członkowskie powinny zapewnić, aby w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym przedsiębiorcy-dłużnicy, jak również ci założyciele, właściciele lub wspólnicy w mikroprzedsiębiorstwie z nieograniczoną odpowiedzialnością będącym dłużnikiem, którzy osobiście odpowiadają za długi danego mikroprzedsiębiorstwa objętego uproszczonym postępowaniem likwidacyjnym, uzyskali całkowite umorzenie swoich długów. Do celów przyznania takiego umorzenia długów państwa członkowskie powinny stosować odpowiednio tytuł III dyrektywy (UE) 2019/1023.	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

Mikroprzedsiębiorstwa nie mają wymiaru transgranicznego z definicji. Wprowadzenie przepisów dotyczących takich przedsiębiorstw jest zatem sprzeczne z zasadami proporcjonalności i pomocniczości.

Poprawka 255
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 46

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(46) W przypadku niewypłacalności dłużnika będącego mikroprzedsiębiorstwem z nieograniczoną odpowiedzialnością osoby fizyczne, które osobiście odpowiadają za długi danego dłużnika, nie powinny ponosić osobistej odpowiedzialności z tytułu niezaspokojonych roszczeń po likwidacji masy upadłości tego dłużnika. W związku z tym państwa członkowskie powinny zapewnić, aby w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym przedsiębiorcy-dłużnicy, jak również ci założyciele, właściciele lub wspólnicy w mikroprzedsiębiorstwie z nieograniczoną odpowiedzialnością będącym dłużnikiem, którzy osobiście odpowiadają za długi danego mikroprzedsiębiorstwa objętego uproszczonym postępowaniem likwidacyjnym, uzyskali całkowite umorzenie swoich długów. Do celów przyznania takiego umorzenia długów państwa członkowskie powinny stosować odpowiednio tytuł III dyrektywy (UE) 2019/1023.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 256

Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 46

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(46) W przypadku niewypłacalności dłużnika będącego mikroprzedsiębiorstwem z nieograniczoną odpowiedzialnością osoby fizyczne, które osobiście odpowiadają za długi danego dłużnika, nie powinny ponosić osobistej odpowiedzialności z tytułu niezaspokojonych roszczeń po likwidacji masy upadłości tego dłużnika. W związku z tym państwa członkowskie powinny zapewnić, aby w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym przedsiębiorcy-dłużnicy, jak również ci założyciele, właściciele lub wspólnicy w mikroprzedsiębiorstwie z nieograniczoną odpowiedzialnością będącym dłużnikiem, którzy osobiście odpowiadają za długi danego mikroprzedsiębiorstwa objętego uproszczonym postępowaniem likwidacyjnym, uzyskali całkowite umorzenie swoich długów. Do celów przyznania takiego umorzenia długów państwa członkowskie powinny stosować odpowiednio tytuł III dyrektywy (UE) 2019/1023.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 257
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 47

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(47) Ważne jest zapewnienie sprawiedliwej równowagi między interesami dłużnika i wierzycieli	***skreśla się***

w postępowaniu upadłościowym. Komitety wierzycieli umożliwiają większe zaangażowanie wierzycieli w postępowanie upadłościowe, w szczególności w sytuacji, gdy wierzyciele w przeciwnym razie byliby pozbawieni możliwości indywidualnego udziału ze względu na ograniczone zasoby, znaczenie gospodarcze ich roszczeń lub brak bliskości geograficznej. Komitety wierzycieli mogą w szczególności pomóc wierzycielom transgranicznym w lepszym wykonywaniu ich praw i zapewnieniu im sprawiedliwego traktowania. Państwa członkowskie powinny zezwalać na ustanowienie komitetu wierzycieli po wszczęciu postępowania. Komitet wierzycieli należy ustanowić tylko wówczas, gdy wierzyciele wyrażą na to zgodę. Państwa członkowskie mogą również zezwalać na ustanowienie takiego komitetu przed wszczęciem postępowania oraz po złożeniu wniosku o ogłoszenie niewypłacalności. W takim przypadku państwa członkowskie powinny jednak zapewnić, aby wierzyciele zatwierdzili kontynuację działalności komitetu i jego skład na walnym zgromadzeniu. Jeżeli wierzyciele nie wyrażają zgody na jego skład, mogą także ustanowić nowy komitet wierzycieli.

Or. nl

Uzasadnienie

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Poprawka 258
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 47

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(47) Ważne jest zapewnienie sprawiedliwej równowagi między interesami dłużnika ***i*** wierzycieli w postępowaniu upadłościowym. Komitety wierzycieli umożliwiają większe zaangażowanie wierzycieli w postępowanie upadłościowe, w szczególności w sytuacji, gdy wierzyciele w przeciwnym razie byliby pozbawieni możliwości indywidualnego udziału ze względu na ograniczone zasoby, znaczenie gospodarcze ich roszczeń lub brak bliskości geograficznej. Komitety wierzycieli mogą w szczególności pomóc wierzycielom transgranicznym w lepszym wykonywaniu ich praw i zapewnieniu im sprawiedliwego traktowania. Państwa członkowskie powinny zezwalać na ustanowienie komitetu wierzycieli po wszczęciu postępowania. Komitet wierzycieli należy ustanowić tylko wówczas, gdy wierzyciele wyrażą na to zgodę. Państwa członkowskie mogą również zezwalać na ustanowienie takiego komitetu przed wszczęciem postępowania oraz po złożeniu wniosku o ogłoszenie niewypłacalności. W takim przypadku państwa członkowskie powinny jednak zapewnić, aby wierzyciele zatwierdzili kontynuację działalności komitetu i jego skład na walnym zgromadzeniu. Jeżeli wierzyciele nie wyrażają zgody na jego skład, mogą także ustanowić nowy komitet wierzycieli.	(47) Ważne jest zapewnienie sprawiedliwej równowagi między interesami dłużnika ***z jednej strony a interesami*** wierzycieli ***i pracowników z drugiej strony*** w postępowaniu upadłościowym. Komitety wierzycieli umożliwiają większe zaangażowanie wierzycieli ***i pracowników*** w postępowanie upadłościowe, w szczególności w sytuacji, gdy wierzyciele ***i pracownicy*** w przeciwnym razie byliby pozbawieni możliwości indywidualnego udziału ze względu na ograniczone zasoby, znaczenie gospodarcze ich roszczeń lub brak bliskości geograficznej. Komitety wierzycieli mogą w szczególności pomóc wierzycielom transgranicznym w lepszym wykonywaniu ich praw i zapewnieniu im sprawiedliwego traktowania. Państwa członkowskie powinny zezwalać na ustanowienie komitetu wierzycieli po wszczęciu postępowania. Komitet wierzycieli należy ustanowić tylko wówczas, gdy wierzyciele wyrażą na to zgodę. Państwa członkowskie mogą również zezwalać na ustanowienie takiego komitetu przed wszczęciem postępowania oraz po złożeniu wniosku o ogłoszenie niewypłacalności. W takim przypadku państwa członkowskie powinny jednak zapewnić, aby wierzyciele zatwierdzili kontynuację działalności komitetu i jego skład na walnym zgromadzeniu. Jeżeli wierzyciele nie wyrażają zgody na jego skład, mogą także ustanowić nowy komitet wierzycieli.

Or. en

Poprawka 259
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 47 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(47a) Zarządzanie sprawami i postępowaniem niewypłacalnego dłużnika będzie podlegać kontroli wierzycieli i nadzorowi zarządcy. Kluczowe znaczenie ma niezależność zarządcy i zakaz jakiegokolwiek konfliktu interesów, w którym mógłby się znaleźć. Równoczesne powołanie tej samej osoby jako zarządcy w postępowaniach upadłościowych wszczętych wobec podmiotów, które są wobec siebie jednocześnie dłużnikami i wierzycielami, jest niedozwolone. Zakaz ten obejmuje również sytuacje, w których zarządca posiada więcej niż jedną spółkę zależną, więcej niż jeden oddział lub więcej niż jedno przedstawicielstwo i wykorzystuje tę strukturę w celu obejścia zakazu konfliktu interesów przez obchodzenie przepisów prawa.

Or. en

Poprawka 260
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 47 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(47b) Z wyjątkiem przypadków oszustwa i działań mających na celu doprowadzenie do upadłości dłużnika lub zniszczenia jego majątku kontrola nad sprawami dłużnika po wszczęciu postępowania upadłościowego pozostaje w rękach przedstawicieli prawnych dłużnika przed wszczęciem postępowania — zgodnie z zasadą zachowania zarządu, w rozumieniu nadanym tej zasadzie w

ustawie wzorcowej UNCITRAL.

Or. en

Poprawka 261
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 47 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(47c) Po wszczęciu postępowania upadłościowego przedsiębiorstwo dłużnika będzie prowadzone na warunkach zbliżonych do tych, które istniały, gdy funkcjonowało ono jako przedsiębiorstwo* in bonis*, zgodnie z zasadą prowadzenia działalności w trybie zwykłym Oczywiście zastosowanie mają wszystkie warunki właściwe dla postępowania upadłościowego, przy czym kluczowe znaczenie mają przejrzystość, kontrola sądowa oraz szybkość działania.

Or. en

Poprawka 262
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(48) Koszty ustanowienia i działania komitetu wierzycieli powinny być współmierne do wartości, jaką on wytwarza. Ustanowienie komitetu wierzycieli nie powinno być uzasadnione w tych przypadkach, w których koszty jego ustanowienia i działania są znacznie wyższe niż gospodarcze znaczenie decyzji, które może podjąć. Może to mieć miejsce w przypadku, gdy jest niewystarczająca	***skreśla się***

liczba wierzycieli, gdy zdecydowana większość wierzycieli ma niewielki udział w wierzytelności względem powyższego dłużnika lub gdy przewiduje się, że środki odzyskane z masy upadłości w postępowaniu upadłościowym będą znacznie niższe niż koszt ustanowienia i działania komitetu wierzycieli. Ma to miejsce zwłaszcza w sprawach dotyczących niewypłacalności mikroprzedsiębiorstw.

Or. nl

Uzasadnienie

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Poprawka 263
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(49) Państwa członkowskie powinny doprecyzować wymogi, obowiązki i procedury mianowania członków komitetu wierzycieli, jak również funkcje przypisane temu komitetowi. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość podjęcia decyzji, czy mianowania powinno dokonać walne zgromadzenie wierzycieli czy powinien tego dokonać sąd. Aby uniknąć niepotrzebnych opóźnień w ustanawianiu komitetu wierzycieli, jego członków należy mianować bezzwłocznie. Państwa członkowskie powinny zapewnić sprawiedliwą reprezentację wierzycieli w powyższym komitecie i zagwarantować,	***skreśla się***

aby udział w tym komitecie wierzycieli nie był wykluczony dla wierzycieli, których roszczeń jeszcze nie uznano, ani dla wierzycieli mających miejsce zamieszkania w innym państwie członkowskim.

Or. nl

Uzasadnienie

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Poprawka 264
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(49) Państwa członkowskie powinny doprecyzować wymogi, obowiązki i procedury mianowania członków komitetu wierzycieli, jak również funkcje przypisane temu komitetowi. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość podjęcia decyzji, czy mianowania powinno dokonać walne zgromadzenie wierzycieli czy powinien tego dokonać sąd. Aby uniknąć niepotrzebnych opóźnień w ustanawianiu komitetu wierzycieli, jego członków należy mianować bezzwłocznie. Państwa członkowskie powinny zapewnić sprawiedliwą reprezentację wierzycieli w powyższym komitecie i zagwarantować, aby udział w tym komitecie wierzycieli nie był wykluczony dla wierzycieli, których roszczeń jeszcze nie uznano, ani dla wierzycieli mających miejsce zamieszkania w innym państwie członkowskim.	(49) Państwa członkowskie powinny doprecyzować wymogi, obowiązki i procedury mianowania członków komitetu wierzycieli, jak również funkcje przypisane temu komitetowi. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość podjęcia decyzji, czy mianowania powinno dokonać walne zgromadzenie wierzycieli czy powinien tego dokonać sąd. Aby uniknąć niepotrzebnych opóźnień w ustanawianiu komitetu wierzycieli, jego członków należy mianować bezzwłocznie. Państwa członkowskie powinny zapewnić sprawiedliwą reprezentację wierzycieli w powyższym komitecie i zagwarantować, aby udział w tym komitecie wierzycieli nie był wykluczony dla wierzycieli, których roszczeń jeszcze nie uznano, ani dla wierzycieli mających miejsce zamieszkania w innym państwie członkowskim. ***Państwa***

członkowskie powinny zapewnić sprawiedliwą reprezentację pracowników jako wierzycieli w składzie komitetu wierzycieli.

Or. en

Poprawka 265
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(49) Państwa członkowskie powinny doprecyzować wymogi, obowiązki i procedury mianowania członków komitetu wierzycieli, jak również funkcje przypisane temu komitetowi. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość podjęcia decyzji, czy mianowania powinno dokonać walne zgromadzenie wierzycieli czy powinien tego dokonać sąd. Aby uniknąć niepotrzebnych opóźnień w ustanawianiu komitetu wierzycieli, jego członków należy mianować bezzwłocznie. Państwa członkowskie powinny zapewnić sprawiedliwą reprezentację wierzycieli w powyższym komitecie i zagwarantować, aby udział w tym komitecie wierzycieli nie był wykluczony dla wierzycieli, których roszczeń jeszcze nie uznano, ani dla wierzycieli mających miejsce zamieszkania w innym państwie członkowskim.	(49) Państwa członkowskie powinny doprecyzować wymogi, obowiązki i procedury mianowania członków komitetu wierzycieli, jak również funkcje przypisane temu komitetowi. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość podjęcia decyzji, czy mianowania powinno dokonać walne zgromadzenie wierzycieli czy powinien tego dokonać sąd. Aby uniknąć niepotrzebnych opóźnień w ustanawianiu komitetu wierzycieli, jego członków należy mianować bezzwłocznie. Państwa członkowskie powinny zapewnić sprawiedliwą reprezentację wierzycieli w powyższym komitecie i zagwarantować, aby udział w tym komitecie wierzycieli nie był wykluczony dla wierzycieli, których roszczeń jeszcze nie uznano, ani dla wierzycieli mających miejsce zamieszkania w innym państwie członkowskim. ***Państwa członkowskie powinny zapewnić reprezentację pracowników w komitecie wierzycieli.***

Or. en

Poprawka 266
Gheorghe Piperea

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 49 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(49a) Powództwo dotyczące odzyskania środków to powództwo o odzyskanie określonych składników majątku lub wartości należących do przedsiębiorstwa dłużnika w celu zmaksymalizowania aktywów dłużnika. Dotyczy to tzw. okresu podejrzanego, tj. okresu od 2 do 4 lat przed wszczęciem postępowania upadłościowego, kiedy można domniemywać, że dłużnik poprzez dobrowolne czynności prawne działał na szkodę wierzycieli przez oszukańcze wyzbywanie się majątku, niekorzystne transakcje gospodarcze lub nietypowe czynności, takie jak darowizny czy przenoszenie praw, zwłaszcza na rzecz istotnych udziałowców lub członków rodziny.

Or. en

Poprawka 267
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(50) Sprawiedliwa reprezentacja wierzycieli w komitecie wierzycieli jest szczególnie ważna w odniesieniu do wierzycieli niezabezpieczonych będących mikro-, małymi lub średnimi przedsiębiorstwami, którzy w przypadku niewypłacalności dłużnika będącego dużym przedsiębiorstwem, jeżeli nie zostaną bezzwłocznie spłaceni, są również narażeni na niewypłacalność (efekt domina). Dzięki odpowiedniej reprezentacji w komitecie wierzycieli tacy wierzyciele mogliby otrzymać swoje części szybciej w trakcie podziału odzyskanych	***skreśla się***

środków.

Or. nl

Uzasadnienie

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Poprawka 268
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(50) Sprawiedliwa reprezentacja wierzycieli w komitecie wierzycieli jest szczególnie ważna ***w odniesieniu do*** wierzycieli niezabezpieczonych będących mikro-, małymi lub średnimi przedsiębiorstwami, którzy w przypadku niewypłacalności dłużnika będącego dużym przedsiębiorstwem, jeżeli nie zostaną bezzwłocznie spłaceni, są również narażeni na niewypłacalność (efekt domina). Dzięki odpowiedniej reprezentacji w komitecie wierzycieli tacy wierzyciele mogliby otrzymać swoje części szybciej w trakcie podziału odzyskanych środków.	(50) Sprawiedliwa reprezentacja wierzycieli w komitecie wierzycieli jest szczególnie ważna ***dla pracowników, dla których opóźnienia w wypłacie wynagrodzeń regularnie stanowią zagrożenie egzystencjalne, a także dla*** wierzycieli niezabezpieczonych będących mikro-, małymi lub średnimi przedsiębiorstwami, którzy w przypadku niewypłacalności dłużnika będącego dużym przedsiębiorstwem, jeżeli nie zostaną bezzwłocznie spłaceni, są również narażeni na niewypłacalność (efekt domina). Dzięki odpowiedniej reprezentacji w komitecie wierzycieli tacy wierzyciele mogliby otrzymać swoje części szybciej w trakcie podziału odzyskanych środków.

Or. en

Poprawka 269
Kira Marie Peter-Hansen

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(50) Sprawiedliwa reprezentacja ***wierzycieli*** w komitecie wierzycieli jest szczególnie ważna w odniesieniu do wierzycieli niezabezpieczonych będących mikro-, małymi lub średnimi przedsiębiorstwami, którzy w przypadku niewypłacalności dłużnika będącego dużym przedsiębiorstwem, jeżeli nie zostaną bezzwłocznie spłaceni, są również narażeni na niewypłacalność (efekt domina). Dzięki odpowiedniej reprezentacji w komitecie wierzycieli tacy wierzyciele mogliby otrzymać swoje części szybciej w trakcie podziału odzyskanych środków.	(50) Sprawiedliwa reprezentacja w komitecie wierzycieli jest szczególnie ważna w odniesieniu do ***pracowników i*** wierzycieli niezabezpieczonych będących mikro-, małymi lub średnimi przedsiębiorstwami, którzy w przypadku niewypłacalności dłużnika będącego dużym przedsiębiorstwem, jeżeli nie zostaną bezzwłocznie spłaceni, są również narażeni na niewypłacalność (efekt domina). Dzięki odpowiedniej reprezentacji w komitecie wierzycieli tacy wierzyciele mogliby otrzymać swoje części szybciej w trakcie podziału odzyskanych środków.

Or. en

Poprawka 270
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(51) Ważnym zadaniem komitetu wierzycieli powinno być sprawdzanie, czy postępowanie upadłościowe prowadzone jest w sposób chroniący interesy wierzycieli. Rola tego komitetu w monitorowaniu sprawiedliwości i rzetelności postępowania może być pełniona skutecznie wyłącznie wówczas, gdy dany komitet wierzycieli i jego członkowie działają niezależnie od zarządcy i odpowiadają wyłącznie przed wierzycielami, którzy go ustanowili.	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Poprawka 271
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(52) Liczba członków komitetu wierzycieli powinna być z jednej strony wystarczająco duża, aby zapewnić różnorodność poglądów i interesów w tym komitecie, a z drugiej strony powinna pozostać stosunkowo ograniczona, aby komitet mógł skutecznie i terminowo wykonywać swoje zadania. Państwa członkowskie powinny uściślić, kiedy i w jaki sposób należy zmienić skład wspomnianego komitetu, co może mieć miejsce w przypadku, gdy przedstawiciele nie są już w stanie działać, w tym w najlepszym interesie wierzycieli, lub chcą się wycofać. Powinny one również uściślić warunki odwoływania członków, którzy działali w sposób ciągły wbrew interesom wierzycieli.	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees

therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Poprawka 272
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(52) Liczba członków komitetu wierzycieli powinna być ***z jednej strony*** wystarczająco duża, aby zapewnić różnorodność poglądów i interesów w tym komitecie***, a z drugiej strony powinna pozostać stosunkowo ograniczona, aby komitet mógł skutecznie i terminowo wykonywać swoje zadania***. Państwa członkowskie powinny uściślić, kiedy i w jaki sposób należy zmienić skład wspomnianego komitetu, co może mieć miejsce w przypadku, gdy przedstawiciele nie są już w stanie działać, w tym w najlepszym interesie wierzycieli, lub chcą się wycofać. Powinny one również uściślić warunki odwoływania członków, którzy działali w sposób ciągły wbrew interesom wierzycieli.	(52) Liczba członków komitetu wierzycieli powinna być wystarczająco duża, aby zapewnić różnorodność poglądów i interesów w tym komitecie. Państwa członkowskie powinny uściślić, kiedy i w jaki sposób należy zmienić skład wspomnianego komitetu, co może mieć miejsce w przypadku, gdy przedstawiciele nie są już w stanie działać, w tym w najlepszym interesie wierzycieli ***lub pracowników***, lub chcą się wycofać. Powinny one również uściślić warunki odwoływania członków, którzy działali w sposób ciągły wbrew interesom wierzycieli.

Or. en

Poprawka 273
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(52) Liczba członków komitetu wierzycieli powinna być z jednej strony wystarczająco duża, aby zapewnić różnorodność poglądów i interesów w tym komitecie, a z drugiej strony powinna	(52) Liczba członków komitetu wierzycieli powinna być z jednej strony wystarczająco duża, aby zapewnić różnorodność poglądów i interesów w tym komitecie, a z drugiej strony powinna

pozostać stosunkowo ograniczona, aby komitet mógł skutecznie i terminowo wykonywać swoje zadania. Państwa członkowskie powinny uściślić, kiedy i w jaki sposób należy zmienić skład wspomnianego komitetu, co może mieć miejsce w przypadku, gdy przedstawiciele nie są już w stanie działać, w tym w najlepszym interesie wierzycieli, lub chcą się wycofać. Powinny one również uściślić warunki odwoływania członków, którzy działali w sposób ciągły wbrew interesom wierzycieli.	pozostać stosunkowo ograniczona, aby komitet mógł skutecznie i terminowo wykonywać swoje zadania. Państwa członkowskie powinny uściślić, kiedy i w jaki sposób należy zmienić skład wspomnianego komitetu, co może mieć miejsce w przypadku, gdy przedstawiciele nie są już w stanie działać, w tym w najlepszym interesie wierzycieli, lub chcą się wycofać. Powinny one również uściślić warunki odwoływania członków, którzy działali w sposób ciągły wbrew interesom wierzycieli ***lub którzy mają konflikt interesów***.

Or. en

Poprawka 274
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(53) Członkowie komitetu wierzycieli zachowują swobodę w zakresie organizacji pracy, o ile metody pracy są zgodne z prawem, przejrzyste i skuteczne. W związku z tym państwa członkowskie powinny wymagać, aby komitet wierzycieli ustalił metody pracy, określając w tym celu sposób prowadzenia posiedzeń, osoby uprawnione do uczestnictwa i głosowania oraz sposób zapewnienia bezstronności i poufności prac tego komitetu. Należy zezwolić, aby w ramach tych metod pracy określono także rolę przedstawicieli pracodawców lub przejrzystość wobec innych wierzycieli. Wierzyciele powinni mieć możliwość uczestniczenia i głosowania drogą elektroniczną lub przekazania prawa głosu osobie trzeciej, pod warunkiem że osoba ta jest należycie upoważniona. Możliwość ta byłaby szczególnie korzystna w przypadku wierzycieli zamieszkałych w innych	***skreśla się***

państwach członkowskich.

Or. nl

Uzasadnienie

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Poprawka 275
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(53) Członkowie komitetu wierzycieli zachowują swobodę w zakresie organizacji pracy, o ile metody pracy są zgodne z prawem, przejrzyste i skuteczne. W związku z tym państwa członkowskie powinny wymagać, aby komitet wierzycieli ustalił metody pracy, określając w tym celu sposób prowadzenia posiedzeń, osoby uprawnione do uczestnictwa i głosowania oraz sposób zapewnienia bezstronności i poufności prac tego komitetu. Należy zezwolić, aby w ramach tych metod pracy określono także rolę przedstawicieli pracodawców lub przejrzystość wobec innych wierzycieli. Wierzyciele powinni mieć możliwość uczestniczenia i głosowania drogą elektroniczną lub przekazania prawa głosu osobie trzeciej, pod warunkiem że osoba ta jest należycie upoważniona. Możliwość ta byłaby szczególnie korzystna w przypadku wierzycieli zamieszkałych w innych państwach członkowskich.	(53) Członkowie komitetu wierzycieli zachowują swobodę w zakresie organizacji pracy, o ile metody pracy są zgodne z prawem, przejrzyste i skuteczne. W związku z tym państwa członkowskie powinny wymagać, aby komitet wierzycieli ustalił metody pracy, określając w tym celu sposób prowadzenia posiedzeń, osoby uprawnione do uczestnictwa i głosowania oraz sposób zapewnienia bezstronności i poufności prac tego komitetu. Należy zezwolić, aby w ramach tych metod pracy określono także rolę przedstawicieli pracodawców ***i pracowników*** lub przejrzystość wobec innych wierzycieli. Wierzyciele powinni mieć możliwość uczestniczenia i głosowania drogą elektroniczną lub przekazania prawa głosu osobie trzeciej, pod warunkiem że osoba ta jest należycie upoważniona. Możliwość ta byłaby szczególnie korzystna w przypadku wierzycieli zamieszkałych w innych państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 276
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 54

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(54) Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby sąd miał prawo do określenia metod pracy komitetu wierzycieli, jeżeli nie zostaną one ustanowione bezzwłocznie. Komisja powinna ustanowić standardowe metody pracy, które powinny ułatwić zadanie komitetu wierzycieli i ograniczyć potrzebę interwencji sądów w przypadku braku metod pracy.	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Poprawka 277
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 55

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(55) Komitetowi wierzycieli należy przyznać wystarczające prawa, aby mógł sprawnie i skutecznie wykonywać swoje funkcje. Państwa członkowskie powinny	***skreśla się***

zapewnić komitetowi wierzycieli możliwość kontaktowania się w razie potrzeby z zarządcami, sądami, dłużnikiem, doradcami zewnętrznymi i reprezentowanymi przez siebie wierzycielami, aby umożliwić temu komitetowi formułowanie i przekazywanie opinii w sprawach będących przedmiotem bezpośredniego zainteresowania wierzycieli i mających dla nich znaczenie oraz aby opinię tę należycie uwzględniono w postępowaniu. Państwa członkowskie mogą również upoważnić komitet wierzycieli do podejmowania decyzji.

Or. nl

Uzasadnienie

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Poprawka 278
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 57

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(57) Aby zachęcić wierzycieli do członkostwa w komitecie wierzycieli, państwa członkowskie powinny ograniczyć ich indywidualną odpowiedzialność cywilną w przypadku pełnienia funkcji zgodnie z niniejszą dyrektywą. Członkowie komitetu wierzycieli, którzy podczas pełnienia swoich funkcji dopuszczają się oszustwa lub zaniedbania, mogą jednak zostać odwołani i pociągnięci do odpowiedzialności za swoje działania.	***skreśla się***

W takich przypadkach państwa członkowskie powinny przewidzieć, że członkowie ci ponoszą indywidualną odpowiedzialność za szkodę spowodowaną ich niewłaściwym postępowaniem.

Or. nl

Uzasadnienie

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Poprawka 279
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 57

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(57) Aby zachęcić wierzycieli do członkostwa w komitecie wierzycieli, państwa członkowskie powinny ograniczyć ich indywidualną odpowiedzialność cywilną w przypadku pełnienia funkcji zgodnie z niniejszą dyrektywą. Członkowie komitetu wierzycieli, którzy podczas pełnienia swoich funkcji dopuszczają się oszustwa lub zaniedbania, mogą jednak zostać odwołani i pociągnięci do odpowiedzialności za swoje działania. W takich przypadkach państwa członkowskie powinny przewidzieć, że członkowie ci ponoszą indywidualną odpowiedzialność za szkodę spowodowaną ich niewłaściwym postępowaniem.	(57) Aby zachęcić wierzycieli ***i pracowników lub ich przedstawicieli*** do członkostwa w komitecie wierzycieli, państwa członkowskie powinny ograniczyć ich indywidualną odpowiedzialność cywilną w przypadku pełnienia funkcji zgodnie z niniejszą dyrektywą. Członkowie komitetu wierzycieli, którzy podczas pełnienia swoich funkcji dopuszczają się oszustwa lub zaniedbania, mogą jednak zostać odwołani i pociągnięci do odpowiedzialności za swoje działania. W takich przypadkach państwa członkowskie powinny przewidzieć, że członkowie ci ponoszą indywidualną odpowiedzialność za szkodę spowodowaną ich niewłaściwym postępowaniem.

Or. en

Poprawka 280
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 60 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(60a) Niniejsza dyrektywa pozostaje bez uszczerbku dla stosowania prawa Unii w odniesieniu do praw pracowniczych, w szczególności dyrektywy 98/59, dyrektywy 2001/23, dyrektywy 2002/14, dyrektywy 2009/38, dyrektywy 2016/2341 i dyrektywy 2008/94.

Or. en

Poprawka 281
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) obowiązku złożenia przez członków zarządu wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego;	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

W państwach takich jak Niderlandy i Szwecja nie ma obowiązku złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego, a wskaźniki odzyskiwania aktywów są tam najwyższe w całej Unii Europejskiej. Nie istnieje związek przyczynowy między obowiązkiem złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego a wskaźnikiem odzysku aktywów. Ponadto podczas konsultacji z zainteresowanymi stronami nie poproszono ekspertów o przedstawienie opinii na temat wprowadzenia takiego obowiązku.

Poprawka 282

Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) uproszczonych postępowań likwidacyjnych dla mikroprzedsiębiorstw;	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

Mikroprzedsiębiorstwa nie mają wymiaru transgranicznego z definicji. Wprowadzenie przepisów dotyczących takich przedsiębiorstw jest zatem sprzeczne z zasadami proporcjonalności i pomocniczości.

Poprawka 283
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) uproszczonych postępowań likwidacyjnych dla mikroprzedsiębiorstw;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 284
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) komitetów wierzycieli;	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Poprawka 285
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fa) procedur informowania pracowników i konsultowania się z nimi w przypadku wszczęcia postępowania upadłościowego, proponowanego przeniesienia lub planu restrukturyzacji lub likwidacji mającego wpływ na zatrudnienie;

Or. en

Poprawka 286
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Minimalne normy ustanowione w niniejszej dyrektywie mają na celu zbliżenie prawa upadłościowego państw członkowskich, w szczególności z uwzględnieniem następujących celów:
	a) maksymalizacji [pewności prawa dotyczącej] wartości przedsiębiorstwa;
	b) poprawy skuteczności postępowań

upadłościowych pod względem zarówno kosztów, jak i czasu trwania (zwłaszcza w przypadku mikroprzedsiębiorstw);

c) poprawy przewidywalności i sprawiedliwego podziału wartości między wierzycieli;

d) ochrony pracowników i utrzymanie miejsc pracy.

Or. en

Poprawka 287
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Minimalne normy ustanowione w niniejszej dyrektywie mają na celu zbliżenie prawa upadłościowego państw członkowskich, w szczególności w odniesieniu do następujących celów:
	a) maksymalizacji pewności prawa dotyczącej wartości przedsiębiorstwa;
	b) poprawy skuteczności postępowań upadłościowych pod względem zarówno kosztów, jak i czasu trwania, zwłaszcza w przypadku MŚP;
	c) poprawy przewidywalności i zapewnienia sprawiedliwego i równego podziału wartości między wierzycieli;
	d) poprawy ochrony pracowników i utrzymania miejsc pracy.

Or. en

Poprawka 288
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b. Niniejsza dyrektywa pozostaje bez uszczerbku dla praw pracowników do informacji i konsultacji zgodnie z prawem Unii i prawem krajowym. Dotyczy to w szczególności informacji i konsultacji dotyczących planów upadłościowych lub elementów planów upadłościowych, które mogą mieć wpływ na warunki zatrudnienia, strukturę przedsiębiorstwa, prawdopodobny rozwój oraz produkcję i sprzedaż, istotne zmiany związane z organizacją, wprowadzeniem nowych metod pracy lub nowych procesów produkcji, przeniesieniem produkcji, fuzji przedsiębiorstw, redukcją rozmiarów lub zamknięciem przedsiębiorstw lub ważnych części przedsiębiorstw oraz ze zwolnieniami grupowymi.

Or. en

Poprawka 289
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Aby zaradzić trudnościom, z jakimi borykają się w szczególności MŚP i mikroprzedsiębiorstwa, oraz zaspokoić ich potrzebę dodatkowych środków wsparcia w przypadku niewypłacalności i trudnej sytuacji finansowej, Komisja wspiera wymianę najlepszych praktyk między państwami członkowskimi oraz przedstawia wytyczne na tej podstawie oraz na podstawie wymiany informacji z

przedstawicielami MŚP.

Or. en

Poprawka 290
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) „niewypłacalność" oznacza niewypłacalność w rozumieniu prawa krajowego państwa członkowskiego, w którym niewypłacalne przedsiębiorstwo ma swoją siedzibę statutową;

Or. nl

Poprawka 291
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) „czynność prawna" oznacza każde zachowanie***, w tym zaniechanie,*** wywołujące skutek prawny;	f) „czynność prawna" oznacza każde ***świadome*** zachowanie wywołujące skutek prawny;

Or. nl

Poprawka 292
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) „czynność prawna" oznacza każde	f) „czynność prawna" oznacza każde

zachowanie, w tym zaniechanie, wywołujące skutek prawny;	zachowanie kwalifikujące się jako aktywne działanie wywołujące skutek prawny;

Or. it

Uzasadnienie

Aby uniknąć zniekształconego stosowania procedury stwierdzenia bezskuteczności czynności w związku z zachowaniami, które w każdym przypadku są zgodne z prawem i nie wskazują na konkretny zamiar, lepiej ograniczyć przypadki podlegające uchyleniu do aktywnego działania.

Poprawka 293
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) „mikroprzedsiębiorstwo” oznacza mikroprzedsiębiorstwo w rozumieniu załącznika do zalecenia Komisji 2003/361/WE;	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

Mikroprzedsiębiorstwa nie mają wymiaru transgranicznego z definicji. Wprowadzenie przepisów dotyczących takich przedsiębiorstw jest zatem sprzeczne z zasadami proporcjonalności i pomocniczości.

Poprawka 294
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) „mikroprzedsiębiorstwo” oznacza ***mikroprzedsiębiorstwo w rozumieniu załącznika do zalecenia Komisji 2003/361/WE***;	j) „mikroprzedsiębiorstwo” oznacza ***przedsiębiorstwo lub przedsiębiorcę zatrudniających mniej niż 4 osoby, których roczny obrót nie przekracza 500***

	000 EUR, a suma bilansowa nie przekracza 250 000 EUR;

Or. en

Poprawka 295
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera k

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
k) „mikroprzedsiębiorstwo z nieograniczoną odpowiedzialnością" oznacza mikroprzedsiębiorstwo posiadające odrębną osobowość prawną albo jej pozbawione i niezapewniające ochrony wynikającej z ograniczonej odpowiedzialności któremukolwiek z założycieli, właścicieli lub wspólników;	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

Mikroprzedsiębiorstwa nie mają wymiaru transgranicznego z definicji. Wprowadzenie przepisów dotyczących takich przedsiębiorstw jest zatem sprzeczne z zasadami proporcjonalności i pomocniczości.

Poprawka 296
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera o

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
o) „komitet wierzycieli" oznacza organ przedstawicielski wierzycieli ustanowiony zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi postępowań upadłościowych, posiadający uprawnienia konsultacyjne i inne określone w tych przepisach;	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Poprawka 297
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
q) „strona blisko powiązana z dłużnikiem" ***oznacza osoby, w tym osoby prawne, mające uprzywilejowany dostęp do niepublicznych informacji dotyczących spraw danego dłużnika.***	q) „strona blisko powiązana z dłużnikiem"

Or. it

Uzasadnienie

Definicja strony blisko powiązanej z dłużnikiem wydaje się, w obecnym kształcie, zbyt szeroka i może powodować trudności interpretacyjne oraz przynosić niepożądane skutki.

Poprawka 298
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy dłużnik jest osobą fizyczną, do blisko powiązanych stron zalicza się ***w szczególności***:	W przypadku gdy dłużnik jest osobą fizyczną, do blisko powiązanych stron zalicza się ***wyłącznie***:

Or. it

Uzasadnienie

Definicja strony blisko powiązanej z dłużnikiem wydaje się zbyt szeroka i może powodować trudności interpretacyjne oraz przynosić niepożądane skutki.

Poprawka 299
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q – akapit 2 – podpunkt iii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iii) osoby mieszkające w gospodarstwie domowym dłużnika;	(iii) osoby mieszkające w gospodarstwie domowym dłużnika***, co potwierdzają publiczne zaświadczenia***;

Or. it

Poprawka 300
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q – akapit 2 – podpunkt iv

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(iv) osoby, które pracują na rzecz dłużnika na podstawie umowy o pracę z dostępem do niepublicznych informacji dotyczących spraw dłużnika albo w inny sposób wykonują zadania, dzięki którym mają dostęp do niepublicznych informacji dotyczących spraw tego dłużnika, w tym doradców, księgowych lub notariuszy;	***skreśla się***

Or. it

Poprawka 301
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q – akapit 2 – podpunkt v

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(v) osoby prawne, w których dłużnik lub jedna z osób, o których mowa w ppkt (i)–(***iv***) niniejszego akapitu, jest członkiem organów administrujących, zarządzających lub nadzorczych ***lub wykonuje zadania, dzięki którym ma dostęp do niepublicznych informacji dotyczących spraw dłużnika.***	(v) osoby prawne, w których dłużnik lub jedna z osób, o których mowa w ppkt (i)–(***iii***) niniejszego akapitu, jest członkiem organów administrujących, zarządzających lub nadzorczych***;***

Or. it

Poprawka 302
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q – akapit 2 – podpunkt v

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(***v***) osoby prawne, w których dłużnik lub jedna z osób, o których mowa w ppkt (i)–(***iv***) niniejszego akapitu, jest członkiem organów administrujących, zarządzających lub nadzorczych lub wykonuje zadania, dzięki którym ma dostęp do niepublicznych informacji dotyczących spraw dłużnika.	(***iv***) osoby prawne, w których dłużnik lub jedna z osób, o których mowa w ppkt (i)–(***iii***) niniejszego akapitu, jest członkiem organów administrujących, zarządzających lub nadzorczych lub wykonuje zadania, dzięki którym ma dostęp do niepublicznych informacji dotyczących spraw dłużnika.

Or. it

Poprawka 303
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q – akapit 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy dłużnik jest osobą prawną, do blisko powiązanych stron	W przypadku gdy dłużnik jest osobą prawną, do blisko powiązanych stron

zalicza się ***w szczególności***:	zalicza się:

Or. it

Uzasadnienie

Definicja strony blisko powiązanej z dłużnikiem wydaje się zbyt szeroka i może powodować trudności interpretacyjne oraz przynosić niepożądane skutki.

Poprawka 304
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	qa) „umowa leasingu rzeczy" oznacza umowę, na mocy której jedna ze stron, leasingodawca, zobowiązuje się do przyznania drugiej stronie, leasingobiorcy, tymczasowego prawa użytkowania rzeczy w zamian za opłatę leasingową, przy czym strony nie uzgodniły przeniesienia własności po upływie okresu prawa użytkowania. Opłata może być wnoszona w formie pieniężnej lub innej.

Or. en

Poprawka 305
Maravillas Abadía Jover

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	qa) „powiadomienie" oznacza poświadczoną komunikację na wniosek organów administracyjnych lub sądowych, zapewniającą dostęp do odpowiednich informacji o toczącym się postępowaniu.

Or. en

Poprawka 306
Maravillas Abadía Jover

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	qb) „procesy lub narzędzia" oznaczają instrumenty lub zasoby wykorzystywane do zapewnienia jednoznacznego dostępu do informacji osobom trzecim mającym uzasadniony interes, w celu ułatwienia im wykonywania przysługujących im praw.

Or. en

Poprawka 307
Maravillas Abadía Jover

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – litera q c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	qc) „wierzyciele objęci postępowaniem" oznaczają wszystkie osoby fizyczne lub prawne posiadające roszczenia wobec niewypłacalnego dłużnika, w tym posiadacze roszczeń warunkowych, niezależnie od tego, czy niewypłacalny dłużnik uwzględnił ich w swoim wniosku o ogłoszenie upadłości.

Or. en

Poprawka 308
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 3a
	Prawo krajowe i minimalna harmonizacja
	1. Państwa członkowskie mogą przyjmować lub utrzymywać przepisy przewidujące wyższy poziom ochrony ogółu wierzycieli niż przewidziany w tytułach II, IV i VII, pod warunkiem że są one zgodne z prawem Unii.
	2. Państwa członkowskie mogą przyjmować lub utrzymywać przepisy ułatwiające zarządcy dostęp do informacji o rachunkach bankowych przechowywanych w ich rejestrach rachunków bankowych, informacji o beneficjentach rzeczywistych oraz krajowych rejestrów i baz danych w stopniu większym niż przewidują przepisy określone w tytule III.
	3. Państwa członkowskie gwarantują, że roszczenia dotyczące wynagrodzenia w momencie wszczęcia postępowania upadłościowego są traktowane priorytetowo przy podziale masy upadłości. W związku z tym zapewnią one przedstawicielom pracowników ochronę ich roszczeń dotyczących wynagrodzenia przez cały czas trwania postępowania upadłościowego.
	4. Prawa zbiorowe pracowników, w tym prawo do reprezentacji związkowej i układów zbiorowych, nie mogą zostać unieważnione ani ograniczone w postępowaniu upadłościowym, chyba że sąd podejmie uzasadnioną decyzję w wyraźnym interesie zachowania działalności gospodarczej lub miejsc pracy.
	Or. en

Poprawka 309
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Państwa członkowskie mogą przyjąć lub utrzymać przepisy, zgodnie z którymi w drodze wyjątku czynność prawną, która aby została dopełniona musi zostać wpisana do publicznego rejestru, uznaje się za dopełnioną przed dokonaniem wpisu.

Or. en

Poprawka 310
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Państwa członkowskie dopilnowują, aby pozwy o stwierdzenie bezskuteczności czynności nie miały wpływu na transakcje dokonane na rzecz obecnych lub byłych pracowników, które nie mają charakteru nadużycia, ani na uprawnienia do emerytur pracowniczych. Transakcje te, uprawnienia oraz czynności prawne z nimi związane są wyłączone z zakresu niniejszego tytułu.

Or. en

Poprawka 311
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsza dyrektywa nie stanowi przeszkody dla państw członkowskich w przyjęciu lub utrzymaniu w mocy przepisów dotyczących nieważności, zaskarżania lub względnej bezskuteczności czynności prawnych przynoszących szkodę ogółowi wierzycieli w kontekście postępowania upadłościowego, jeżeli w takich przepisach zapewniono większą ochronę ogółu wierzycieli niż w przepisach określonych w rozdziale 2 niniejszego tytułu.	Niniejsza dyrektywa nie stanowi przeszkody dla państw członkowskich w przyjęciu lub utrzymaniu w mocy przepisów dotyczących nieważności, zaskarżania lub względnej bezskuteczności czynności prawnych przynoszących szkodę ogółowi wierzycieli w kontekście postępowania upadłościowego, jeżeli w takich przepisach zapewniono większą ochronę ogółu wierzycieli niż w przepisach określonych w rozdziale 2 niniejszego tytułu***, pod warunkiem że przepisy te są zgodne z zasadą proporcjonalności i nie mają wpływu na uczciwe transakcje handlowe zawierane w normalnych warunkach rynkowych***.

Or. ro

Poprawka 312
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Niniejsza dyrektywa nie stanowi przeszkody dla państw członkowskich w przyjęciu lub utrzymaniu w mocy przepisów dotyczących nieważności, zaskarżania lub względnej bezskuteczności czynności prawnych przynoszących szkodę ogółowi wierzycieli w kontekście postępowania upadłościowego, jeżeli w takich przepisach zapewniono ***większą*** ochronę ogółu wierzycieli ***niż w przepisach określonych w rozdziale 2 niniejszego tytułu***.	Niniejsza dyrektywa nie stanowi przeszkody dla państw członkowskich w przyjęciu lub utrzymaniu w mocy przepisów dotyczących nieważności, zaskarżania lub względnej bezskuteczności czynności prawnych przynoszących szkodę ogółowi wierzycieli w kontekście postępowania upadłościowego, jeżeli w takich przepisach zapewniono ***podobną*** ochronę ogółu wierzycieli.

Or. it

Uzasadnienie

We wniosku należy wyraźnie zezwolić państwom członkowskim na utrzymanie ich istniejących

i sprawdzonych systemów krajowych, jeśli uznają je za odpowiednie do osiągnięcia zamierzonych celów związanych z ochroną wierzycieli.

Poprawka 313
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 5a
	Prawo właściwe
	Prawem właściwym dla pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności na podstawie niniejszego tytułu jest prawo państwa członkowskiego, na terytorium którego wszczęto postępowanie upadłościowe.

Or. en

Poprawka 314
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) w ciągu trzech miesięcy ***przed złożeniem wniosku o wszczęcie*** postępowania upadłościowego, pod warunkiem że dłużnik nie był w stanie spłacić swoich wymagalnych długów albo	a) w ciągu trzech miesięcy ***od daty wszczęcia*** postępowania upadłościowego, pod warunkiem że dłużnik nie był w stanie spłacić swoich wymagalnych długów albo

Or. it

Uzasadnienie

Właściwszym punktem wyjścia powinno być ogłoszenie niewypłacalności przez sąd, a nie sam wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego, a to z dwóch powodów: 1) wniosek może nie zostać przyjęty; 2) państwa członkowskie mają różne wymogi dotyczące jawności w odniesieniu do tych kwestii.

Poprawka 315
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeżeli kilka osób złożyło wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego wobec tego samego dłużnika, za początek trzymiesięcznego okresu, o którym mowa w akapicie pierwszym lit. a), uznaje się moment złożenia pierwszego dopuszczalnego wniosku.	***skreśla się***

Or. it

Uzasadnienie

Właściwszym punktem wyjścia powinno być ogłoszenie niewypłacalności przez sąd, a nie sam wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego, a to z dwóch powodów: 1) wniosek może nie zostać przyjęty; 2) państwa członkowskie mają różne wymogi dotyczące jawności w odniesieniu do tych kwestii.

Poprawka 316
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wierzyciel wiedział ***lub powinien był wiedzieć***, że dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że złożono wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego.	b) wierzyciel wiedział, że dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że złożono wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego.

Or. en

Poprawka 317
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wierzyciel wiedział ***lub powinien był wiedzieć***, że dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że złożono wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego.	b) wierzyciel wiedział, że dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że złożono wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego.

Or. nl

Poprawka 318
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wierzyciel wiedział ***lub powinien był wiedzieć, że*** dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że ***złożono wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego***.	b) ***zarządca udowodni, że*** wierzyciel wiedział***, iż*** dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że ***wszczęto postępowanie upadłościowe***.

Or. it

Uzasadnienie

W przypadku roszczenia we wniosku należy określić, że ciężar dowodu dotyczący wiedzy wierzycieli powinien spoczywać na zarządcy. Kilka przepisów wniosku zawiera jako możliwy czynnik powodujący wszczęcie działań w celu odzyskania kwoty fakt, że wierzyciel „wiedział lub powinien był wiedzieć o niezdolności dłużnika do spłaty jego długów”. Może to postawić wierzycieli w trudnej sytuacji.

Poprawka 319
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wiedza wierzyciela, o której mowa w akapicie pierwszym lit. b), jest domniemana, jeżeli wierzyciel był stroną blisko powiązaną z dłużnikiem.	***skreśla się***

Or. it

Poprawka 320
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 państwa członkowskie zapewniają, aby następujących czynności prawnych nie można było uznać za nieważne:	***skreśla się***
a) czynności prawnych dokonanych bezpośrednio za godziwym wynagrodzeniem na korzyść masy upadłości;	
b) płatności wekslami lub czekami, w przypadku gdy w prawie regulującym weksle lub czeki zakazano roszczeń odbiorcy wynikających z weksla lub czeku wobec innych dłużników wekslowych lub czekowych, takich jak poręczyciele, trasant lub trasat, jeżeli odmawia zapłaty dłużnikowi;	
c) czynności prawnych, które nie podlegają pozwom o stwierdzenie bezskuteczności czynności zgodnie z dyrektywą 98/26/WE i dyrektywą 2002/47/WE.	
Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku płatności wekslami lub czekami, o których mowa w akapicie pierwszym lit. b), kwotę zapłaconą wekslem lub czekiem zwracał ostatni poręczyciel albo – jeżeli indosował on weksel na rzecz strony trzeciej – ta strona	

trzecia, jeżeli ostatni poręczyciel lub strona trzecia wiedzieli lub powinni byli wiedzieć, że dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego złożono w chwili indosowania weksla lub zlecenia jego indosowania. Wiedza ta jest domniemana, jeżeli ostatni poręczyciel lub strona trzecia byli stronami blisko powiązanymi z dłużnikiem.

Or. nl

Uzasadnienie

Należy zapewnić możliwości stwierdzenia nieważności każdej czynności prawnej.

Poprawka 321
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 państwa członkowskie zapewniają, aby następujących czynności prawnych nie można było uznać za nieważne:	Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 państwa członkowskie zapewniają, aby ***co najmniej*** następujących czynności prawnych nie można było uznać za nieważne:

Or. it

Uzasadnienie

Wyczerpująca lista tych czynności uniemożliwia państwom członkowskim uwzględnienie pewnych szczególnych cech ich własnego systemu prawnego. Państwa członkowskie powinny mieć swobodę ustanawiania dodatkowych zwolnień.

Poprawka 322
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) czynności prawnych dokonanych bezpośrednio za godziwym wynagrodzeniem na korzyść masy upadłości;	a) czynności prawnych dokonanych bezpośrednio za godziwym wynagrodzeniem na korzyść masy upadłości***, w szczególności wynagrodzenia za pracę***;

Or. en

Poprawka 323
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) wypłaty należnych wynagrodzeń pracownikom przed wszczęciem postępowania upadłościowego;

Or. en

Poprawka 324
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) w stosownych przypadkach, zgodnie z prawem krajowym, czynności prawnych służących zaspokojeniu lub zabezpieczeniu roszczeń organów ubezpieczenia społecznego.

Or. en

Poprawka 325
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) czynności prawnych służących zaspokojeniu lub zabezpieczeniu roszczeń instytucji zabezpieczenia społecznego.

Or. en

Poprawka 326
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku płatności wekslami lub czekami, o których mowa w akapicie pierwszym lit. b), kwotę zapłaconą wekslem lub czekiem zwracał ostatni poręczyciel albo – jeżeli indosował on weksel na rzecz strony trzeciej – ta strona trzecia, jeżeli ostatni poręczyciel lub strona trzecia wiedzieli ***lub powinni byli wiedzieć***, że dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego złożono w chwili indosowania weksla lub zlecenia jego indosowania. Wiedza ta jest domniemana, jeżeli ostatni poręczyciel lub strona trzecia byli stronami blisko powiązanymi z dłużnikiem.	Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku płatności wekslami lub czekami, o których mowa w akapicie pierwszym lit. b), kwotę zapłaconą wekslem lub czekiem zwracał ostatni poręczyciel albo – jeżeli indosował on weksel na rzecz strony trzeciej – ta strona trzecia, jeżeli ostatni poręczyciel lub strona trzecia wiedzieli, że dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego złożono w chwili indosowania weksla lub zlecenia jego indosowania. Wiedza ta jest domniemana, jeżeli ostatni poręczyciel lub strona trzecia byli stronami blisko powiązanymi z dłużnikiem.

Or. en

Poprawka 327
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku płatności wekslami lub czekami, o których mowa w akapicie pierwszym lit. b), kwotę zapłaconą wekslem lub czekiem zwracał ostatni poręczyciel albo – jeżeli indosował on weksel na rzecz strony trzeciej – ta strona trzecia, jeżeli ostatni poręczyciel lub strona trzecia wiedzieli ***lub powinni byli wiedzieć***, że dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego złożono w chwili indosowania weksla lub zlecenia jego indosowania. Wiedza ta jest domniemana, jeżeli ostatni poręczyciel lub strona trzecia byli stronami blisko powiązanymi z dłużnikiem.	Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku płatności wekslami lub czekami, o których mowa w akapicie pierwszym lit. b), kwotę zapłaconą wekslem lub czekiem zwracał ostatni poręczyciel albo – jeżeli indosował on weksel na rzecz strony trzeciej – ta strona trzecia, jeżeli ostatni poręczyciel lub strona trzecia wiedzieli, że dłużnik nie jest w stanie spłacić swoich wymagalnych długów lub że wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego złożono w chwili indosowania weksla lub zlecenia jego indosowania. Wiedza ta jest domniemana, jeżeli ostatni poręczyciel lub strona trzecia byli stronami blisko powiązanymi z dłużnikiem.

Or. nl

Poprawka 328
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby czynności prawne dłużnika dokonane bez wynagrodzenia lub za ewidentnie niedostatecznym wynagrodzeniem można było uznać za nieważne, jeżeli dopełniono ich w okresie jednego roku przed złożeniem wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego lub po złożeniu takiego wniosku.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby czynności prawne dłużnika dokonane bez wynagrodzenia lub za ewidentnie niedostatecznym wynagrodzeniem można było uznać za nieważne, jeżeli dopełniono ich w okresie jednego roku przed złożeniem wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego lub po złożeniu takiego wniosku. ***Spłata długu osoby trzeciej w relacji trójstronnej nie może być automatycznie uznana za czynność prawną dokonaną bez wynagrodzenia lub za rażąco niewystarczające wynagrodzenie.***

Or. en

Poprawka 329
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie ***zapewniają***, aby czynności prawne dłużnika dokonane bez wynagrodzenia lub za ewidentnie niedostatecznym wynagrodzeniem można było uznać za nieważne, jeżeli dopełniono ich w ***okresie*** jednego roku przed ***złożeniem wniosku o wszczęcie*** postępowania upadłościowego ***lub po złożeniu takiego wniosku***.	1. Państwa członkowskie ***dbają o to***, aby czynności prawne dłużnika dokonane bez wynagrodzenia lub za ewidentnie niedostatecznym wynagrodzeniem można było uznać za nieważne, jeżeli dopełniono ich w ***ciągu*** jednego roku przed ***datą wszczęcia*** postępowania upadłościowego.

Or. it

Uzasadnienie

Właściwszym punktem wyjścia powinno być ogłoszenie niewypłacalności przez sąd, a nie sam wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego, a to z dwóch powodów: 1) wniosek może nie zostać przyjęty; 2) państwa członkowskie mają różne wymogi dotyczące jawności w odniesieniu do tych kwestii.

Poprawka 330
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Ust. 1 nie ma zastosowania do zmian wynagrodzenia, rekompensat i innych świadczeń przyznanych w dobrej wierze pracownikowi, jeżeli w przeciwnym razie doszłoby do istotnej zmiany oczekiwanych przez niego kwot.

Or. en

Poprawka 331
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby czynności prawne, poprzez które dłużnik umyślnie spowodował szkodę dla ogółu wierzycieli, ***można było uznać*** za nieważne, jeżeli spełnione są oba następujące warunki:	Państwa członkowskie zapewniają, aby czynności prawne, poprzez które dłużnik umyślnie spowodował szkodę dla ogółu wierzycieli, ***uznaje się*** nieważne, jeżeli spełnione są oba następujące warunki:

Or. en

Poprawka 332
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) czynności tych dopełniono w okresie ***czterech lat*** przed ***złożeniem wniosku o wszczęcie*** postępowania upadłościowego ***lub po złożeniu takiego wniosku***;	a) czynności tych dopełniono w okresie ***18 miesięcy*** przed ***datą wszczęcia*** postępowania upadłościowego;

Or. it

Uzasadnienie

Okres czterech lat poprzedzających złożenie wniosku wydaje się zbyt długi. Należy zmniejszyć niepewność prawa, która może mieć również negatywny wpływ na samego dłużnika. Właściwszym punktem wyjścia powinno być ogłoszenie niewypłacalności przez sąd, a nie sam wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego, a to z dwóch powodów: 1) wniosek może nie zostać przyjęty; 2) państwa członkowskie mają różne wymogi dotyczące jawności w odniesieniu do tych kwestii.

Poprawka 333
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) czynności tych dopełniono w okresie ***czterech*** lat przed złożeniem wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego lub po złożeniu takiego wniosku;	a) czynności tych dopełniono w okresie ***dwóch*** lat przed złożeniem wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego lub po złożeniu takiego wniosku;

Or. nl

Uzasadnienie

Krótszy okres wsteczny zapewnia większą pewność prawa i wymaga mniej szczegółowego badania przez zarządcę, wierzycieli i sądy. Nie ma również żadnych danych wskazujących, że dłuższe okresy wsteczne prowadzą do wyższych wskaźników odzysku aktywów.

Poprawka 334
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) druga strona czynności prawnej wiedziała lub powinna była wiedzieć o zamiarze dłużnika, aby spowodować szkodę dla ogółu wierzycieli.	b) druga strona czynności prawnej wiedziała lub powinna była wiedzieć o zamiarze dłużnika, aby spowodować szkodę dla ogółu wierzycieli ***i nie działała w dobrej wierze***.

Or. ro

Poprawka 335
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) druga strona czynności prawnej wiedziała ***lub powinna była wiedzieć*** o zamiarze dłużnika, aby spowodować szkodę dla ogółu wierzycieli.	b) druga strona czynności prawnej wiedziała o zamiarze dłużnika, aby spowodować szkodę dla ogółu wierzycieli.

Or. it

Poprawka 336
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) druga strona czynności prawnej wiedziała ***lub powinna była wiedzieć*** o zamiarze dłużnika, aby spowodować szkodę dla ogółu wierzycieli.	b) druga strona czynności prawnej wiedziała zamiarze dłużnika, aby spowodować szkodę dla ogółu wierzycieli.

Or. en

Poprawka 337
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) druga strona czynności prawnej wiedziała ***lub powinna była wiedzieć*** o zamiarze dłużnika, aby spowodować szkodę dla ogółu wierzycieli.	b) druga strona czynności prawnej wiedziała o zamiarze dłużnika, aby spowodować szkodę dla ogółu wierzycieli.

Or. nl

Poprawka 338
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wiedza, o której mowa w akapicie pierwszym lit. b), jest domniemana, jeżeli druga strona czynności prawnej była stroną blisko powiązaną z dłużnikiem.	***skreśla się***

Or. nl

Poprawka 339
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wiedza, o której mowa w akapicie pierwszym lit. b), jest domniemana, jeżeli druga strona czynności prawnej była stroną blisko powiązaną z dłużnikiem.	Wiedza, o której mowa w akapicie pierwszym lit. b), jest domniemana, jeżeli druga strona czynności prawnej była stroną blisko powiązaną z dłużnikiem***, chyba że druga strona może wykazać, że działała w dobrej wierze i z zachowaniem normalnych warunków rynkowych***.

Or. ro

Poprawka 340
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wiedza, o której mowa w akapicie pierwszym lit. b), jest domniemana, jeżeli druga strona czynności prawnej była stroną blisko powiązaną z dłużnikiem.	jest domniemana, jeżeli druga strona czynności prawnej była stroną blisko powiązaną z dłużnikiem***, chyba że druga strona może wykazać, że działała w dobrej wierze i z zachowaniem normalnych warunków rynkowych***.

Or. ro

Poprawka 341
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli kilka osób złożyło wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego wobec tego samego dłużnika, za początek czteroletniego okresu, o którym mowa w ust. 1 akapit pierwszy lit. a), uznaje się moment złożenia pierwszego dopuszczalnego wniosku.	***skreśla się***

Or. it

Poprawka 342
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby strona, która odniosła korzyść z czynności prawnej uznanej za nieważną, była zobowiązana do pełnej rekompensaty na rzecz danej masy upadłości z tytułu szkody wyrządzonej wierzycielom przez tę czynność prawną.	Państwa członkowskie zapewniają, aby strona, która odniosła korzyść z czynności prawnej uznanej za nieważną, była zobowiązana do pełnej rekompensaty na rzecz danej masy upadłości z tytułu szkody wyrządzonej wierzycielom przez tę czynność prawną. ***Rekompensata należy się wyłącznie w przypadku szkody, która stanowi natychmiastową i bezpośrednią konsekwencję czynności prawnej, którą uznano za nieważną.***

Or. it

Uzasadnienie

Należy wykluczyć szkody pośrednie.

Poprawka 343
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby termin przedawnienia wszystkich roszczeń wynikających z czynności prawnej, którą można uznać za nieważną wobec drugiej strony, wynosił ***trzy*** lata od daty wszczęcia postępowania upadłościowego.	3. Państwa członkowskie zapewniają, aby termin przedawnienia wszystkich roszczeń wynikających z czynności prawnej, którą można uznać za nieważną wobec drugiej strony, wynosił ***dwa*** lata od daty wszczęcia postępowania upadłościowego.

Or. nl

Uzasadnienie

Krótszy okres wsteczny zapewnia większą pewność prawa i wymaga mniej szczegółowego badania przez zarządcę, wierzycieli i sądy. Nie ma również żadnych danych wskazujących, że dłuższe okresy wsteczne prowadzą do wyższych wskaźników odzysku aktywów.

Poprawka 344
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) następca wiedział ***lub powinien był wiedzieć*** o okolicznościach stanowiących podstawę pozwu o stwierdzenie bezskuteczności czynności.	b) ***zarządca udowodni, że*** następca wiedział o okolicznościach stanowiących podstawę pozwu o stwierdzenie bezskuteczności czynności.

Or. it

Uzasadnienie

W przypadku stron trzecich we wniosku należy określić, że ciężar dowodu dotyczący wiedzy wierzycieli powinien spoczywać na zarządcy.

Poprawka 345

René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 11 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) następca wiedział ***lub powinien był wiedzieć*** o okolicznościach stanowiących podstawę pozwu o stwierdzenie bezskuteczności czynności.	b) następca wiedział o okolicznościach stanowiących podstawę pozwu o stwierdzenie bezskuteczności czynności.

Or. en

Poprawka 346
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 2 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Bezskuteczność czynności prawnej uznanej za nieważną nie wpływa na prawa nabyte w dobrej wierze przez osoby trzecie.

Or. it

Uzasadnienie

Należy wyjaśnić, że pozew o stwierdzenie bezskuteczności czynności przeciwko beneficjentowi czynności prawnej uznanej za nieważną nie może wywoływać automatycznego skutku wobec osoby trzeciej działającej w dobrej wierze. Prawa osób trzecich działających w dobrej wierze muszą być zagwarantowane.

Poprawka 347
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Tytuł III

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

Musimy najpierw poczekać na wdrożenie BARIS w ramach dyrektywy AMLD6 w 2029 r. Wówczas będzie można ocenić, jak integracja różnych baz danych sprawdza się w praktyce, i rozwiązać ewentualne problemy – zanim BARIS zostanie udostępniony do innych zastosowań niż przeciwdziałanie praniu pieniędzy, takich jak postępowania upadłościowe.

Poprawka 348
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) wprowadzono bardziej rygorystyczne kryteria dostępu dla zarządców z państw członkowskich, w których nie obowiązują wymogi dotyczące szkolenia w zakresie wykonywania zawodu zarządcy. Te bardziej rygorystyczne kryteria dostępu są ustalane przez poszczególne państwa członkowskie.

Or. nl

Poprawka 349
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Jeżeli państwo członkowskie stwierdzi, że zarządca nie wykazał w wystarczającym stopniu, że posiada odpowiedni poziom wyszkolenia, można odmówić mu dostępu do krajowych baz danych.

Or. nl

Uzasadnienie

Wymogi dotyczące szkolenia i kryteria dostępu do zawodu zarządcy różnią się znacznie w poszczególnych państwach członkowskich. Jeżeli zarządca nie spełnia wystarczających wymogów w zakresie jakości, państwo członkowskie, w którym obowiązują wyższe standardy, musi mieć możliwość odmowy dostępu i np. wyznaczenia zarządcy krajowego do działania w imieniu zarządcy z innego państwa członkowskiego.

Poprawka 350
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby zarządcy, niezależnie od państwa członkowskiego, w którym ich powołano, mieli bezpośredni i szybki dostęp do krajowych rejestrów aktywów wymienionych w załączniku, znajdujących się na terytorium tych państw, jeżeli dostępny jest taki rejestr.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby zarządcy, ***podczas identyfikowania i śledzenia aktywów mających znaczenie dla postępowania upadłościowego, do którego ich powołano,*** niezależnie od państwa członkowskiego, w którym ich powołano, mieli bezpośredni i szybki dostęp do krajowych rejestrów aktywów wymienionych w załączniku, znajdujących się na terytorium tych państw, jeżeli dostępny jest taki rejestr.

Or. en

Poprawka 351
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W odniesieniu do dostępu do krajowych rejestrów aktywów wymienionych w załączniku każde państwo członkowskie zapewnia, aby zarządcy powołani w innym państwie członkowskim nie podlegali warunkom dostępu, które są formalnie lub faktycznie	***skreśla się***

mniej korzystne niż warunki przyznane zarządcom powołanym w danym państwie członkowskim.

Or. nl

Uzasadnienie

Poziom wyszkolenia i kryteria akredytacji osób pełniących funkcję zarządcy różnią się znacznie w poszczególnych państwach członkowskich. Oznacza to, że nie ma równych warunków działania, a zatem nie można zakładać, że takie warunki mają zastosowanie; zob. art. 15 ust. 2a (nowy).

Poprawka 352
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 1 – część wprowadzająca

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji składało się z dwóch następujących po sobie etapów, które wskazano poniżej:	1. ***Państwa członkowskie mogą wprowadzić postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji w sytuacjach, w których dłużnik znajduje się w sytuacji prawdopodobieństwa niewypłacalności lub jest niewypłacalny w świetle prawa krajowego.*** Państwa członkowskie zapewniają, aby postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji składało się z dwóch następujących po sobie etapów, które wskazano poniżej:

Or. en

Poprawka 353
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) etapu likwidacji, którego celem jest zatwierdzenie i przeprowadzenie sprzedaży	***skreśla się***

przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa oraz podział środków między wierzycieli.

Or. nl

Uzasadnienie

Postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji powinno mieć zastosowanie wyłącznie do ponownego rozpoczęcia działalności przez przedsiębiorstwo; na tym wyraźnie określonym etapie poprzedzającym faktyczną niewypłacalność możliwe jest rozdzielenie aktywów zdrowych od aktywów niezdrowych.

Poprawka 354
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Niniejsza dyrektywa nie stanowi przeszkody dla państw członkowskich w przyjęciu przepisów dotyczących postępowania w trybie przygotowanej likwidacji, zapewniających większą ochronę praw wierzycieli i innych stron uczestniczących niż w przepisach określonych w niniejszym tytule.

Or. it

Uzasadnienie

W fazie przygotowawczej, który ma charakter nowatorski i nie ma cech jurysdykcyjnych, istnieje ryzyko, że procedura nie będzie odpowiednio ustrukturyzowana. Uznaje się za zasadne pozostawienie państwom członkowskim możliwości interwencji za pomocą przepisów, które zapewnią większą ochronę.

Poprawka 355
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Niniejsza dyrektywa nie stanowi przeszkody dla państw członkowskich w przyjęciu lub utrzymaniu w mocy przepisów dotyczących nieważności, zaskarżania lub względnej bezskuteczności czynności prawnych przynoszących szkodę ogółowi wierzycieli w kontekście postępowania upadłościowego, jeżeli w takich przepisach zapewniono większą ochronę pracowników lub ich przedstawicieli niż w przepisach określonych w rozdziale 2 niniejszego tytułu.

Or. en

Poprawka 356
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Wprowadzenie procedury przygotowanej likwidacji nie może prowadzić do ograniczenia zakresu działania zarządców w kontekście zwykłego postępowania upadłościowego, którzy nadal powinni być uprawnieni do dążenia do sprzedaży przedsiębiorstwa.

Or. en

Poprawka 357
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b. Niniejsza dyrektywa nie stanowi przeszkody dla państw członkowskich we wprowadzeniu lub utrzymaniu w mocy przepisów dotyczących postępowania w trybie przygotowanej likwidacji, jeżeli w takich przepisach zapewniono większą ochronę pracowników lub ich przedstawicieli niż w przepisach określonych w niniejszym tytule.

Or. en

Poprawka 358
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b. Państwa członkowskie gwarantują, że przedstawiciele pracowników otrzymują informacje i są konsultowani przed etapem przygotowawczym oraz podczas wszystkich kolejnych etapów.

Or. en

Poprawka 359
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 2 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2c. Państwa członkowskie zapewniają ochronę praw pracowników, w tym praw wynikających z układów zbiorowych pracy i praw emerytalnych, obejmujących również składki emerytalne należne od pracodawcy na rzecz instytucji

emerytalnej.

Or. en

Poprawka 360
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów art. 5 ust. 1 dyrektywy Rady 2001/23/WE[40] etap likwidacji uznaje się za postępowanie upadłościowe wszczęte w celu likwidacji aktywów zbywającego znajdującego się pod nadzorem właściwego organu publicznego.	***skreśla się***

[40] Dyrektywa Rady 2001/23/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ochrony praw pracowniczych w przypadku przejęcia przedsiębiorstw, zakładów lub części przedsiębiorstw lub zakładów (Dz.U. L 82 z 22.3.2001, s. 16).

Or. it

Uzasadnienie

Se, come previsto dall'art. 20 della proposta "la fase di liquidazione" della procedura di pre-pack, di cui all'art. 19 co. 1, e considerata una procedura di insolvenza , non solo verrebbero meno le garanzie previste per i dipendenti dell'impresa ma il rischio di confusione tra le procedure di pre-pack e insolvenza è elevato, e l'obiettivo della dell'armonizzazione potrebbe risultare frustrato.La fase liquidatoria è una fase esecutiva della fase di preparazione in cui si deve approvare ed eseguire, se ne sussistono le condizioni, la vendita dell'azienda, ma non per questo si può connotare come una procedura di insolvenza.

Poprawka 361
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów art. 5 ust. 1 dyrektywy Rady 2001/23/WE[40] ***etap*** likwidacji ***uznaje się za*** postępowanie upadłościowe ***wszczęte*** w celu likwidacji ***aktywów*** zbywającego ***znajdującego się pod nadzorem właściwego organu publicznego***.	2. Do celów art. 5 ust. 1 dyrektywy Rady 2001/23/WE ***na etapie*** likwidacji ***konieczne jest sprawdzenie w każdej sytuacji, czy procedura przygotowanej likwidacji i*** postępowanie upadłościowe ***zostały przeprowadzone*** w celu likwidacji ***przedsiębiorstwa w wyniku stwierdzonej niewypłacalności*** zbywającego***, a nie w celu zwykłej reorganizacji tego przedsiębiorstwa***. ***Należy ponadto ustalić, że celem tych postępowań jest:*** ***a) zaspokojenie w jak największym stopniu roszczeń wszystkich wierzycieli; oraz*** ***b) umożliwienie osiągnięcia celu określonego w lit. a) przez przeprowadzenie likwidacji w drodze przeniesienia przedsiębiorstwa lub jego części jako kontynuującego działalność, zgodnie z przygotowaniami dokonanymi w ramach procedury przygotowanej likwidacji i przeprowadzonej po postępowaniu upadłościowym.***
[40] Dyrektywa Rady 2001/23/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ochrony praw pracowniczych w przypadku przejęcia przedsiębiorstw, zakładów lub części przedsiębiorstw lub zakładów (Dz.U. L 82 z 22.3.2001, s. 16).	[40] Dyrektywa Rady 2001/23/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ochrony praw pracowniczych w przypadku przejęcia przedsiębiorstw, zakładów lub części przedsiębiorstw lub zakładów (Dz.U. L 82 z 22.3.2001, s. 16).

Or. en

Poprawka 362
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów art. 5 ust. 1 dyrektywy Rady 2001/23/WE[40] etap likwidacji uznaje się za postępowanie upadłościowe wszczęte w celu likwidacji aktywów zbywającego znajdującego się pod nadzorem właściwego organu publicznego.	2. Do celów art. 5 ust. 1 dyrektywy Rady 2001/23/WE etap likwidacji uznaje się za postępowanie upadłościowe wszczęte w celu likwidacji aktywów zbywającego znajdującego się pod nadzorem właściwego organu publicznego***, pod warunkiem że likwidacja przedsiębiorstwa kontynuującego działalność zaspokaja w jak największym stopniu roszczenia wszystkich wierzycieli i pozwala w jak największym stopniu zachować miejsca pracy***.
[40] Dyrektywa Rady 2001/23/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ochrony praw pracowniczych w przypadku przejęcia przedsiębiorstw, zakładów lub części przedsiębiorstw lub zakładów (Dz.U. L 82 z 22.3.2001, s. 16).	[40] Dyrektywa Rady 2001/23/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ochrony praw pracowniczych w przypadku przejęcia przedsiębiorstw, zakładów lub części przedsiębiorstw lub zakładów (Dz.U. L 82 z 22.3.2001, s. 16).

Or. en

Poprawka 363
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów art. 5 ust. 1 dyrektywy Rady 2001/23/WE[40] etap likwidacji uznaje się za postępowanie upadłościowe wszczęte w celu likwidacji aktywów zbywającego znajdującego się pod nadzorem właściwego organu publicznego.	2. Do celów art. 5 ust. 1 dyrektywy Rady 2001/23/WE[40] etap likwidacji uznaje się za postępowanie upadłościowe wszczęte w celu likwidacji aktywów zbywającego znajdującego się pod nadzorem właściwego organu publicznego, ***pod warunkiem że interpretacja ta nie powoduje nieproporcjonalnego obciążenia nabywającego w odniesieniu do praw i obowiązków wynikających z przeniesienia***

	aktywów.
[40] Dyrektywa Rady 2001/23/WE z dnia 12 marca 2001 r w sprawie zbliżania ustawodawstwa państw członkowskich odnoszącego się do ochrony praw pracowniczych w przypadku przeniesienia własności przedsiębiorstw, firm lub części przedsiębiorstw lub firm (Dz.U. L 82 z 22.3.2001, s. 16).	[40] Dyrektywa Rady 2001/23/WE z dnia 12 marca 2001 r w sprawie zbliżania ustawodawstwa państw członkowskich odnoszącego się do ochrony praw pracowniczych w przypadku przeniesienia własności przedsiębiorstw, firm lub części przedsiębiorstw lub firm (Dz.U. L 82 z 22.3.2001, s. 16).
	Or. ro

Poprawka 364
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 21 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Sąd mający jurysdykcję w postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji ma jurysdykcję wyłączną w sprawach dotyczących zakresu i skutków sprzedaży przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa w postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji w odniesieniu do długów i zobowiązań, o których mowa w art. 28.	Sąd mający jurysdykcję w postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji ma jurysdykcję wyłączną w sprawach dotyczących zakresu i skutków sprzedaży przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa w postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji w odniesieniu do długów i zobowiązań, o których mowa w art. 28***, co zapewnia poszanowanie praw wierzycieli objętych gwarancjami oraz roszczeń uprzywilejowanych z tytułu wynagrodzeń***.
	Or. ro

Poprawka 365
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie stanowią, że na wniosek dłużnika sąd wyznacza podmiot monitorujący.	Państwa członkowskie stanowią, że na wniosek dłużnika sąd wyznacza ***niezależny*** podmiot monitorujący. ***Państwa członkowskie dopilnowują, aby komitet wierzycieli lub tymczasowy komitet wierzycieli był zaangażowany w wyznaczenie podmiotu monitorującego i został w tym celu wysłuchany przez sąd.***

Or. en

Poprawka 366
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie stanowią, że na wniosek dłużnika sąd wyznacza podmiot monitorujący.	Państwa członkowskie stanowią, że na wniosek dłużnika sąd wyznacza podmiot monitorujący. ***Podmiot monitorujący jest niezależny od dłużnika, akcjonariuszy lub udziałowców dłużnika, wierzycieli i innych stron mających interes prawny lub gospodarczy wobec dłużnika lub przedsiębiorstwa dłużnika.***

Or. en

Poprawka 367
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ***stanowią, że*** na wniosek dłużnika ***sąd wyznacza*** podmiot monitorujący.	Państwa członkowskie ***dbają o to, aby po ogłoszeniu niewypłacalności sąd,*** na wniosek dłużnika ***lub wierzycieli, wszczął postępowanie w trybie przygotowanej likwidacji i wyznaczył*** podmiot

monitorujący.

Or. it

Uzasadnienie

Wniosek powinien obejmować możliwość podjęcia przez wierzycieli inicjatywy w celu wszczęcia postępowania w trybie przygotowanej likwidacji, zwłaszcza w sytuacjach, gdy dłużnik nie jest zainteresowany przeniesieniem swojej działalności na osobę trzecią.

Poprawka 368
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wyznaczenie podmiotu monitorującego rozpoczyna etap przygotowawczy, o którym mowa w art. 19 ust. 1.	***skreśla się***

Or. it

Poprawka 369
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) mógł w stosownych przypadkach skorzystać z niezależnej wyceny w celu spełnienia wymogów związanych z uzyskaniem wartości rynkowej;

Or. en

Poprawka 370
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) uzyskał uprzednią niezależną ocenę wartości rynkowej przedsiębiorstwa, jeśli uzna to za konieczne;

Or. it

Uzasadnienie

W celu ustalenia godziwej ceny i wartości rynkowej przedsiębiorstwa uznaje się za właściwe, aby podmiot monitorujący mógł wcześniej skorzystać z niezależnej wyceny.

Poprawka 371
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) konsultował się z pracownikami przedsiębiorstwa dłużnika lub ich przedstawicielami;

Or. en

Poprawka 372
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) uzasadnił, dlaczego uważa, że proces sprzedaży jest konkurencyjny, przejrzysty, sprawiedliwy i spełnia standardy rynkowe;	b) uzasadnił, dlaczego uważa, że proces sprzedaży jest konkurencyjny, przejrzysty, sprawiedliwy ***oraz zapewnia ochronę zatrudnienia*** i spełnia standardy rynkowe;

Or. en

Poprawka 373
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***uzasadnił, dlaczego uważa***, że proces sprzedaży jest konkurencyjny, przejrzysty, sprawiedliwy i spełnia standardy rynkowe;	b) ***oświadczył i potwierdził***, że proces sprzedaży jest konkurencyjny, przejrzysty, sprawiedliwy i spełnia standardy rynkowe;

Or. en

Poprawka 374
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) wykonywał swoje zadania w porozumieniu z przedstawicielami pracowników;

Or. en

Poprawka 375
Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) stwierdził, czy uważa, że najlepsza oferta nie stanowi oczywistego naruszenia kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli.	d) stwierdził, czy uważa, że najlepsza oferta nie stanowi oczywistego naruszenia kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli***, z uwzględnieniem zasady kontynuacji działalności i maksymalizacji***

	wartości aktywów dla wszystkich wierzycieli.

Or. ro

Poprawka 376
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) stwierdził, czy uważa, że najlepsza oferta nie stanowi oczywistego naruszenia kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli.	d) stwierdził, czy uważa, że najlepsza oferta nie stanowi oczywistego naruszenia kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli***, biorąc pod uwagę wpływ na pracowników***.

Or. en

Poprawka 377
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ***stwierdził, czy uważa***, że najlepsza oferta nie stanowi oczywistego naruszenia kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli.	d) ***oświadczył i potwierdził***, że najlepsza oferta nie stanowi oczywistego naruszenia kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli.

Or. en

Poprawka 378
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) zapewniał udział komitetu wierzycieli;

Or. en

Poprawka 379
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 1 – litera d b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	db) zapewniał konsultacje z przedstawicielami pracowników i przekazywanie im informacji.

Or. en

Poprawka 380
Jana Toom

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Działania podmiotu monitorującego wymienione w akapicie pierwszym są prowadzone na piśmie oraz udostępniane w formacie cyfrowym i w odpowiednim czasie ***wszystkim*** stronom uczestniczącym w etapie przygotowawczym.	Działania podmiotu monitorującego wymienione w akapicie pierwszym są prowadzone na piśmie oraz udostępniane w formacie cyfrowym i w odpowiednim czasie ***wyłącznie*** stronom uczestniczącym w etapie przygotowawczym. ***W pozostałym zakresie podmiot monitorujący zachowuje poufność wszystkich informacji uzyskanych w związku z etapem przygotowawczym.***

Or. en

Poprawka 381

Daniel Buda

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Działania podmiotu monitorującego wymienione w akapicie pierwszym są prowadzone na piśmie oraz udostępniane w formacie cyfrowym i w odpowiednim czasie wszystkim stronom uczestniczącym w etapie przygotowawczym.	Działania podmiotu monitorującego wymienione w akapicie pierwszym są prowadzone na piśmie oraz udostępniane w formacie cyfrowym i w odpowiednim czasie wszystkim stronom uczestniczącym w etapie przygotowawczym***, z poszanowaniem poufności szczególnie chronionych informacji handlowych***.

Or. ro

Poprawka 382
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Działania podmiotu monitorującego wymienione w akapicie pierwszym są prowadzone na piśmie oraz udostępniane w formacie cyfrowym i w odpowiednim czasie wszystkim stronom uczestniczącym w etapie przygotowawczym.	Działania podmiotu monitorującego wymienione w akapicie pierwszym są prowadzone na piśmie oraz udostępniane w formacie cyfrowym i w odpowiednim czasie wszystkim stronom uczestniczącym w etapie przygotowawczym***, w tym pracownikom i ich przedstawicielom***.

Or. en

Poprawka 383
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 23 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Państwa członkowskie zapewniają, aby na etapie przygotowawczym, w przypadku gdy dłużnik ***znajduje się w sytuacji prawdopodobieństwa niewypłacalności lub*** jest niewypłacalny zgodnie z prawem krajowym, mógł on skorzystać z wstrzymania indywidualnych czynności egzekucyjnych zgodnie z art. 6 i 7 dyrektywy (UE) 2019/1023, jeżeli ułatwia to płynne i skuteczne uruchomienie postępowania w trybie przygotowanej likwidacji. Podmiotu monitorującego wysłuchuje się przed podjęciem decyzji o wstrzymaniu indywidualnych czynności egzekucyjnych.	Państwa członkowskie zapewniają, aby na etapie przygotowawczym, w przypadku gdy dłużnik jest niewypłacalny zgodnie z prawem krajowym, mógł on skorzystać z wstrzymania indywidualnych czynności egzekucyjnych zgodnie z art. 6 i 7 dyrektywy (UE) 2019/1023, jeżeli ułatwia to płynne i skuteczne uruchomienie postępowania w trybie przygotowanej likwidacji. Podmiotu monitorującego wysłuchuje się przed podjęciem decyzji o wstrzymaniu indywidualnych czynności egzekucyjnych.

Or. nl

Uzasadnienie

Nie istnieje europejska definicja „prawdopodobieństwa niewypłacalności". Różne interpretacje tego terminu mogą powodować znaczną niepewność prawa.

Poprawka 384
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 23 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby na etapie przygotowawczym, w przypadku gdy dłużnik znajduje się w sytuacji prawdopodobieństwa niewypłacalności lub jest niewypłacalny zgodnie z prawem krajowym, mógł on skorzystać z wstrzymania indywidualnych czynności egzekucyjnych zgodnie z art. 6 i 7 dyrektywy (UE) 2019/1023, jeżeli ***ułatwia to płynne i skuteczne uruchomienie*** postępowania w trybie przygotowanej likwidacji. Podmiotu monitorującego wysłuchuje się przed podjęciem decyzji o wstrzymaniu indywidualnych czynności egzekucyjnych.	Państwa członkowskie zapewniają, aby na etapie przygotowawczym, w przypadku gdy dłużnik znajduje się w sytuacji prawdopodobieństwa niewypłacalności lub jest niewypłacalny zgodnie z prawem krajowym, mógł on skorzystać z wstrzymania indywidualnych czynności egzekucyjnych zgodnie z art. 6 i 7 dyrektywy (UE) 2019/1023, jeżeli ***jest to niezbędne do skutecznego uruchomienia*** postępowania w trybie przygotowanej likwidacji. Podmiotu monitorującego wysłuchuje się przed podjęciem decyzji o wstrzymaniu indywidualnych czynności egzekucyjnych.

Or. en

Poprawka 385
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 23 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Państwa członkowskie uwzględniają skorzystanie z usług niezależnego rzeczoznawcy jako środek służący oszacowaniu uczciwej ceny rynkowej.

Or. en

Poprawka 386
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby proces sprzedaży przeprowadzony na etapie przygotowawczym był konkurencyjny, przejrzysty, sprawiedliwy i spełniał standardy rynkowe.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby proces sprzedaży przeprowadzony na etapie przygotowawczym był konkurencyjny, przejrzysty, sprawiedliwy i spełniał standardy rynkowe ***oraz miał na celu uzyskanie wartości godziwej zakupu***.

Or. en

Poprawka 387
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby proces sprzedaży przeprowadzony na etapie przygotowawczym był konkurencyjny, przejrzysty, sprawiedliwy i spełniał standardy rynkowe.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby proces sprzedaży przeprowadzony na etapie przygotowawczym był konkurencyjny, przejrzysty, sprawiedliwy ***oraz zapewniał ochronę zatrudnienia*** i spełniał standardy rynkowe.

Or. en

Poprawka 388
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 24 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Państwa członkowskie dopilnowują, aby pracownicy i ich przedstawiciele byli informowani i aby konsultowano się z nimi w sprawie proponowanych gwarancji. Ich opinia jest dołączana do dokumentów przekazywanych właściwemu organowi przeprowadzającemu postępowanie upadłościowe.

Or. en

Poprawka 389
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy proces sprzedaży prowadzi do uzyskania wyłącznie jednej wiążącej oferty, uznaje się, że oferta ta odzwierciedla biznesową cenę rynkową.	2. W przypadku gdy proces sprzedaży prowadzi do uzyskania wyłącznie jednej wiążącej oferty, uznaje się, że oferta ta odzwierciedla biznesową cenę rynkową***, chyba że można wykazać, że jest inaczej***.

Or. en

Poprawka 390
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy proces sprzedaży prowadzi do uzyskania wyłącznie jednej wiążącej oferty, uznaje się, że oferta ta odzwierciedla biznesową cenę rynkową.	2. ***Bez uszczerbku dla art. 32 ust. 2*** w przypadku gdy proces sprzedaży prowadzi do uzyskania wyłącznie jednej wiążącej oferty, uznaje się, że oferta ta odzwierciedla biznesową cenę rynkową.

Or. en

Poprawka 391
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 24 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie mogą odstąpić od ust. 1 wyłącznie w przypadku, gdy sąd przeprowadza aukcję publiczną na etapie likwidacji zgodnie z art. 26. W tym przypadku art. 22 ust. 2 lit. b) nie ma zastosowania.	3. Państwa członkowskie mogą odstąpić od ust. 1 wyłącznie w przypadku, gdy sąd przeprowadza aukcję publiczną na etapie likwidacji zgodnie z art. 26 ***ust. 2***. W tym przypadku art. 22 ust. 2 lit. b) nie ma zastosowania.

Or. en

Poprawka 392
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 3 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Sposób sprzedaży wybiera się zgodnie z przepisami państw członkowskich

dotyczącymi postępowań likwidacyjnych.

Or. it

Uzasadnienie

Sposób upłynnienia aktywów będzie oceniany z uwzględnieniem okoliczności każdego przypadku i zgodnie z ramami prawnymi każdego państwa członkowskiego.

Poprawka 393
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 26 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***W przypadku gdy*** państwa członkowskie ***stosują art. 24 ust. 3,*** aukcja publiczna***, o której mowa w tym przepisie,*** trwa nie dłużej niż cztery tygodnie i rozpoczyna się w ciągu dwóch tygodni od rozpoczęcia etapu likwidacji. Jako oferta początkowa w aukcji publicznej służy oferta wybrana przez podmiot monitorujący. Państwa członkowskie dopilnowują, aby zabezpieczenia przyznane pierwotnemu oferentowi na etapie przygotowawczym, takie jak zwrot kosztów lub opłaty likwidacyjne, były współmierne i proporcjonalne oraz nie zniechęcały potencjalnie zainteresowanych stron do składania ofert na etapie likwidacji.	2. ***Na zasadzie odstępstwa od ust. 1*** państwa członkowskie ***dopilnowują, aby sąd przeprowadził aukcję publiczną w sytuacjach, gdy co najmniej jeden wierzyciel wykaże wiarygodne podejrzenie nadużycia.*** Aukcja publiczna trwa nie dłużej niż cztery tygodnie i rozpoczyna się w ciągu dwóch tygodni od rozpoczęcia etapu likwidacji. Jako oferta początkowa w aukcji publicznej służy oferta wybrana przez podmiot monitorujący. Państwa członkowskie dopilnowują, aby zabezpieczenia przyznane pierwotnemu oferentowi na etapie przygotowawczym, takie jak zwrot kosztów lub opłaty likwidacyjne, były współmierne i proporcjonalne oraz nie zniechęcały potencjalnie zainteresowanych stron do składania ofert na etapie likwidacji.

Or. en

Poprawka 394
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby na nabywcę przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa zostały scedowane umowy niewykonane, które są niezbędne do kontynuowania działalności dłużnika i których zawieszenie doprowadziłoby do zastoju w działalności gospodarczej. Cesja nie wymaga zgody kontrahenta lub kontrahentów dłużnika.	***skreśla się***
Akapit pierwszy nie ma zastosowania, jeżeli nabywca przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa jest konkurentem kontrahenta lub kontrahentów dłużnika.	

Or. nl

Uzasadnienie

Jest to wymuszone przejęcie umowy, a zatem stanowi naruszenie zasady swobody zawierania umów.

Poprawka 395
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby na nabywcę przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa zostały scedowane umowy niewykonane, które są niezbędne do kontynuowania działalności dłużnika i których zawieszenie doprowadziłoby do zastoju w działalności gospodarczej. Cesja nie wymaga zgody kontrahenta lub kontrahentów dłużnika.	Państwa członkowskie zapewniają, aby na nabywcę przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa zostały scedowane umowy niewykonane, które są niezbędne do kontynuowania działalności dłużnika i których zawieszenie doprowadziłoby do zastoju w działalności gospodarczej. Cesja nie wymaga zgody kontrahenta lub kontrahentów dłużnika. ***Obowiązek ten dotyczy umów o pracę obowiązujących w dniu wszczęcia postępowania, na dotychczasowych warunkach.***

Or. en

Poprawka 396
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby na nabywcę przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa zostały scedowane umowy niewykonane, które są niezbędne do kontynuowania działalności dłużnika ***i których zawieszenie doprowadziłoby do zastoju w działalności gospodarczej***. Cesja nie wymaga zgody kontrahenta lub kontrahentów dłużnika.	Państwa członkowskie zapewniają, aby na nabywcę przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa zostały scedowane umowy niewykonane, które są niezbędne do kontynuowania działalności dłużnika. Cesja nie wymaga zgody kontrahenta lub kontrahentów dłużnika. ***Cesja wymaga konsultacji z pracownikami dłużnika.***

Or. en

Poprawka 397
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Akapit pierwszy nie ma zastosowania, jeżeli nabywca przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa jest konkurentem kontrahenta lub kontrahentów dłużnika.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 398
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego państwa członkowskie mogą postanowić, że zgoda kontrahenta lub kontrahentów dłużnika jest wymagana w niezbędnym zakresie, w zależności od rodzaju umowy, statusu stron lub interesów przedsiębiorstwa.

Or. en

Poprawka 399
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 2 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby sąd mógł zdecydować o rozwiązaniu umów niewykonanych, o których mowa w ust. 1 akapit pierwszy, o ile zachodzi jeden z następujących warunków:	Państwa członkowskie zapewniają, aby sąd mógł zdecydować o rozwiązaniu umów niewykonanych, o których mowa w ust. 1 akapit pierwszy, ***z zachowaniem terminu wypowiedzenia nie krótszego niż trzy miesiące od momentu cesji,*** o ile zachodzi jeden z następujących warunków:

Or. en

Poprawka 400
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 2 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby sąd mógł zdecydować o rozwiązaniu umów niewykonanych, o których mowa w ust. 1 akapit pierwszy, o ile zachodzi jeden z następujących warunków:	Państwa członkowskie zapewniają, aby sąd ***lub właściwy organ*** mógł zdecydować o rozwiązaniu umów niewykonanych, o których mowa w ust. 1 akapit pierwszy, o ile zachodzi jeden z następujących warunków:

Or. en

Poprawka 401
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 2 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby ***sąd*** mógł zdecydować o rozwiązaniu umów niewykonanych, o których mowa w ust. 1 akapit pierwszy, o ile zachodzi jeden z następujących warunków:	Państwa członkowskie zapewniają, aby ***zarządca*** mógł zdecydować o rozwiązaniu umów niewykonanych, o których mowa w ust. 1 akapit pierwszy, o ile zachodzi jeden z następujących warunków:

Or. en

Poprawka 402
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Akapit pierwszy lit. a) nie ma zastosowania do umów niewykonanych dotyczących licencji na prawa własności intelektualnej i przemysłowej.	***Państwa członkowskie dopilnowują, aby umowy niewykonane dotyczące*** licencji na prawa własności intelektualnej i przemysłowej***, w których dłużnik jest licencjodawcą, nie były rozwiązywane bez zgody licencjobiorcy***.

Or. en

Poprawka 403
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Akapit pierwszy lit. a) nie ma zastosowania do umów niewykonanych dotyczących licencji na prawa własności intelektualnej i przemysłowej.	Akapit pierwszy lit. a) nie ma zastosowania do umów niewykonanych dotyczących ***pracowników lub*** licencji na prawa własności intelektualnej i przemysłowej.

Or. en

Poprawka 404
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***Prawem właściwym dla cesji lub rozwiązania*** umów niewykonanych ***jest prawo państwa członkowskiego, w którym rozpoczęto etap likwidacji***.	3. ***Bez uszczerbku dla niniejszego artykułu rozwiązanie*** umów niewykonanych ***podlega prawu krajowemu.***

Or. en

Poprawka 405
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla dyrektywy Rady 2001/23/WE oraz ochrony przyznanej pracownikom na mocy przepisów krajowych.

Or. en

Poprawka 406
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. W przypadku gdy państwa członkowskie nie przewidują stosowania art. 3 i 4 dyrektywy Rady 2001/23/WE do przeniesienia przedsiębiorstwa na etapie likwidacji, muszą one zapewnić wysłuchanie przedstawicieli pracowników, jeżeli nie wszystkie umowy o pracę są kontynuowane lub kontynuacja działalności prowadzi do pogorszenia warunków pracy lub obniżenia wynagrodzeń. Państwa członkowskie mają obowiązek dopilnować, aby rozwiązanie umowy o pracę nie było dyskryminujące wobec konkretnych pracowników.

Or. en

Poprawka 407
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla praw i obowiązków przewidzianych w dyrektywie 2001/23/WE ani prawa pracownika do sprzeciwu wobec przeniesienia jego umowy o pracę na mocy prawa krajowego.

Or. en

Poprawka 408
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla dyrektywy Rady 2001/23/WE oraz ochrony przyznanej pracownikom na mocy przepisów krajowych.

Or. en

Poprawka 409
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 27 – ustęp 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3b. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla prawa pracownika do sprzeciwu wobec przeniesienia jego umowy o pracę na mocy prawa krajowego.

Or. en

Poprawka 410
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 28	***skreśla się***
Długi i zobowiązania przedsiębiorstwa nabytego w ramach postępowania w trybie przygotowanej likwidacji	
Państwa członkowskie zapewniają, aby nabywca nabył przedsiębiorstwo dłużnika lub część tego przedsiębiorstwa bez długów i zobowiązań, chyba że nabywca wyraźnie zgodzi się na przejęcie długów i zobowiązań tego przedsiębiorstwa lub	

jego części.

Or. nl

Poprawka 411
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby nabywca nabył przedsiębiorstwo dłużnika lub część tego przedsiębiorstwa bez długów i zobowiązań, chyba że nabywca wyraźnie zgodzi się na przejęcie długów i zobowiązań tego przedsiębiorstwa lub jego części.	Państwa członkowskie zapewniają, aby nabywca nabył przedsiębiorstwo dłużnika lub część tego przedsiębiorstwa bez długów i zobowiązań, chyba że nabywca wyraźnie zgodzi się na przejęcie długów i zobowiązań tego przedsiębiorstwa lub jego części. ***W takim przypadku dłużnik ponosi odpowiedzialność solidarną z nabywcą.*** ***Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla zobowiązań przewidzianych prawem i nie ma zastosowania do umów o pracę.***

Or. en

Poprawka 412
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby nabywca nabył przedsiębiorstwo dłużnika lub część tego przedsiębiorstwa bez długów i zobowiązań, chyba że nabywca wyraźnie zgodzi się na przejęcie długów i zobowiązań tego przedsiębiorstwa lub jego części.	***Bez uszczerbku dla art. 27 i art. 34 ust. 3 i 4, jak również dla zobowiązań wynikających z umowy o pracę, których dotyczy sprzedaż przedsiębiorstwa lub jego części, państwa*** członkowskie zapewniają, aby nabywca nabył przedsiębiorstwo dłużnika lub część tego przedsiębiorstwa bez długów i zobowiązań, chyba że nabywca wyraźnie zgodzi się na przejęcie

	długów i zobowiązań tego przedsiębiorstwa lub jego części.

Or. en

Poprawka 413
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby nabywca nabył przedsiębiorstwo dłużnika lub część tego przedsiębiorstwa bez długów i zobowiązań, chyba że nabywca wyraźnie zgodzi się na przejęcie długów i zobowiązań tego przedsiębiorstwa lub jego części.	Państwa członkowskie zapewniają, aby nabywca nabył przedsiębiorstwo dłużnika lub część tego przedsiębiorstwa bez długów i zobowiązań, chyba że nabywca wyraźnie zgodzi się na przejęcie długów i zobowiązań tego przedsiębiorstwa lub jego części. ***Nabywca jest również zwolniony z wszelkich ewentualnych zobowiązań z solidarnych wobec dłużnika przewidzianych w prawie każdego państwa członkowskiego.***

Or. it

Uzasadnienie

We wniosku dotyczącym dyrektywy przewiduje się, że sprzedaż przedsiębiorstwa w trybie przygotowanej likwidacji odbywa się bez przejmowania długów i zobowiązań. Uznaje się za właściwe doprecyzowanie, że oferent nabywający przedsiębiorstwo jest również zwolniony z wszelkich ewentualnych zobowiązań solidarnych różnego rodzaju wobec dłużnika, przewidzianych w prawie krajowym.

Poprawka 414
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Niniejszy artykuł nie ma zastosowania do umów o pracę.

Or. en

Poprawka 415
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby nabywca nabył przedsiębiorstwo dłużnika lub część tego przedsiębiorstwa bez długów i zobowiązań, chyba że nabywca wyraźnie zgodzi się na przejęcie długów i zobowiązań tego przedsiębiorstwa lub jego części.	Państwa członkowskie zapewniają, aby nabywca nabył przedsiębiorstwo dłużnika lub część tego przedsiębiorstwa ***zgodnie z dyrektywą Rady 2001/23/WE oraz*** bez długów i zobowiązań, chyba że nabywca wyraźnie zgodzi się na przejęcie długów i zobowiązań tego przedsiębiorstwa lub jego części.

Or. en

Poprawka 416
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 29 – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Niniejszy ustęp nie ma zastosowania do związków zawodowych ani przedstawicieli pracowników dłużnika.

Or. en

Poprawka 417
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 30 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby kryteria wyboru najlepszej oferty w postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji ***były takie same jak*** kryteria stosowane przy wyborze między konkurencyjnymi ofertami w postępowaniu likwidacyjnym.	Państwa członkowskie zapewniają, aby kryteria wyboru najlepszej oferty w postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji ***obejmowały środki ochrony zatrudnienia, a także*** kryteria stosowane przy wyborze między konkurencyjnymi ofertami w postępowaniu likwidacyjnym.

Or. en

Poprawka 418
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 32 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ***mogą postanowić***, ***że*** w przypadku udowodnienia, iż obowiązek ujawnienia informacji, o którym mowa w akapicie pierwszym lit. a), został naruszony, sąd ***uchyla*** korzyści, o których mowa w art. 28.	Państwa członkowskie ***dopilnowują***, ***aby*** w przypadku udowodnienia, iż obowiązek ujawnienia informacji, o którym mowa w akapicie pierwszym lit. a), został naruszony, sąd ***uchylił*** korzyści, o których mowa w art. 28.

Or. en

Poprawka 419
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 32 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy oferta złożona przez stronę blisko powiązaną z dłużnikiem jest jedyną istniejącą ofertą, państwa członkowskie wprowadzają dodatkowe zabezpieczenia dotyczące zezwolenia na sprzedaż przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa	2. W przypadku gdy oferta złożona przez stronę blisko powiązaną z dłużnikiem jest jedyną istniejącą ofertą, państwa członkowskie wprowadzają dodatkowe zabezpieczenia dotyczące zezwolenia na sprzedaż przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa

oraz dokonania tej sprzedaży. Zabezpieczenia te obejmują co najmniej obowiązek odrzucenia przez podmiot monitorujący i zarządcę oferty złożonej przez stronę blisko powiązaną z dłużnikiem, jeżeli oferta ta nie spełnia kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli.	oraz dokonania tej sprzedaży. Zabezpieczenia te obejmują co najmniej ***wymóg dokonania wyceny rynkowej wartości przedsiębiorstwa oraz*** obowiązek odrzucenia przez podmiot monitorujący i zarządcę oferty złożonej przez stronę blisko powiązaną z dłużnikiem, jeżeli oferta ta nie spełnia kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli.

Or. en

Poprawka 420
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 32 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku gdy oferta złożona przez stronę blisko powiązaną z dłużnikiem jest jedyną istniejącą ofertą, państwa członkowskie wprowadzają dodatkowe zabezpieczenia dotyczące zezwolenia na sprzedaż przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa oraz dokonania tej sprzedaży. Zabezpieczenia te obejmują co najmniej obowiązek odrzucenia przez podmiot monitorujący i zarządcę oferty złożonej przez stronę blisko powiązaną z dłużnikiem, jeżeli oferta ta nie spełnia ***kryterium ochrony najlepszych interesów wierzycieli***.	2. W przypadku gdy oferta złożona przez stronę blisko powiązaną z dłużnikiem jest jedyną istniejącą ofertą, państwa członkowskie wprowadzają dodatkowe zabezpieczenia dotyczące zezwolenia na sprzedaż przedsiębiorstwa dłużnika lub części tego przedsiębiorstwa oraz dokonania tej sprzedaży. Zabezpieczenia te obejmują co najmniej obowiązek odrzucenia przez podmiot monitorujący i zarządcę oferty złożonej przez stronę blisko powiązaną z dłużnikiem, jeżeli oferta ta nie spełnia ***ogólnych celów przepisów dotyczących niewypłacalności wymienionych w art. 1 ust. 1a***.

Or. en

Poprawka 421
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) w związku z późniejszym postępowaniem upadłościowym podmioty zapewniające finansowanie przejściowe były uprawnione do otrzymania płatności z pierwszeństwem wobec innych wierzycieli, których roszczenia byłyby w przeciwnym razie tak samo lub bardziej uprzywilejowane;	b) w związku z późniejszym postępowaniem upadłościowym podmioty zapewniające finansowanie przejściowe były uprawnione do otrzymania płatności z pierwszeństwem wobec innych wierzycieli, których roszczenia byłyby w przeciwnym razie tak samo lub bardziej uprzywilejowane***. Takie pierwszeństwo nie przysługuje w odniesieniu do części wpływów z likwidacji aktywów obciążonych zastawem lub hipoteką przeznaczonych dla zastawnika lub kredytodawcy hipotecznego***;

Or. it

Uzasadnienie

Należy wyjaśnić, że interesy istniejących wierzycieli zabezpieczonych nie mogą zostać w żaden sposób naruszone. W szczególności, przy ustanowieniu, że podmioty zapewniające finansowanie przejściowe są uprawnione do otrzymania płatności z pierwszeństwem w kontekście późniejszego postępowania upadłościowego, w lit. b) i c) należy wyjaśnić, iż takie pierwszeństwo nie przysługuje w odniesieniu do części wpływów z likwidacji aktywów obciążonych zastawem lub hipoteką przeznaczonych dla zastawnika lub kredytodawcy hipotecznego.

Poprawka 422
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) podmiotom udzielającym finansowania przejściowego można było przyznać zabezpieczenia obciążające przychód ze sprzedaży w celu zagwarantowania zwrotu kosztów poniesionych przez te podmioty;	c) podmiotom udzielającym finansowania przejściowego można było przyznać zabezpieczenia obciążające przychód ze sprzedaży w celu zagwarantowania zwrotu kosztów poniesionych przez te podmioty***. Takie pierwszeństwo nie przysługuje w odniesieniu do części wpływów z likwidacji aktywów obciążonych zastawem lub hipoteką przeznaczonych dla zastawnika lub kredytodawcy***

hipotecznego;

Or. it

Uzasadnienie

W projekcie dyrektywy przewiduje się możliwość potrącenia przez oferenta własnych wierzytelności zabezpieczonych wobec dłużnika z oferowaną ceną zakupu, ale zakazuje się tej praktyki w przypadku, gdy prowadziłaby ona do uzyskania nienależnej korzyści w procesie składania ofert. Przepisy dopuszczają potrącenie pod warunkiem, że wartość tych roszczeń jest znacznie niższa od wartości rynkowej przedsiębiorstwa. Wydaje się, że lepszym rozwiązaniem jest doprecyzowanie, iż wartość możliwa do potrącenia z tytułu wszelkich wierzytelności zabezpieczonych oferenta powinna wynosić 20 % wartości przedsiębiorstwa.

Poprawka 423
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 33 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Państwa członkowskie mogą zastrzec sobie prawo pierwokupu, jeżeli uznają, że niewypłacalne przedsiębiorstwo ma istotne znaczenie strategiczne.

Or. en

Poprawka 424
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy zabezpieczenia obciążają przedsiębiorstwo podlegające postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji, wierzyciele będący beneficjentami tych zabezpieczeń mogli potrącić swoje roszczenia we własnej ofercie wyłącznie pod warunkiem, że	3. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy zabezpieczenia obciążają przedsiębiorstwo podlegające postępowaniu w trybie przygotowanej likwidacji, wierzyciele będący beneficjentami tych zabezpieczeń mogli potrącić swoje roszczenia we własnej ofercie wyłącznie pod warunkiem, że

wartość tych roszczeń jest znacznie niższa od wartości rynkowej przedsiębiorstwa.	wartość tych roszczeń jest znacznie niższa od wartości rynkowej przedsiębiorstwa ***i nie przekracza limitu 20 % kwoty wierzytelności zabezpieczonej na aktywach dłużnika***.

Or. it

Uzasadnienie

W projekcie dyrektywy przewiduje się możliwość potrącenia przez oferenta własnych wierzytelności zabezpieczonych wobec dłużnika z oferowaną ceną zakupu, ale zakazuje się tej praktyki w przypadku, gdy prowadziłaby ona do uzyskania nienależnej korzyści w procesie składania ofert. Przepisy dopuszczają potrącenie pod warunkiem, że wartość tych roszczeń jest znacznie niższa od wartości rynkowej przedsiębiorstwa. Wydaje się, że lepszym rozwiązaniem jest doprecyzowanie, iż wartość możliwa do potrącenia z tytułu wszelkich wierzytelności zabezpieczonych oferenta powinna wynosić 20 % wartości przedsiębiorstwa.

Poprawka 425
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 34 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 34a
	Ochrona interesów pracowników
	1. Państwa członkowskie dopilnowują, aby ramy postępowania w trybie przygotowanej likwidacji nie miały wpływu na indywidualne i zbiorowe prawa pracowników wynikające z unijnego i krajowego prawa pracy.
	2. Państwa członkowskie dopilnowują, aby następujące podmioty informowały przedstawicieli pracowników i przeprowadzały z nimi konsultacje:
	(i) dłużnik, przed zwróceniem się do sądu o wyznaczenie podmiotu monitorującego zgodnie z art. 22;
	(ii) sąd, przed wyznaczeniem podmiotu monitorującego jako zarządcy zgodnie z art. 25 oraz przed wyrażeniem zgody na

przeprowadzenie sprzedaży przedsiębiorstwa dłużnika lub jego części; oraz

(iii) podmiot monitorujący, przed wydaniem opinii zgodnie z art. 26.

Komisja przedstawia wytyczne, a państwa członkowskie wdrażają przepisy zapewniające skuteczność informacji i konsultacji, o których mowa w akapicie pierwszym.

Or. en

Poprawka 426
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Tytuł V

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[…]	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

W państwach takich jak Niderlandy i Szwecja nie ma obowiązku złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego, a wskaźniki odzyskiwania aktywów są tam najwyższe w całej Unii Europejskiej. Nie istnieje związek przyczynowy między obowiązkiem złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego a wskaźnikiem odzysku aktywów. Ponadto podczas konsultacji z zainteresowanymi stronami nie poproszono ekspertów o przedstawienie opinii na temat wprowadzenia takiego obowiązku.

Poprawka 427
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Tytuł V

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
OBOWIĄZEK CZŁONKÓW ZARZĄDU	OBOWIĄZEK CZŁONKÓW ZARZĄDU

W ZAKRESIE WYSTĄPIENIA O WSZCZĘCIE POSTĘPOWANIA UPADŁOŚCIOWEGO I ICH ODPOWIEDZIALNOŚĆ CYWILNA	W ZAKRESIE ***WPROWADZANIA WSZELKICH MOŻLIWYCH ŚRODKÓW W CELU ZAPOBIEŻENIA UPADŁOŚCI ORAZ*** WYSTĄPIENIA O WSZCZĘCIE POSTĘPOWANIA UPADŁOŚCIOWEGO I ICH ODPOWIEDZIALNOŚĆ CYWILNA

Or. en

Poprawka 428
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 36 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Obowiązek wystąpienia o wszczęcie postępowania upadłościowego	Obowiązek ***wprowadzenia wszelkich możliwych środków w celu zapobieżenia upadłości i*** wystąpienia o wszczęcie postępowania upadłościowego

Or. en

Poprawka 429
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 36 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w sytuacji, gdy osoba prawna stanie się niewypłacalna, członkowie jej zarządu byli zobowiązani do ***złożenia*** w sądzie ***wniosku*** o wszczęcie postępowania upadłościowego w terminie nieprzekraczającym 3 miesięcy od dnia, w którym członkowie zarządu dowiedzieli się – lub można w sposób uzasadniony oczekiwać, że dowiedzieli się – o niewypłacalności tej osoby prawnej.	Państwa członkowskie zapewniają, aby w sytuacji, gdy ***istnieje prawdopodobieństwo, że*** osoba prawna stanie się niewypłacalna, członkowie jej zarządu byli zobowiązani do ***podjęcia działań mających na celu uniknięcie niewypłacalności, a w przypadku gdy nie można jej uniknąć, wprowadzenia wszelkich możliwych środków w celu uniknięcia upadłości***. ***Członkowie zarządu***

biorą przy tym pod uwagę:

a) interesy wierzycieli; oraz

b) potrzebę unikania działań, które celowo lub w wyniku rażącego zaniedbania zagrażają rentowności działalności spółki.

Niezależnie od akapitu pierwszego państwa członkowskie dopilnowują, aby członkowie zarządu niewypłacalnej osoby prawnej złożyli w sądzie ***wniosek*** o wszczęcie postępowania upadłościowego w terminie nieprzekraczającym 3 miesięcy od dnia, w którym członkowie zarządu dowiedzieli się – lub można w sposób uzasadniony oczekiwać, że dowiedzieli się – o niewypłacalności tej osoby prawnej.

Or. en

Poprawka 430
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 36 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w sytuacji, gdy osoba prawna stanie się niewypłacalna, członkowie jej zarządu byli zobowiązani do ***złożenia w sądzie*** wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego w terminie nieprzekraczającym 3 miesięcy od dnia, w którym członkowie zarządu dowiedzieli się – lub można w sposób uzasadniony oczekiwać, że dowiedzieli się – o niewypłacalności tej osoby prawnej.	***1.*** Państwa członkowskie zapewniają, aby w sytuacji, gdy osoba prawna stanie się niewypłacalna, członkowie jej zarządu byli zobowiązani do ***wprowadzenia wszelkich możliwych środków w celu zapobieżenia niewypłacalności przed złożeniem*** wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego.
	1a. Wniosek składa się w sądzie w terminie nieprzekraczającym 3 miesięcy od dnia, w którym członkowie zarządu dowiedzieli się – lub można w sposób uzasadniony oczekiwać, że dowiedzieli się – o niewypłacalności tej osoby prawnej***, oraz po rozważeniu wszystkich możliwych***

środków służących zapobieżeniu upadłości.

Or. en

Poprawka 431
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 36 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w sytuacji, gdy osoba prawna stanie się niewypłacalna, członkowie jej zarządu byli zobowiązani do złożenia w sądzie wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego w terminie nieprzekraczającym 3 miesięcy od dnia, w którym członkowie zarządu dowiedzieli się – ***lub można w sposób uzasadniony oczekiwać, że dowiedzieli się*** **–** o niewypłacalności tej osoby prawnej.	Państwa członkowskie zapewniają, aby w sytuacji, gdy osoba prawna stanie się niewypłacalna, członkowie jej zarządu byli zobowiązani do złożenia w sądzie wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego w terminie nieprzekraczającym 3 miesięcy od dnia, w którym członkowie zarządu dowiedzieli się – o niewypłacalności tej osoby prawnej ***zgodnie z prawem krajowym***.

Or. nl

Poprawka 432
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 36 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Na zasadzie odstępstwa państwa członkowskie mogą postanowić, że obowiązek, o którym mowa w art. 36 ust. 1, zostaje zawieszony w odniesieniu do członków zarządu będących osobami fizycznymi i ponoszących osobistą odpowiedzialność za wszystkie zobowiązania spółki, jeżeli spełnione są co najmniej dwa następujące warunki:
	a) członkowie zarządu informują

opinię publiczną o niewypłacalności spółki w drodze ogłoszenia w rejestrze publicznym, najpóźniej w terminie określonym w art. 36 ust. 1, aby zapewnić wierzycielom możliwość złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego; oraz

b) członkowie zarządu wprowadzają środki mające na celu uniknięcie szkody dla wierzycieli niewypłacalnej spółki, pod warunkiem że środki te mogły w uzasadniony sposób doprowadzić do takiego samego lub lepszego wyniku dla wierzycieli.

Or. en

Poprawka 433
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 36 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 36a
	Na zasadzie odstępstwa od art. 36 państwa członkowskie mogą wprowadzić środki równoważne obowiązkowi złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego, takie jak przepisy dotyczące odpowiedzialności osobistej członków zarządu.

Or. nl

Poprawka 434
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 37 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby członkowie zarządu niewypłacalnej osoby prawnej byli odpowiedzialni za szkody poniesione przez wierzycieli w wyniku niewywiązania się przez członków zarządu z obowiązku określonego w art. 36.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby członkowie zarządu niewypłacalnej osoby prawnej byli odpowiedzialni za szkody poniesione przez wierzycieli ***i pracowników*** w wyniku niewywiązania się przez członków zarządu z obowiązku określonego w art. 36.

Or. en

Poprawka 435
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 37 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Ust. 1 pozostaje bez uszczerbku dla przepisów krajowych dotyczących odpowiedzialności cywilnej za naruszenie przez członków zarządu obowiązku złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego określonego w art. 36.	2. Ust. 1 pozostaje bez uszczerbku dla przepisów krajowych dotyczących odpowiedzialności cywilnej za naruszenie przez członków zarządu obowiązku ***wprowadzenia wszelkich możliwych środków w celu zapobieżenia niewypłacalności oraz*** złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego określonego w art. 36.

Or. en

Poprawka 436
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 37 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Ust. 1 pozostaje bez uszczerbku dla przepisów krajowych dotyczących odpowiedzialności cywilnej za naruszenie przez członków zarządu obowiązku	2. Ust. 1 pozostaje bez uszczerbku dla przepisów krajowych dotyczących odpowiedzialności cywilnej za naruszenie przez członków zarządu obowiązku

złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego określonego w art. 36.

zapobieżenia niewypłacalności lub upadłości oraz obowiązku złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego określonego w art. 36.

Or. en

Poprawka 437
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 37 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Jeżeli państwa członkowskie skorzystały z możliwości przewidzianej w art. 36 ust. 1a, dopilnowują one, aby członkowie zarządu, którzy wprowadzają środki, o których mowa w art. 36 ust. 1a, byli odpowiedzialni, zgodnie z prawem krajowym, za szkody wyrządzone wierzycielom, które w innym przypadku nie zostałyby spowodowane, gdyby wystąpiono o wszczęcie postępowania upadłościowego zgodnie z art. 36 ust. 1. Państwa członkowskie mogą przewidzieć wyłączenie takiej odpowiedzialności, jeżeli – i w zakresie, w jakim – członkowie zarządu mogą wykazać, na podstawie obiektywnych okoliczności, że wprowadzone środki mogły w uzasadniony sposób zapobiec szkodom dla wierzycieli, pod warunkiem że środki te mogły w uzasadniony sposób doprowadzić do takiego samego lub lepszego wyniku dla wierzycieli.

Or. en

Poprawka 438
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Tytuł VI

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

Mikroprzedsiębiorstwa nie mają wymiaru transgranicznego z definicji. Wprowadzenie przepisów dotyczących takich przedsiębiorstw jest zatem sprzeczne z zasadami proporcjonalności i pomocniczości.

Poprawka 439
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Tytuł VI

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. it

Uzasadnienie

Postępowanie przewidziane dla mikroprzedsiębiorstw jest niezadowalające; z jednej strony wydaje się, że zbyt obciąża dłużnika nadmiernymi obowiązkami, z drugiej – nie zabezpiecza wierzycieli.

Poprawka 440
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Tytuł VI

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 441
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Tytuł VI

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 442
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 38 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku niewypłacalności mikroprzedsiębiorstwa miały dostęp do uproszczonego postępowania likwidacyjnego zgodnego z przepisami ustanowionymi w niniejszym tytule.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku niewypłacalności mikroprzedsiębiorstwa***, mające w chwili złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego mniej niż 20 wierzycieli,*** miały dostęp do uproszczonego postępowania likwidacyjnego zgodnego z przepisami ustanowionymi w niniejszym tytule.

Or. en

Poprawka 443
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 38 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Na potrzeby uproszczonego postępowania likwidacyjnego mikroprzedsiębiorstwo uznaje się za niewypłacalne, jeśli co do zasady nie jest	2. Na potrzeby uproszczonego postępowania likwidacyjnego mikroprzedsiębiorstwo uznaje się za niewypłacalne, ***zgodnie z prawem***

w stanie spłacać swoich długów w terminie wymagalności. Państwa członkowskie określają warunki, od których zależy uznanie mikroprzedsiębiorstwa za zasadniczo niezdolne do spłaty długów w terminie wymagalności, oraz zapewniają, aby warunki te były jasne, proste i łatwe do ustalenia przez dane mikroprzedsiębiorstwo.	***krajowym,*** jeśli co do zasady nie jest w stanie spłacać swoich długów w terminie wymagalności. Państwa członkowskie określają warunki, od których zależy uznanie mikroprzedsiębiorstwa za zasadniczo niezdolne do spłaty długów w terminie wymagalności, oraz zapewniają, aby warunki te były jasne, proste i łatwe do ustalenia przez dane mikroprzedsiębiorstwo.

Or. nl

Poprawka 444
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 38 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Na potrzeby uproszczonego postępowania likwidacyjnego mikroprzedsiębiorstwo uznaje się za niewypłacalne, jeśli co do zasady nie jest w stanie spłacać swoich długów w terminie wymagalności. Państwa członkowskie określają warunki, od których zależy uznanie mikroprzedsiębiorstwa za zasadniczo niezdolne do spłaty długów w terminie wymagalności, oraz zapewniają, aby warunki te były jasne, proste i łatwe do ustalenia przez dane mikroprzedsiębiorstwo.	2. Na potrzeby uproszczonego postępowania likwidacyjnego mikroprzedsiębiorstwo uznaje się za niewypłacalne, jeśli co do zasady nie jest w stanie spłacać swoich długów w terminie wymagalności ***lub jeśli jego zobowiązania przewyższają jego aktywa***. Państwa członkowskie określają warunki, od których zależy uznanie mikroprzedsiębiorstwa za zasadniczo niezdolne do spłaty długów w terminie wymagalności, oraz zapewniają, aby warunki te były jasne, proste i łatwe do ustalenia przez dane mikroprzedsiębiorstwo.

Or. en

Poprawka 445
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Państwa członkowskie będą mogły określić zakres stosowania uproszczonego postępowania likwidacyjnego z zastosowaniem bardziej restrykcyjnych parametrów wielkości niż w przypadku mikroprzedsiębiorstw.

Or. it

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę fakt, że w wielu państwach członkowskich struktura mikroprzedsiębiorstw, zgodnie z definicją UE, jest bardzo rozległa, wydaje się zasadne, aby zamiast trzymać się sztywnego pojęcia mikroprzedsiębiorstw, pozostawić każdemu państwu członkowskiemu swobodę określenia, do których przedsiębiorstw powinno mieć zastosowanie nowe uproszczone postępowanie.

Poprawka 446
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 39

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 39	***skreśla się***
Zarządca	
Państwa członkowskie zapewniają, aby w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym powołanie zarządcy było możliwe wyłącznie wówczas, gdy spełnione są oba poniższe warunki:	
a) o takie powołanie wystąpi dłużnik, wierzyciel lub grupa wierzycieli;	
b) koszty interwencji zarządcy mogą zostać sfinansowane z masy upadłości lub przez stronę, która wystąpiła o powołanie.	

Or. nl

Uzasadnienie

Sytuacja, w której sąd musi polegać wyłącznie na informacjach przekazanych przez samego

dłużnika, stwarza możliwość nadużyć.

Poprawka 447
Jana Toom

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 39 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ***zapewniają***, aby w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym ***powołanie zarządcy było możliwe wyłącznie wówczas***, gdy spełnione są ***oba*** poniższe warunki:	Państwa członkowskie ***dopilnowują***, aby w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym ***powołano zarządcę, chyba że dłużnik***, ***wierzyciel lub grupa wierzycieli wniosą o odstąpienie od wyznaczenia zarządcy.*** ***Wniosek, o którym mowa w akapicie pierwszym, zostaje uwzględniony wyłącznie wtedy,*** gdy spełnione są ***wszystkie*** poniższe warunki: ***a) dłużnik posiada aktualny bilans;*** ***b) dłużnik konsekwentnie wywiązywał się ze swoich zobowiązań podatkowych i zobowiązań z tytułu zabezpieczenia społecznego;*** ***c) interesy wierzycieli są odpowiednio zabezpieczone.***

Or. en

Poprawka 448
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 39 – akapit 1 – część wprowadzająca

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym ***powołanie zarządcy było możliwe wyłącznie wówczas***, ***gdy*** spełnione są ***oba*** poniższe warunki:	Państwa członkowskie zapewniają, aby w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym ***dłużnik, wierzyciel lub grupa wierzycieli mogli wystąpić z wnioskiem o niepowołanie*** zarządcy, ***jeżeli***

spełnione są poniższe warunki:

Or. en

Poprawka 449
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym ***powołanie zarządcy było możliwe wyłącznie wówczas, gdy spełnione są oba poniższe warunki****:*	Państwa członkowskie zapewniają, aby w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym ***zawsze powoływano zarządcę.***
a) o takie powołanie wystąpi dłużnik, wierzyciel lub grupa wierzycieli;	
b) koszty interwencji zarządcy mogą zostać sfinansowane z masy upadłości lub przez stronę, która wystąpiła o powołanie.	

Or. it

Uzasadnienie

Brak możliwości wyznaczenia przez sąd zarządcy dla mikroprzedsiębiorstw stwarza kilka problemów: ustalenie bilansu nie będzie możliwe ze względu na brak informacji i brak udziału profesjonalisty, który mógłby zweryfikować istnienie roszczeń.

Poprawka 450
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 39 – akapit 1 – część wprowadzająca

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ***zapewniają***, ***aby*** w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym ***powołanie zarządcy było możliwe wyłącznie wówczas, gdy spełnione są oba poniższe warunki:***	Państwa członkowskie ***mogą określić***, ***czy i w jakich okolicznościach*** w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym ***należy powołać zarządcę.***

Or. en

Poprawka 451
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 39 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) o takie powołanie wystąpi dłużnik, wierzyciel lub grupa wierzycieli;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 452
Jana Toom

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 39 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) o takie powołanie wystąpi dłużnik, wierzyciel lub grupa wierzycieli;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 453
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 39 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***o takie powołanie wystąpi dłużnik, wierzyciel lub grupa wierzycieli***;	a) ***mikroprzedsiębiorstwo posiada bieżący bilans***;

Or. en

Poprawka 454
Jana Toom

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 39 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) koszty interwencji zarządcy mogą zostać sfinansowane z masy upadłości lub przez stronę, która wystąpiła o powołanie.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 455
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 39 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) koszty interwencji zarządcy mogą zostać sfinansowane z masy upadłości lub przez stronę, która wystąpiła o powołanie.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 456
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 39 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***koszty interwencji zarządcy mogą zostać sfinansowane z masy upadłości lub przez stronę, która wystąpiła o powołanie.***	b) ***mikroprzedsiębiorstwo posiada zaktualizowany system księgowy;***

Or. en

Poprawka 457

René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 39 – akapit 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) mikroprzedsiębiorstwo posiada wykaz aktywów;

Or. en

Poprawka 458
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 39 – akapit 1 – litera b b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	bb) mikroprzedsiębiorstwo posiada zaktualizowany wykaz wierzycieli;

Or. en

Poprawka 459
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera b c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	bc) mikroprzedsiębiorstwo pokryło płatności z tytułu podatków i składek na ubezpieczenie społeczne.

Or. en

Poprawka 460
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 39 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Brak środków finansowych w masie upadłości lub w dyspozycji strony, która wystąpiła o powołanie zarządcy, nie stanowi podstawy do wystąpienia o niepowołanie zarządcy.

Or. en

Poprawka 461
Jana Toom

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 39 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 39a
	Wynagrodzenie zarządcy
	1. Państwa członkowskie ustalają maksymalny próg wynagrodzenia dla zarządców powoływanych w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym.
	2. Państwa członkowskie dopilnowują, aby wynagrodzenie zarządcy powołanego w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym zostało wypłacone, w przypadku gdy majątek masy upadłościowej nie wystarcza na jego pokrycie.

Or. en

Poprawka 462
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby niewypłacalne mikroprzedsiębiorstwa mogły złożyć do właściwego organu wniosek o wszczęcie uproszczonego postępowania likwidacyjnego.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby niewypłacalne mikroprzedsiębiorstwa mogły złożyć do właściwego organu wniosek o wszczęcie uproszczonego postępowania likwidacyjnego. ***Państwa członkowskie mogą jednak określić zakres stosowania uproszczonego postępowania likwidacyjnego z zastosowaniem bardziej restrykcyjnych parametrów wielkości niż w przypadku mikroprzedsiębiorstw.***

Or. it

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę fakt, że w wielu państwach członkowskich struktura mikroprzedsiębiorstw, zgodnie z definicją UE, jest bardzo rozległa, wydaje się zasadne, aby zamiast trzymać się sztywnego pojęcia mikroprzedsiębiorstw, pozostawić każdemu państwu członkowskiemu swobodę określenia, do których przedsiębiorstw powinno mieć zastosowanie nowe uproszczone postępowanie.

Poprawka 463
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 41 – ustęp 4 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) wykazu wszystkich transakcji handlowych w okresie sześciu miesięcy poprzedzających złożenie wniosku o wszczęcie uproszczonego postępowania likwidacyjnego;

Or. en

Poprawka 464
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 41 – ustęp 4 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) informacji, czy ***wierzyciel powołuje się na*** zabezpieczenie rzeczowe lub zastrzeżenie własności dotyczące określonej wierzytelności, a jeżeli tak – wskazanie aktywów stanowiących przedmiot zabezpieczenia.	f) informacji, czy ***istnieje*** zabezpieczenie rzeczowe lub zastrzeżenie własności dotyczące określonej wierzytelności, a jeżeli tak – wskazanie aktywów stanowiących przedmiot zabezpieczenia.

Or. en

Poprawka 465
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 42 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dłużnik nie jest niewypłacalny w rozumieniu art. 38 ust. 2 niniejszej dyrektywy;	b) dłużnik nie jest niewypłacalny ***zgodnie z prawem krajowym oraz*** w rozumieniu art. 38 ust. 2 niniejszej dyrektywy;

Or. nl

Poprawka 466
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 44 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Ust. 1 nie ma zastosowania do roszczeń pracowników.
	Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego państwa członkowskie mogą stosować ust. 1 do roszczeń pracowników jeżeli państwa członkowskie zapewniają, oraz w zakresie, w jakim zapewniają, gwarancję spłaty takich roszczeń w ramach restrukturyzacji zapobiegawczej na podobnym poziomie ochrony.

Or. en

Poprawka 467
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 45 – ustęp 2 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wezwanie wierzyciela do zgłaszania wszelkich wierzytelności nieuwzględnionych w wykazie, o którym mowa w lit. a), lub do sprostowania wszelkich nieprawidłowych oświadczeń na temat tych wierzytelności w terminie nieprzekraczającym 30 dni od dnia otrzymania zawiadomienia***;***	b) wezwanie wierzyciela do zgłaszania wszelkich wierzytelności nieuwzględnionych w wykazie, o którym mowa w lit. a), lub do sprostowania wszelkich nieprawidłowych oświadczeń na temat tych wierzytelności w terminie nieprzekraczającym 30 dni od dnia otrzymania zawiadomienia ***lub 60 dni, jeżeli wierzyciel może udowodnić, że nie był tego świadomy.***

Or. it

Uzasadnienie

Intencją jest zabezpieczenie możliwości zaspokojenia wierzycieli działających w dobrej wierze.

Poprawka 468
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 47 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wnoszenie i wykonywanie pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności nie powinno być obowiązkowe, lecz należy pozostawić je do uznania wierzycielom lub zarządcy, jeżeli został powołany;	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 469
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 48 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwy organ lub zarządca, jeżeli został powołany, ustalił ostateczny wykaz aktywów stanowiących masę upadłości ***na podstawie złożonego przez dłużnika wykazu*** składników majątku***, o którym mowa w art. 41 ust. 4 lit. c), oraz otrzymanych później istotnych informacji dodatkowych***.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwy organ lub zarządca, jeżeli został powołany, ustalił ostateczny wykaz aktywów stanowiących masę upadłości***; w przypadku gdy nie powołano zarządcy, ostateczny wykaz*** składników majątku ***sporządza dłużnik i zatwierdza sąd lub właściwy organ***.

Or. en

Poprawka 470
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 48 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Aktywa wchodzące w skład masy upadłości obejmują aktywa znajdujące się w posiadaniu dłużnika w chwili wszczęcia uproszczonego postępowania likwidacyjnego, aktywa nabyte po złożeniu wniosku o wszczęcie takiego postępowania oraz aktywa odzyskane w ramach pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności lub innych powództw.	2. Aktywa wchodzące w skład masy upadłości obejmują aktywa znajdujące się w posiadaniu dłużnika w chwili wszczęcia uproszczonego postępowania likwidacyjnego, aktywa nabyte po złożeniu wniosku o wszczęcie takiego postępowania oraz aktywa odzyskane w ramach pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności lub innych powództw. ***Niniejszy ustęp pozostaje bez uszczerbku dla aktywów, które znajdują się tymczasowo w posiadaniu dłużnika w wykonaniu umowy leasingu rzeczy.***

Or. en

Poprawka 471
Jana Toom

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 48 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Aktywa wchodzące w skład masy upadłości obejmują aktywa ***znajdujące się w posiadaniu*** dłużnika w chwili wszczęcia uproszczonego postępowania likwidacyjnego, aktywa nabyte po złożeniu wniosku o wszczęcie takiego postępowania oraz aktywa odzyskane w ramach pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności lub innych powództw.	2. Aktywa wchodzące w skład masy upadłości obejmują aktywa ***będące własnością*** dłużnika w chwili wszczęcia uproszczonego postępowania likwidacyjnego, aktywa nabyte po złożeniu wniosku o wszczęcie takiego postępowania oraz aktywa odzyskane w ramach pozwów o stwierdzenie bezskuteczności czynności lub innych powództw.

Or. en

Poprawka 472
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 49 – ustęp 1 – część wprowadzająca

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym, po ustanowieniu masy upadłości i ustaleniu listy wierzytelności wobec dłużnika, właściwy organ:	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby w uproszczonym postępowaniu likwidacyjnym, po ustanowieniu masy upadłości i ustaleniu listy wierzytelności wobec dłużnika, właściwy organ ***lub, jeżeli został powołany, zarządca***:

Or. en

Poprawka 473
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 49 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

3. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy właściwy organ przystępuje do upłynnienia aktywów dłużnika zgodnie z ust. 1 lit. a) organ ***ten*** określił również sposoby upłynniania aktywów. Sposoby inne niż sprzedaż aktywów dłużnika w drodze elektronicznej aukcji publicznej można wybrać jedynie wtedy, gdy ich zastosowanie zostanie uznane za bardziej odpowiednie ze względu na charakter aktywów lub okoliczności postępowania.	3. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy właściwy organ ***lub, jeżeli został powołany, zarządca*** przystępuje do upłynnienia aktywów dłużnika zgodnie z ust. 1 lit. a) ***właściwy*** organ ***lub, jeżeli został powołany, zarządca*** określił również sposoby upłynniania aktywów. Sposoby inne niż sprzedaż aktywów dłużnika w drodze elektronicznej aukcji publicznej można wybrać jedynie wtedy, gdy ich zastosowanie zostanie uznane za bardziej odpowiednie ze względu na charakter aktywów lub okoliczności postępowania.

Or. en

Poprawka 474
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 54 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***Jeżeli złożono oferty nabycia zarówno należącego do*** dłużnika ***przedsiębiorstwa kontynuującego działalność, jak*** i ***poszczególnych składników aktywów wchodzących w skład masy upadłości, wierzyciele decydują, którą z tych alternatyw preferują***.	4. ***Państwa członkowskie mogą określić warunki, na jakich dotychczasowi akcjonariusze lub udziałowcy lub członkowie zarządu*** dłużnika ***są uprawnieni do udziału w elektronicznej aukcji*** i ***składania ofert***.

Or. en

Poprawka 475
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 55 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie ***zapewniają***,	2. Państwa członkowskie

aby ***w decyzji o zamknięciu*** uproszczonego postępowania likwidacyjnego ***wskazano okres, po którym następuje*** umorzenie długów przedsiębiorcy-dłużnika lub ***tych założycieli, właścicieli lub wspólników w mikroprzedsiębiorstwie*** z nieograniczoną odpowiedzialnością ***będącym dłużnikiem, którzy ponoszą odpowiedzialność osobistą za długi dłużnika***.	***dopilnowują***, aby ***zamknięcie*** uproszczonego postępowania likwidacyjnego ***umożliwiało*** umorzenie długów przedsiębiorcy-dłużnika lub ***udziałowców mikroprzedsiębiorstwa*** z nieograniczoną odpowiedzialnością***, oraz mogą określić termin, w którym takie umorzenie następuje, z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w tytule III dyrektywy (UE) 2019/1023***.

Or. en

Poprawka 476
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Tytuł VI – rozdział 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[…]	***skreśla się***

Or. nl

Poprawka 477
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Tytuł VII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. nl

Uzasadnienie

There is no evidence at all that creditors' committees affect the recovery of debts and healthy assets belonging to an estate. Furthermore, the costs associated with these creditors' committees are charged to the estates, which runs counter to the rationale behind this Directive, which is to maximise the value of the recoverable assets of the failed undertaking. Moreover, in practice it is extremely difficult to find creditors who are prepared to sit on creditors' committees for small and medium-sized insolvencies. Creditors' committees

therefore only make sense in the case of very large insolvencies.

Poprawka 478
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 58 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby komitet wierzycieli ustanawiano wyłącznie wówczas, gdy tak zdecyduje zgromadzenie ogólne wierzycieli.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby komitet wierzycieli ustanawiano wyłącznie wówczas, gdy tak zdecyduje zgromadzenie ogólne wierzycieli***, oraz wyłącznie w przypadku niewypłacalności przedsiębiorstw zatrudniających ponad 250 pracowników, których roczny obrót przekracza 50 mln EUR, a wartość aktywów trwałych na koniec roku obrotowego przekracza 43 mln EUR, zgodnie z dyrektywą 2013/34/UE***.

Or. nl

Uzasadnienie

Ustanowienie komitetu wierzycieli jest uciążliwe i kosztowne, a koszty są pokrywane z masy upadłości. Ustanawianie takich komitetów wierzycieli ma zatem sens jedynie w przypadku bardzo znacznych mas upadłości i powinno być ograniczone do dużych przedsiębiorstw zgodnie z obowiązującą europejską definicją.

Poprawka 479
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 58 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie mogą postanowić, że komitet wierzycieli można ustanowić przed wszczęciem postępowania upadłościowego, z chwilą złożenia wniosku o wszczęcie postępowania	***skreśla się***

upadłościowego, jeżeli co najmniej jeden wierzyciel złoży do sądu wniosek o ustanowienie takiego komitetu.

Or. nl

Poprawka 480
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 58 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Państwa członkowskie mogą postanowić, że komitet wierzycieli nie zostanie powołany, jeżeli ze względu na okoliczności związane z charakterem i zakresem działalności dłużnika stwierdzą, że koszty powołania komitetu wierzycieli przewyższają korzyści z jego powołania.

Or. en

Poprawka 481
Maravillas Abadía Jover

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 58 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Państwa członkowskie dopilnowują, aby wszyscy wierzyciele posiadający wierzytelności stanowiące zobowiązania dłużnika zostali powiadomieni o wszelkich

postępowaniach upadłościowych.

Or. en

Poprawka 482
Maravillas Abadía Jover

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 58 – ustęp 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3b. Państwa członkowskie wdrażają procesy lub narzędzia umożliwiające wszystkim zainteresowanym wierzycielom monitorowanie postępowania upadłościowego oraz przyczyn upadłości podanych przez niewypłacalnego dłużnika.

Or. en

Poprawka 483
Maravillas Abadía Jover

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 58 – ustęp 3 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3c. Państwa członkowskie zapewniają wszystkim zainteresowanym uczestnikom możliwość udziału w powołaniu zarządcy w postępowaniu upadłościowym w przypadku braku majątku, niezależnie od procentowego udziału ich wierzytelności w całkowitych zobowiązaniach dłużnika.

Or. en

Poprawka 484
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 59 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby ***członków*** komitetu wierzycieli ***powoływano na zgromadzeniu ogólnym*** wierzycieli ***lub na podstawie decyzji sądu w terminie 30 dni od dnia wszczęcia postępowania, o którym mowa w art. 24 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) 2015/848***.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby ***skład*** komitetu wierzycieli ***odzwierciedlał w miarę możliwości w sposób sprawiedliwy różne interesy*** wierzycieli***. Państwa członkowskie mogą postanowić, że do powołania do komitetu wierzycieli kwalifikują się osoby inne niż wierzyciele. Państwa członkowskie mogą postanowić, że do komitetu wierzycieli mogą być powołane osoby inne niż wierzyciele. W szczególności państwa członkowskie zapewniają obowiązkowe włączenie do komitetu wierzycieli co najmniej jednego przedstawiciela pracowników lub ich przedstawicieli, jeżeli pracownicy są wierzycielami lub proces restrukturyzacji ma istotny wpływ na ich interesy***.

Or. en

Poprawka 485
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 59 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby członków komitetu wierzycieli powoływano na zgromadzeniu ogólnym wierzycieli lub na podstawie decyzji sądu w terminie 30 dni od dnia wszczęcia postępowania, o którym mowa w art. 24 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) 2015/848.	1. ***W przypadku gdy decyzja o powołaniu komitetu wierzycieli zostaje podjęta zgodnie z art. 58,*** państwa członkowskie zapewniają, aby członków komitetu wierzycieli powoływano na zgromadzeniu ogólnym wierzycieli lub na podstawie decyzji sądu w terminie 30 dni od dnia wszczęcia postępowania, o którym mowa w art. 24 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) 2015/848.

Or. en

Poprawka 486
Ton Diepeveen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 59 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby członków komitetu wierzycieli powoływano na zgromadzeniu ogólnym wierzycieli ***lub na podstawie decyzji sądu*** w terminie 30 dni od dnia wszczęcia postępowania, o którym mowa w art. 24 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) 2015/848.	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby członków komitetu wierzycieli powoływano na zgromadzeniu ogólnym wierzycieli w terminie 30 dni od dnia wszczęcia postępowania, o którym mowa w art. 24 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) 2015/848.

Or. nl

Poprawka 487
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 59 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby powołani członkowie komitetu wierzycieli należycie odzwierciedlali poszczególne interesy wierzycieli lub ich grup.	3. Państwa członkowskie zapewniają, aby powołani członkowie komitetu wierzycieli należycie odzwierciedlali poszczególne interesy wierzycieli lub ich grup. ***Państwa członkowskie dopilnowują, aby przedstawiciele pracowników byli członkami komitetu wierzycieli.***

Or. en

Poprawka 488
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 59 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby powołani członkowie komitetu wierzycieli należycie odzwierciedlali poszczególne interesy wierzycieli lub ich grup.	3. Państwa członkowskie zapewniają, aby powołani członkowie komitetu wierzycieli należycie odzwierciedlali poszczególne interesy wierzycieli lub ich grup***, w tym wierzycieli będących MŚP***.

Or. en

Poprawka 489
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 59 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie ***zapewniają***, aby powołani ***członkowie*** komitetu wierzycieli ***należycie*** odzwierciedlali poszczególne interesy wierzycieli lub ich grup.	3. Państwa członkowskie ***dopilnowują***, aby ***członkowie*** powołani ***do*** komitetu wierzycieli ***proporcjonalnie*** odzwierciedlali poszczególne interesy wierzycieli lub ich grup***, w tym pracowników***.

Or. en

Poprawka 490
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 59 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Państwa członkowskie dopilnowują, aby w skład komitetu wierzycieli wchodzili członkowie będący pracownikami lub przedstawicielami pracowników, bez uszczerbku dla przysługujących pracownikom praw do informacji i konsultacji. Osoby niebędące wierzycielami mogą również zostać powołane na członków komitetu

wierzycieli.

Or. en

Poprawka 491
Jana Toom, Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 59 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Bez uszczerbku dla ust. 3 państwa członkowskie dopilnowują, aby w skład komitetu wierzycieli wchodził przedstawiciel pracowników przedsiębiorstwa dłużnika.

Or. en

Poprawka 492
Billy Kelleher

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 59 – ustęp 4 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Państwa członkowskie mogą postanowić, że do powołania do komitetu wierzycieli kwalifikują się osoby inne niż wierzyciele.

Or. en

Poprawka 493
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 61

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 61	***skreśla się***

Liczba członków

Państwa członkowskie zapewniają, aby komitet wierzycieli składał się z co najmniej 3, ale nie więcej niż z 7 członków.

Or. en

Poprawka 494
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 61 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby ***komitet*** wierzycieli ***składał się z co najmniej 3, ale nie więcej niż z 7 członków***.	Państwa członkowskie zapewniają, aby ***liczba członków komitetu*** wierzycieli ***była reprezentatywna dla interesów wszystkich wierzycieli***.

Or. it

Uzasadnienie

Ograniczenie liczby członków nie gwarantuje, że interesy wszystkich wierzycieli będą rzeczywiście reprezentowane. Jeśli liczba ta jest ograniczona, istnieje ryzyko, że interesy niektórych kategorii wierzycieli nie będą reprezentowane.

Poprawka 495
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 61 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby komitet wierzycieli składał się z co najmniej 3***, ale nie więcej niż z 7*** członków.	Państwa członkowskie zapewniają, aby komitet wierzycieli składał się z co najmniej 3 członków.

Or. en

Poprawka 496
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 64 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ***zapewniają***, aby funkcją komitetu wierzycieli było zapewnienie ochrony interesów i uwzględniania poszczególnych wierzycieli w toku postępowania upadłościowego.	Państwa członkowskie ***dopilnowują***, aby funkcją komitetu wierzycieli było zapewnienie ochrony interesów ***wierzycieli*** i ***pracowników*** oraz uwzględniania poszczególnych wierzycieli ***oraz pracowników lub ich przedstawicieli*** w toku postępowania upadłościowego,

Or. en

Poprawka 497
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 64 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie ***zapewniają***, aby funkcją komitetu wierzycieli było zapewnienie ochrony interesów i uwzględniania poszczególnych wierzycieli w toku postępowania upadłościowego.	Państwa członkowskie ***dopilnowują***, aby funkcją komitetu wierzycieli było zapewnienie ochrony interesów ***wierzycieli*** i uwzględniania poszczególnych wierzycieli***, a także pracowników lub ich przedstawicieli*** w toku postępowania upadłościowego.

Or. en

Poprawka 498
Arash Saeidi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 64 – ustęp 1 – akapit 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) obowiązek udzielania informacji wierzycielom reprezentowanym przez komitet wierzycieli oraz prawo do otrzymywania informacji od tych wierzycieli;	e) ***niezależnie od art. 63 ust. 2 lit. d)*** obowiązek udzielania informacji wierzycielom reprezentowanym przez komitet wierzycieli oraz prawo do otrzymywania informacji od tych wierzycieli;

Or. en

Poprawka 499
Mario Mantovani

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) jest sporządzane i przedkładane Komisji ***w języku urzędowym*** Unii do dnia [6 miesięcy po upływie terminu transpozycji niniejszej dyrektywy] r.;	a) jest sporządzane i przedkładane Komisji ***we wszystkich językach*** Unii ***Europejskiej*** do dnia [6 miesięcy po upływie terminu transpozycji niniejszej dyrektywy] r.;

Or. it

Poprawka 500
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 69 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 69a
	Sprawozdawczość danych
	1. Komisja, w porozumieniu z Europejskim Organem Nadzoru Bankowego, oferuje państwom członkowskim wsparcie w usprawnianiu i ujednoliceniu sprawozdawczości danych, aby umożliwić regularną ocenę skuteczności krajowych postępowań

upadłościowych.

2. Dwa lata po wejściu w życie niniejszej dyrektywy, a następnie co roku Komisja sporządza – we współpracy z Europejskim Organem Nadzoru Bankowego – sprawozdanie na temat spraw upadłościowych podlegających odpowiedniemu rozporządzeniu dotyczącemu niewypłacalności, tak aby można było ocenić skuteczność ustanowionego systemu.

Or. en

Poprawka 501
René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 70 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do dnia [5 lat po upływie terminu transpozycji niniejszej dyrektywy] Komisja przedłoży Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu sprawozdanie dotyczące stosowania i wpływu niniejszej dyrektywy.	Do dnia [5 lat po upływie terminu transpozycji niniejszej dyrektywy] Komisja przedłoży Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu sprawozdanie dotyczące stosowania i wpływu niniejszej dyrektywy ***oraz jej skuteczności w osiąganiu określonych w niej celów***. ***W stosownych przypadkach sprawozdaniu towarzyszy wniosek ustawodawczy.***

Or. en

Poprawka 502
Kira Marie Peter-Hansen
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 70 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do dnia [5 lat po upływie terminu transpozycji niniejszej dyrektywy] Komisja ***przedłoży*** Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu sprawozdanie dotyczące stosowania i wpływu niniejszej dyrektywy.	Do dnia [5 lat po upływie terminu transpozycji niniejszej dyrektywy]***, a następnie co 5 lat,*** Komisja ***przedstawia*** Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu sprawozdanie dotyczące stosowania i wpływu niniejszej dyrektywy.

Or. en